



**MERCURY**

8M0127444 1216 tur



**Kullanım  
Bakım**

**ve**

**bakınız  
Manuel**

**75/80/90/100/115/115 Pro XS FourStroke**

© 2017 Mercury Marine



## Hoş Geldiniz

Mevcut en iyi deniz motoru güç paketlerinden birini seçtiniz. Bu pakette kullanım kolaylığı ve dayanıklılığı garanti eden çeşitli tasarım özellikleri yer almaktadır.

Doğru bakım ve servisle, bu ürünün keyfini birçok sezon boyunca çıkarabilirsiniz. Maksimum performans ve bakım gerektirmeyen bir kullanımı güvence altına almak için, bu kılavuzu dikkatle okumanızı tavsiye ederiz.

Kullanım ve Bakım Kılavuzunda ürününüzün kullanımı ve bakımı hakkında özel talimatlar yer almaktadır. Bu kılavuzu, denize her açılışınızda gerektiği an başvurabilmek için ürünün yanında bulundurmanızı öneririz.

Ürünlerimizden birini satın aldığınız için teşekkür ederiz. Teknenizi keyifle kullanacağınızı umuyoruz!

Mercury Marine, Fond du Lac, Wisconsin, A.B.D.

### Adı / görevi:

John Pfeifer, Başkan,  
Mercury Marine




## Bu Kılavuzu Dikkatle Okuyun

**ÖNEMLİ:** Bu kılavuzun herhangi bir bölümünü anlayamazsanız, yetkili satıcınıza başvurun. Bayiniz gerçek çalıştırma ve kullanma prosedürlerini gösterebilir.

## Önemli Not

Uluslararası Tehlike Sembolüyle birlikte bu yayında ve güç paketiniz üzerinde bulunan uyarı, ikaz ve dikkat

ibareleri ve bildirimler  montajcı/kullanıcıyı yanlış veya dikkatsizce uygulandığı takdirde tehlikeli olabilecek belirli bir servis veya işleme ait özel talimatlar hakkında uyararak amacıyla kullanılmaktadır. Bunlara dikkatle uyun.

Bu güvenlik uyarıları, işaret ettikleri tehlikeleri tek başlarına ortadan kaldıramazlar. Bakım sırasında bu özel talimatlara harfiyen uymak ve sağduyulu hareket etmek, kazaları önlemede başvurulacak başlıca önlemlerdir.

### UYARI

Önlenmediği takdirde ölüm veya ciddi yaralanmaya yol açabilecek tehlikeli bir durumu belirtir.

### DİKKAT

Önlenmediği takdirde küçük veya orta derecede yaralanmaya yol açabilecek tehlikeli bir durumu belirtir.

### DİKKAT

Önlenmediği takdirde, motor ya da büyük parça hatalarına yol açabilecek bir durumu belirtir.

**ÖNEMLİ:** İşlemin başarılı şekilde tamamlanması için gerekli bilgileri tanımlar.

**NOT:** Belirli bir aşama ya da işlemin anlaşılmasına yardımcı olan bilgileri belirtir.

**ÖNEMLİ:** Operatör (sürücü), teknenin ve teknedeki donanımın doğru ve güvenli şekilde kullanımından ve teknedeki tüm yolcuların güvenliğinden sorumludur. Operatörün, tekneyi kullanmadan önce bu Kullanım ve Bakım Kılavuzunu okumasını ve güç paketi ve ilgili tüm aksesuarlar hakkındaki kullanım talimatlarını iyice anlamasını önemle tavsiye ederiz.

## ⚠ UYARI

**Bu üründen çıkan motor egzoz dumanı, California eyaletince kanser, doğum kusurları ve üremeye ilgili diğer tahribatlara yol açtığı bilinen kimyasallar içermektedir.**

Seri numaraları, üretici firmanın Mercury Marine güç paketiniz için geçerli olmak üzere sağlamış olduğu çeşitli mühendislik bilgilerine giden anahtarlardır. Servis hakkında Mercury Marine ile temasa geçerken, **daima model ve seri numaralarını belirtin.**

Burada yer alan tanım ve teknik özellikler, bu kılavuzun basılmak üzere onaylandığı tarihte geçerlidir. Sürekli gelişim politikası izleyen Mercury Marine, önceden haber vermeden veya sorumluluk yüklenmeden herhangi bir zamanda modellere son verme veya teknik özelliklerini veya tasarımlarını değiştirme hakkını saklı tutmaktadır.

## Garanti Bildirisi

Satın aldığımız ürün Mercury Marine'in **sınırlı garantisi** ile gelmektedir; garantinin şartları, ürünle birlikte verilen Garanti Kılavuzunda verilmiştir. Garanti Kılavuzu neyin kapsam dahilinde olup olmadığını, kapsam süresini ve garanti hizmetinin en iyi nasıl alınabileceğini tanımlamakta ve **garanti reddiyle ilgili önemli bilgiler ve tazminat kısıtlamaları** ve diğer ilgili bilgileri içermektedir. Bu önemli bilgileri lütfen dikkatle inceleyin.

## Telif Hakkı ve Ticari Marka Bilgileri

© MERCURY MARINE. Tüm hakları saklıdır. İzin alınmadan **tamamen ya da kısmen çoğaltılması yasaklanmıştır.**

Alpha, Axius, Bravo One, Bravo Two, Bravo Three, Daire içinde Dalgalı M Logosu, K-planes, Mariner, MerCathode, MerCruiser, Mercury, Dalgalı Mercury Logosu, Mercury Marine, Mercury Precision Parts, Mercury Propellers, Mercury Racing, MotorGuide, OptiMax, Quicksilver, SeaCore, Skyhook, SmartCraft, Sport-Jet, Verado, VesselView, Zero Effort, Zeus #1 On the Water ve We're Driven to Win, Brunswick Corporation'ın tescilli ticari markalarıdır. Pro XS, Brunswick Corporation'ın ticari markasıdır. Mercury Product Protection, Brunswick Corporation firmasının tescilli servis işaretidir.

## Kimlik Kayıtları

Lütfen aşağıdaki ilgili bilgileri kaydedin:

Dıştan takmalı motor		
Motor Modeli ve Beygir Gücü		
Motor Seri Numarası		
Dişli Oranı		
Pervane Numarası	Kalınlık	Çap
Gövde Tanımlama Numarası (HIN)		
Satın Alma Tarihi		
Tekne Üreticisi	Tekne Modeli	Uzunluk
Egzoz Gaz Emisyon Sertifikasyon Numarası (Yalnızca Avrupa)		

---

## Genel Bilgiler

---

Tekne Kullanıcısının Sorumlulukları.....	1
Dıştan Takmalı Motorunuzu Çalıştırmadan Önce.....	1
Teknenin Beygir Gücü Kapasitesi.....	1
Yüksek Süratli ve Yüksek Performanslı Tekne Kullanımı.....	2
Uzaktan Kumandalı Dıştan Takmalı Motor Modelleri .....	2
Uzaktan Dümen Hakkında Not.....	3
Dıştan Takmalı Motor Montaj Notu.....	3
Pervane Seçimi.....	4
Salvolu Durdurma Düğmesi.....	4
Sudaki İnsanların Korunması.....	6
Yolcu Güvenlik Mesajı - Tombaz Tekneleri ve Güverteli Tekneler.....	7
Dalga ve Dümen Suyu Atlama.....	8
Su Altı Tehlikelerinin Etkileri.....	8
Egzoz Emisyonları.....	10
Dıştan Takmalı Motorunuz İçin Aksesuar Seçimi.....	11
Güvenli Seyir Tavsiyeleri.....	11
Seri Numarasının Kaydedilmesi.....	13
Teknik Özellikler 75-115.....	14
Teknik Özellikler 115 Pro XS.....	15
Parça Tanımı.....	16

---

## Nakliye

---

Teknenin/Dıştan Takmalı Motorun Römorkla Taşınması.....	17
---	----

---

## Yakıt ve Yağ

---

Yakıt Önerileri.....	18
Yakıt Katkıları.....	19
Yakıt Akışı Kısıtlamasının Önlenmesi.....	19
Yakıt Hortumu Hızlı Bağlantı Rakoru.....	19
Düşük Geçirgenliğe Sahip Yakıt Hortumu Gerekliliği .....	19
EPA Basıncılı Taşınabilir Yakıt Tankı Gereklilikleri.....	20
Yakıt Talep Vanası (FDV) Koşulu.....	20
Mercury Marine'nin Basıncılı Taşınabilir Yakıt Deposu.....	20
Yakıt Deposunun Doldurulması.....	21
Motor Yağı Önerileri.....	22
Motor Yağının Kontrolü ve Eklenmesi.....	22

---

## Özellikler ve Kumandalar

---

Uzaktan Kumanda Özellikleri.....	24
Uyarı Sistemi.....	24
Güç Trimi ve Eğimi.....	26
Pervane Yönlendirme Torku—Trim Tırnağı Ayarı.....	29

---

## Kullanım

---

Önemli Bilgiler.....	30
Donma Sıcaklıklarında Kullanma.....	30
Tuzlu veya Kirli Suda Çalıştırma.....	31
Yüksek İrtifalarda Çalıştırma.....	31
Yüksekliğin ve Hava Koşullarının Performans Üzerindeki Etkileri.....	31
Motor Rölantide Çalışırken Trim Açısının Ayarlanması.....	32
Siğ Sularda Kullanma.....	32
Motor Aıştırma Prosedürü.....	32
Motorun Çalıştırılması.....	33
Vitese Geçirme.....	35
Motorun Durdurulması.....	36

---

## Bakım

---

Temizleme Tavsiyeleri.....	37
EPA Emisyon Yönetmelikleri.....	38
Muayene ve Bakım Programı.....	39
Bakım Programı Etiket (75-115).....	41
Soğutma Sistemini Yıkama.....	43
Üst Kaputun Çıkarılması ve Takılması.....	43
Volan Kapağının Çıkarılması ve Takılması.....	44
Akü Kontrolü .....	44
Yakıt Sistemi.....	45
Korozyon Kontrol Anotları.....	46
Pervane Delik Manşonu İncelemesi—Varsa .....	47
Pervanenin Değıştirilmesi.....	48
Buji Kontrolü ve Değıştirme.....	51
Sigortaların Değıştirilmesi.....	53
Yağlama Noktaları.....	53
Güç Trimi Sıvısının Kontrolü.....	55
Motor Yağının Değıştirilmesi.....	56
Dişli Kutusunun Yağlanması.....	58

---

## Saklama

---

Depoya Kaldırma Hazırlığı.....	61
Motorun Dış Elemanlarının Korunması.....	61
Motor İç Parçalarının Korunması.....	61
Dişli Kutusu.....	62
Dıştan Takmalı Motorun Depolanmak Üzere Konumlandırılması.....	62
Akünün Saklanması.....	62

---

## Sorun Giderme

---

Marş Motoru Motoru Kranklamıyor.....	63
Motor Çalışmıyor.....	63
Motor Düzensiz Çalışıyor.....	63
Performans Kaybı.....	63
Akü Şarj Tutmuyor.....	64

---

## Ürün Sahibi Servis Yardımı

---

Servis Yardımı.....	65
Literatürü Sipariş Etme.....	66

---

## Dıştan Takmalı Motor Montajı

---

Mercury Marine Onaylı Motor Tespit Elemanları.....	68
Kıç Yatırması Kelepçe Braketine Monteli Aksesuarlar.....	68
Önemli Bilgiler.....	71
Teknenin Beygir Gücü Kapasitesi.....	71
Viteste Başlama Koruması.....	72
Dıştan Takmalı Motorunuz İçin Aksesuar Seçimi.....	72
Yakıt Sistemi.....	72
Montaj Özellikleri.....	76
Tavsiye Edilen Dıştan Takmalı Motor Yüksekliğinin Belirlenmesi.....	77
Dıştan Takmalı Motor Montaj Deliklerinin Delinmesi.....	78
Motoru Kaldırmak.....	79
Nakliye Braketinin Sökülmesi.....	79
Dümen Kablosu – Sancak Tarafından Dolaştırılan Kablo.....	80
Dıştan Takmalı Motorun Aynalığa Sabitlenmesi.....	81
Dümen Bağlantı Çubuğu Bağları (varsa).....	85
Elektrik, Yakıt Hortumu ve Kontrol Kabloları.....	86
İçe Trim Pimi.....	95

---

## Bakım Defteri

---

Bakım Defteri.....	97
--------------------	----





# GENEL BİLGİLER

## Tekne Kullanıcısının Sorumlulukları

Operatör (sürücü), teknenin doğru ve güvenli şekilde kullanılmasından ve yolcularla çevredekilerin güvenliğinden sorumludur. Her operatörün dıştan takmalı motoru kullanmadan önce bu kılavuzun tamamını okuması ve anlaması önerilir.

Sürücünün tekneyi kullanamaması durumuna karşı, sürücü dışında en az bir kişinin trol motorunun temel kullanımını konusunda bilgi sahibi olması gerekmektedir.

## Dıştan Takmalı Motorunuzu Çalıştırmadan Önce

Bu el kitabını dikkatle okuyun. Dıştan takmalı motorunuzu doğru şekilde nasıl kullanacağınızı öğrenin. Bir sorunuz olduğunda yetkili servisinizle temasa geçin.

Sağduyulu davranmanın yanı sıra uygulanan güvenlik ve çalışma bilgileri, şahısların yaralanmasını ve ürünün hasar görmesini önleyebilir.

Bu el kitabı ve dıştan takmalı motora yapılandırılmış güvenlik etiketlerinde uyulması gereken özel güvenlik talimatlarına dikkat çekmek için aşağıdaki güvenlik uyarıları yer almaktadır.

### ⚠ TEHLİKE

Önlenmediği takdirde ölüm veya ciddi yaralanmaya yol açabilecek potansiyel olarak tehlike içeren bir durumu belirtir.

### ⚠ UYARI

Önlenmediği takdirde ölüm veya ciddi yaralanmaya yol açabilecek potansiyel olarak tehlike içeren bir durumu belirtir.

### ⚠ DİKKAT

Önlenmediği takdirde küçük veya orta derecede yaralanmaya yol açabilecek tehlikeli bir durumu belirtir.

### *DİKKAT*

Önlenmediği takdirde, motor ya da büyük parça hatalarına yol açabilecek bir durumu belirtir.

## Teknenin Beygir Gücü Kapasitesi

### ⚠ UYARI

Teknenin maksimum beygir gücünün aşılması ciddi yaralanmaya ya da ölüme neden olabilir. Teknenin aşırı güçle yüklenmesi tekne dümen ve seyir özelliklerini etkileyebilir ya da kış yatırmasını kırabilir. Teknenin maksimum güç oranını aşan bir motor takmayın.

# GENEL BİLGİLER

Teknenizi yüksek devirde kullanmayın ya da aşırı yükte çalıştırmayın. Çoğu teknede, belirli federal yönetmelikler doğrultusunda imalatçı firma tarafından belirlenmiş ve kabul edilebilir azami güç ve yükü belirten gerekli bir kapasite plakası bulunur. Şüphelenir varsanız, yetkili satıcınızla veya tekne imalatçınızla temasa geçin.

U.S. COAST GUARD CAPACITY	
MAXIMUM HORSEPOWER	XXX
MAXIMUM PERSON CAPACITY (POUNDS)	XXX
MAXIMUM WEIGHT CAPACITY	XXX

26777

## Yüksek Süratli ve Yüksek Performanslı Tekne Kullanımı

Dıştan takmalı motorunuz alışık olmadığınız bir yüksek sürat veya yüksek performans teknesinde kullanılacaksa, yetkili satıcınız veya tekne/dıştan takma motor kombinasyonunuza aşına bir operatörle bir test ve alıştırma sürüşü yapmadan teknenizi yüksek süratte asla kullanmamanızı tavsiye ederiz. Daha fazla bilgi için yetkili satıcınız, distribütörünüz veya Mercury Marine firmasından **daha fazla bilgi edinmek için** kitapçığını edininiz.

## Uzaktan Kumandalı Dıştan Takmalı Motor Modelleri

Dıştan takmalı motorunuza bağlı uzaktan kumandada, sadece boşta çalıştırma için emniyet cihazı bulunmalıdır. Bu, vites boş konumun dışında herhangi bir konuma getirildiğinde motorun çalıştırılmasını önler.

### ⚠ UYARI

Vites takılı konumdayken motorun çalıştırılması ciddi yaralanmaya ya da ölüme yol açabilir. Tekneyi boş konum güvenlik koruma cihazı olmadan çalıştırmayın.



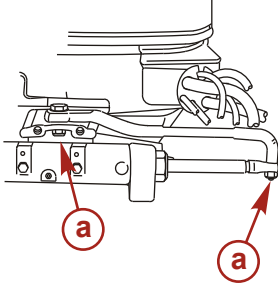
# GENEL BİLGİLER

## Uzaktan Dümen Hakkında Not

Dümen kablosunu motora bağlayan dümen bağlantı çubuğu, kendinden kilitle somunlar kullanılarak takılmalıdır. Bu kendinden kilitle somunlar asla standart somunlarla (kilitsiz) değiştirilmemelidir, zira standart somunlar titreşim nedeniyle gevşeyecek ve bağlantı çubuğunun ayrılmasına neden olacaktır.

### ⚠ UYARI

Yanlış sabitleyiciler ya da yanlış kurulum prosedürleri dümen bağlantı çubuğunun gevşemesine ya da ayrılmasına neden olabilir. Bu durum, tekne kontrolünün ani ve beklenmedik bir şekilde kaybına ve teknedekilerin teknenin içinde ya da dışına savrulmasından dolayı ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir. Daima gerekli parçaları kullanın ve talimatlar ile tork prosedürlerine uyun.



a - Kendinden kilitle somunlar

27740

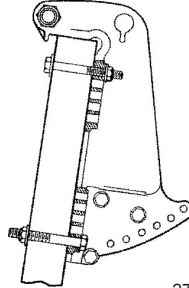
## Dıştan Takmalı Motor Montaj Notu

### ⚠ UYARI

Çalıştırılmadan önce, dıştan takmalı motor aşağıda görülen gerekli montaj parçalarıyla birlikte doğru şekilde monte edilmelidir. Dıştan takmalı motorun doğru şekilde monte edilmemesi durumunda, teknenin kış aynalığı yerinden fırlayarak ciddi yaralanma, can ve mal kaybına neden olabilir.

Doğru bir montaj ve iyi performansı garanti altına almak için, dıştan takmalı motorunuz ve ilgili aksesuarlarının yetkili satıcınız tarafından monte edilmesini önemle tavsiye ederiz. Dıştan takmalı motoru kendiniz monte ediyorsanız, **Dıştan Takmalı Motorun Takılması** bölümüne başvurun.

Dıştan takmalı motor, verilmiş olan dört adet 12,7 mm (1/2 inç) çaplı sabitleme civatası ve somunuyla kış aynalığına monte edilmelidir. Üstteki deliklere iki, alttaki deliklere iki olmak üzere civataları takın.

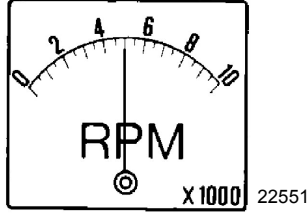


27746

# GENEL BİLGİLER

## Pervane Seçimi

Dıştan takmalı motor/tekne ikilisinden en iyi toplam performansı elde etmek için, motorun normal yük altında tavsiye edilen tam yol devir aralığının üst yarısında çalışmasına olanak sağlayan bir pervane seçin (bkz **Genel Bilgiler - Teknik Özellikler**). Bu devir, maksimum tekne sürati korunurken daha iyi hızlanma sağlar.



Değişen koşullar devrin tavsiye edilen aralığın altına düşmesine yol açarsa (örneğin havanın ısınması veya nemlenmesi, yüksek irtifalarda çalıştırma, tekne yükünün artması veya tekne altının/dişli kutusunun kirlenmesi), performansı korumak ve dıştan takmalı motorun dayanıklılığını güvence altına almak için pervanenin değiştirilmesi veya temizlenmesi gerekebilir.

Motor pervanede boşluk yaratmadan dengeli bir dümen durumu (dümen kuvvetinin her iki yönde de aynı olması) sağlayacak şekilde trim edilmiş durumdayken, doğru bir takometre kullanarak tam yol devrini kontrol edin.

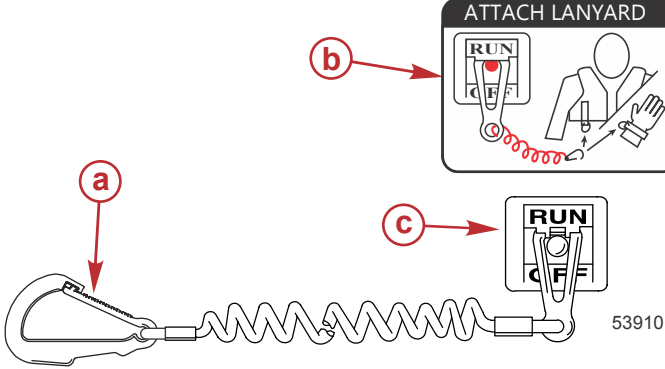
## Salvolu Durdurma Düğmesi

Salvolu durdurma düğmesinin amacı, operatörün yerinden yeteri kadar uzaklaşması halinde (örneğin kazara operatör mahallinden fırlaması gibi) düğmeyi çalıştırmak için motoru durdurmaktır. Yeke kumandalı dıştan takmalı motorlar ile bazı uzaktan kumanda üniterinde salvolu durdurma düğmesi bulunur. Salvolu durdurma düğmesi, genelde kontrol paneli veya operatör mahalline yakın kenara olmak üzere aksesuar olarak takılabilir.

Savlıolu durdurma anahtarının yanındaki bir etiket, operatöre savloyu kişisel yüzdürme cihazına (PFD) veya bileğine bağlaması gerektiğini hatırlatmak için görsel bir hatırlatıcı görevi yapar.

# GENEL BİLGİLER

Savlo kablosu genelde, uzatıldığında 122–152 cm (4–5 ft) uzunluğunda olan ve bir ucunda düğmeye takılan bir eleman, diğer ucunda da operatörün PFD'sine veya bileğine bağlanan bir klips bulunan bir kablodur. Savlo, yakınlardaki cisimlere dolaşma ihtimalini en aza indirmek amacıyla durağan halde mümkün olan en kısa uzunluğa sahip olması için burgulu biçime sahiptir. Gergin durumdaki uzunluk, operatörün normal operatör mahalline yakın bir bölgede hareket etmek istemesi halinde kazara devreye girme ihtimalini en aza indirecek şekilde seçilmiştir. Daha kısa bir savlo istediğiniz takdirde, savloyu operatörün bileğine veya bacağına sarabilir veya savloya bir düğüm atabilirsiniz.



- a - Salvo kablosu klipsi
- b - Savlo etiketi
- c - Salvolu durdurma düğmesi

Devam etmeden önce aşağıdaki Güvenlik bilgilerini okuyun.

**Önemli Güvenlik Bilgileri.** Salvolu durdurma düğmesinin amacı, operatörün yerinden yeteri kadar uzaklaşması halinde düğmeyi çalıştırmak için motoru durdurmaktır. Bu da operatörün tekneden suya düşmesi veya operatör mahallinden yeterli bir mesafe kadar uzaklaşması halinde meydana gelir. Tekneden düşme veya kazara yerinden kalkma olaylarının alçak kenarlı şişme botlar, levrek tekneleri, yüksek performans tekneleri ve yeke kumandalı hafif ve hassas kumandalı balıkçı teknelerinde meydana gelme olasılığı daha yüksektir. Tekneden düşme ve kazara fırlamaların yüksek süratte koltuğun arkalığı üzerine veya küpeşteye oturma, kayma sırasında ayağa kalkma, balıkçı teknelerinin üst güvertelerine çıkma, sığ veya engellerin bol olduğu sularda kayma süratlerinde seyretme, bir yönde çekmekte olan dümen veya yekeyi elden bırakma, alkol ve uyuşturucu kullanımı veya cesur, yüksek süratli tekne manevraları gibi sakıncalı uygulamalar sonucunda da meydana gelme olasılıkları yüksektir.

Salvolu durdurma düğmesi devreye girdiğinde motor aniden durmasına karşın, tekne motor durduğu sıradaki hızı ve manevra keskinliğine bağlı olarak belirli bir mesafe kat edecektir. Bununla birlikte, tekne tam bir daireyi tamamlamayacaktır. Tekne sürüklenme durumundayken, yolu üzerindeki bir kişiye motor çalışır durumda kadar ciddi zarar verebilir.

Acil bir durumda motoru çalıştırmaları gerekmesi (operatörün kazara düşmesi) ihtimaline karşı, teknedeki diğer yolcuların da doğru çalıştırma ve kullanma prosedürleri hakkında bilgilendirilmelerini tavsiye ederiz.

## ⚠ UYARI

**Operatörün tekneden düşmesi durumunda motorun derhal durdurulmasıyla, tekne tarafından ezilmekten doğacak ciddi yaralanma ve can kaybı olasılığı büyük oranda azaltılır. Operatörü bir salvo kullanarak her zaman durdurma düğmesine düzgün şekilde bağlayın.**

# GENEL BİLGİLER

## ⚠ UYARI

**Durdurma düğmesinin kazara veya kasıtsız şekilde devreye girmesinin neden olacağı yavaşlama kuvvetlerinden doğacak ciddi yaralanma veya can kaybına karşı dikkatli olun. Tekne operatörü, öncelikle durdurma düğmesi salvosunu operatörden ayırmadan asla operatör mahallini terk etmemelidir.**

Düğmenin normal kullanım sırasında da kazara veya istem dışı devreye girmesi mümkündür. Bu, aşağıdaki potansiyel tehlike içeren durumların herhangi birine veya tümüne yol açabilir:

- İleriye doğru hareketin beklenmedik şekilde sona ermesi nedeniyle yolcular ileriye doğru fırlayabilir, ki teknenin ön tarafındaki yolcular burun üzerinden aşarak dışı kutusu veya pervaneye çarpabilecekleri için özellikle risk altındadırlar.
- Dalgalı sular, güçlü akıntı veya sert rüzgarlarda güç ve yön kontrol kaybı.
- Yanaşma sırasında kontrol kaybı.

## **SALVOLU DURDURMA DÜĞMESİNİ VE SALVO KABLOSUNU İYİ ÇALIŞMA DURUMUNDA TUTUNUZ.**

Her kullanımdan önce, salvolu durdurma düğmesinin doğru çalıştığını kontrol edin. Motoru salvolu kabloyu çekerek başlatın ve durdurun. Motor durmazsa, tekneyi kullanmadan önce düğmeyi tamir ettirin.

Her kullanımdan önce, iyi çalışır durumunda olduğundan, kopmalar, kesikler veya yırtılmalar olmadığından emin olmak için salvolu kabloyu gözle inceleyin. Kablonun uçlarındaki kelepçelerin iyi durumda olup olmadığını kontrol edin. Hasarlı veya yıpranmış salvolu kabloları değiştirin.

## **Sudaki İnsanların Korunması**

### **SEYİR HALİNDEYKEN**

Su içinde duran veya yüzen birinin, çok yavaş bile olsa kendine doğru gelen bir tekneden kaçmak için hızlı hareket etmesi çok zordur.



Suda insanların bulunabileceği bölgelerde seyrederken her zaman yavaşlayın ve son derece dikkatli olun.

Tekne dıştan takmalı motoru boş vitesteyken hareket (seyir) halindeyken su, pervaneye dönmesine yetecek kadar bir güç uygular. Pervanenin bu serbest dönüşü ciddi yaralanmaya yol açabilir.

### **TEKNE HAREKETSİZ DURUMDAYKEN**

## ⚠ UYARI

**Dönen bir pervane, hareket eden bir tekne veya tekneye takılmış olan sert bir donanım suda yüzen kişilerin ciddi şekilde yaralanmasına ya da ölmesine neden olabilir. Teknenizin yakınında suda insan varsa derhal motoru durdurun.**

İnsanların teknenizin yakınında yüzme veya suya girmelerine izin vermeden önce dıştan takmalı motoru boş alın ve motoru durdurun.

# GENEL BİLGİLER

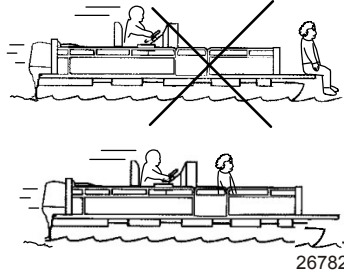
## Yolcu Güvenlik Mesajı - Tombaz Tekneleri ve Güverteli Tekneler

Tekne hareket halindeyken, tüm yolcuların tekne içindeki konumlarını gözleyin. Yolcuların ayağa kalkmasına veya rölantiden daha hızlı seyirler için belirtilmiş yerlerden başka yerlere oturmalarına izin vermeyin. Büyük bir rüzgar ya da dalganın vurması, ani bir gaz azalması veya teknenin yönünde ani bir değişim gibi teknenin hızının ani olarak azalmasına neden olan etkenler yolcuları teknenin ön tarafına doğru savurabilir. Teknenin önündeki iki dubanın arasına düşmeleri halinde, dıştan takmalı motor üzerilerinden geçecektir.

### AÇIK ÖN GÜVERTELI TEKNELEER

Tekne hareket halindeyken, güvertede korkuluğun önünde ne şekilde olursa olsun hiç kimse bulunmamalıdır. Tüm yolcuları ön korkuluk veya kuşatmanın gerisinde tutun.

Ön güvertedeki kişiler kolaylıkla düşebilir veya ön kenardan ayaklarını sallayan kişiler bacaklarını dalgaya kaptırtıp suyun içine çekilebilirler.



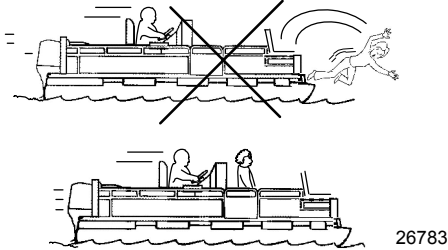
### ⚠ UYARI

Rölanti üzerindeki hızlarda teknenin yolcular için tasarlanmamış bölgelerinde oturmak veya ayakta durmak ciddi yaralanmalara veya ölüme yol açabilir. Tekne hareket halindeyken güverteli teknelerin ön ucundan veya yüksek platformlardan uzak durun ve yerinizden kalkmayın.

### ÖNE MONTELI, YÜKSEK KAIDELI BALIK SANDALYELI TEKNELEER

Yüksek balık sandalyeleri, tekne rölanti veya av hızından yüksek hızda seyrederken kullanılmazlar. Yalnızca yüksek hızda seyir için özel koltuklara oturun.

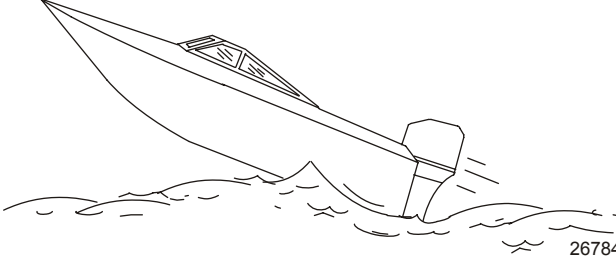
Tekne süratinde meydana gelebilecek ani ve beklenmedik bir düşüş, yüksekteki yolcunun teknenin ön tarafından aşağı düşmesine yol açabilir.



# GENEL BİLGİLER

## Dalga ve Dümen Suyu Atlama

Eğlence teknelerini dalga ve dümen sularının üzerinden atlatarak kullanmak, tekneçiliğin doğal bir parçasıdır. Ancak, bu iş tekne gövdesinin suyla temasını kısmen veya tamamen kaybetmesine yetecek bir süratte yapıldığında, özellikle teknenin suya yeniden giriş anında bazı tehlikeler baş gösterir.



Bu tehlikelerin en önemli de teknenin sıçrama sırasında yönünü değiştirmesidir. Böyle bir durumda iniş, teknenin yeni bir yöne doğru şiddetli şekilde dönmesine neden olabilir. Bu gibi ani yön değişiklikleri yolcuların yerlerinden veya tekneden dışarı fırlamasına yol açabilir.

### ⚠ UYARI

**Dalga ve dümen suyu atlama tekne içinde ya da tekneden dışarıya savrulmadan dolayı ciddi yaralanmalara ya da ölüme sebep olabilir. Dalga veya dümen suyu atlamasından mümkün olduğunca kaçınınız.**

Teknenizi dalga veya dümen suyunda sıçratmanızın daha az rastlanan bir başka tehlikesi daha vardır. Havadayken teknenizin burnu, aşağıya doğru yeterince eğilmesi durumunda, suyla temas halinde suya dalarak bir süreliğine su altında kalabilir. Bu da tekneyi neredeyse anında durdurarak yolcuların ileriye doğru fırlamasına yol açabilir. Tekne ayrıca bir yana doğru sertçe dönebilir de.

## Su Altı Tehlikelerinin Etkileri

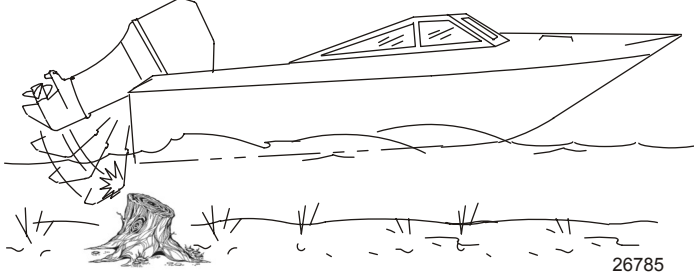
Dıştan takma motorunuz bir hidrolik trim ve yatırma sistemine sahiptir ve bu sistem aynı zamanda bir amortisör özelliğini de içermektedir. Bu özellik, düşük ile orta hızlarda sualtı cisimlerine çarpılması halinde dıştan takma motorun zarar görmesini önlemeye yardımcı olur. Daha yüksek hızlarda, çarpma sırasındaki darbe şiddeti sistemin darbe enerjisini sönmüleme kapasitesini aşabilir ve üründe ciddi hasara yol açabilir.

Geriye doğru seyir sırasında darbe koruması yoktur. Geriye doğru seyir sırasında sualtı cisimlerine çarpmamak için son derece dikkatli olun.



# GENEL BİLGİLER

Sığ sularda veya su altında dıştan takmalı motor veya teknenin altının vurabileceği engellerin bulunduğu şüphelendiğiniz bölgelerde hızınızı düşürün ve son derece dikkatli olun. **Suda yüzen veya suyun altındaki bir cisme çarpma sonucu ortaya çıkacak yaralanma veya darbe hasarını azaltmak için yapmanız gereken en önemli şey, teknenin hızını azaltmaktır. Bu koşullar altında, tekne hızı minimum yüzmeye hızında tutulmalıdır, yani 24 – 40 km/s'nin (15 – 25 mph) arasında tutulmalıdır..**



## ⚠ UYARI

Dıştan takma motorun veya tahrik ünitesinin su yüzeyindeki veya altındaki bir cisme çarparak tamamen veya kısmen teknenin içine savrulması ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir. Tekneyi, yüzeyde veya yüzeyin hemen altında cisimler barındırma ihtimali olan sularda kullanırken hızınızı düşürün ve etrafınıza dikkat edin.

Dip tarama boruları, köprü destekleri, kanat seddeleri, ağaçlar, kütükler ve kayalar motor hasarına yol açabilen cisimlere örnek olarak gösterilebilir.

Yüzen veya sualtındaki bir cisme çarpılması sonsuz sayıda durumlardan herhangi birine yol açabilir. Bu durumlardan bazıları şunlara neden olabilir:

- Dıştan takmalı motorun bir kısmı veya tamamı gevşeyerek tekne içerisine fırlayabilir.
- Tekne aniden yön değiştirebilir. Ani yön değişiklikleri yolcuların yerlerinden veya tekneden dışarı fırlamasına yol açabilir.
- Tekne birden hız kaybedebilir. Bu, yolcuların öne doğru, hatta tekneden dışarı fırlamasına yol açar.
- Dıştan takma motor veya tekne darbe alarak hasar görebilir.

Su altındaki bir cisme çarptığınızda en kısa sürede motoru durdurun ve kırık veya gevşek parçalar olup olmadığını kontrol edin. Hasar varsa veya olma ihtimali varsa, dıştan takmalı motor yetkili servise götürülerek baştan başa kontrol edilmeli ve gerekli onarımlar yapılmalıdır.

Tekne gövde çatlakları, kıç yatırması çatlakları ve su kaçaklarına karşı kontrol edilmelidir. Herhangi bir darbe sonrasında su sızıntıları tespit edilirse, derhal sintine pompasını çalıştırın.

Hasar gören bir dıştan takmalı motorun kullanılması, dıştan takmalı motorun diğer parçalarına da hasar verebilir veya teknenin kumanda edilmesini etkileyebilir. Kullanıma devam edilmesi gerekiyorsa, bunu son derece düşük süratlerde yapın.

## ⚠ UYARI

Darbe hasarı bulunan bir teknenin ya da motorun kullanılması teknenin hasar görmesine, ciddi yaralanmaya veya ölüme neden olabilir. Tekneye herhangi bir darbe gelmiş ise teknenin ve güç paketinin incelenmesi ve tamir edilmesi için yetkili Mercury Marine bayinize başvurun.

# GENEL BİLGİLER

## Egzoz Emisyonları

### KARBON MONOKSİT ZEHİRLENMESİNE KARŞI DİKKATLİ OLUN

Karbon monoksit (CO), tekneyi iten motorlar ve aksesuarlara elektrik sağlayan jeneratörler de dahil, tüm içten yanmalı motorların egzoz dumanlarında mevcut olan öldürücü bir gazdır. Tek başına CO gazının kokusu, rengi ve tadı yoktur ama motor egzozunun tadını ve kokusunu alabiliyorsanız, CO soluyorsunuz demektir.

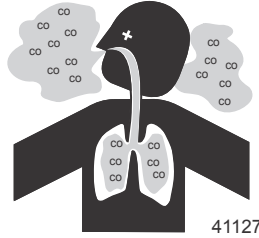
Karbon monoksit zehirlenmesinin deniz tutması veya sarhoşluk ile karıştırılmaması gereken ilk belirtileri baş ağrısı, baş dönmesi, uyuşukluk ve bulantıdır.

#### ⚠ UYARI

Egzoz gazlarının solunması karbon monoksit zehirlenmesine neden olabilir ve bu da bilinç kaybı, beyin hasarı veya ölüme yol açabilir. Karbon monoksite maruz kalmaktan kaçının.

Motor çalışırken egzoz alanlarından uzak durun. Gerek durağan haldeyken gerek seyir halindeyken, teknenin iyi havalandırılmasını sağlayın.

### EGZOZ ALANLARINDAN UZAK DURUN

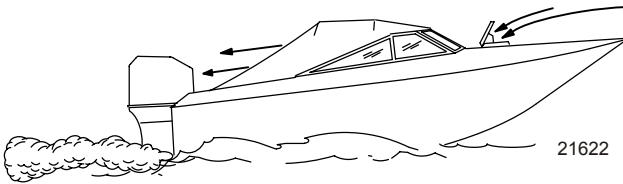


Motor egzoz gazları zararlı karbon monoksit içerir. Motor egzoz gazlarının yoğun olduğu yerlerden uzak durun. Motorlar çalıştığında, yüzücüleri tekneden uzak tutun ve yüzme platformları ve biniş merdivenleri üzerine oturmayın, uzanmayın, bunların üzerinde ayakta durmayın. Seyir halindeyken, yolcuların teknenin arkasında durmalarına izin vermeyin (platformla sürüklenme, tekne/vücut sörfü). Bu tehlikeli uygulama sadece kişinin yüksek motor egzozu konsantrasyonu olan bir yerde bulunmasına neden olmakla kalmaz, aynı zamanda da onu teknenin pervanesinden gelecek olası bir yaralanmaya maruz bırakır.

### İYİ HAVALANDIRMA

Yolcu bölmelerini havalandırın, yan perdeleri veya ön ambar kapaklarını açarak dumanı dışarı çıkartın.

Teknenin içinden istenen hava akışına örnek:



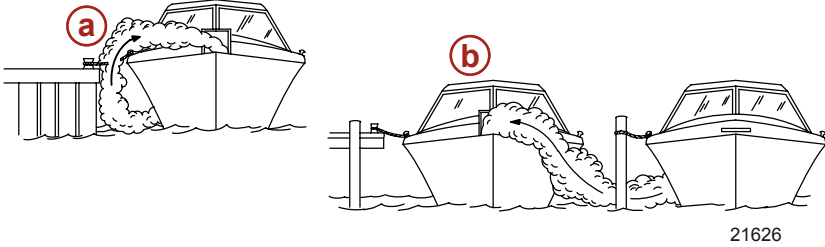
### KÖTÜ HAVALANDIRMA

Belirli çalışma ve/veya rüzgar koşulları altında, sürekli kapalı veya brandayla örtülmüş kabinlere veya yeteri kadar havalandırılmayan kaptan köşklerine karbon monoksit girebilir. Teknenize bir veya daha fazla karbon monoksit detektörü takın.

# GENEL BİLGİLER

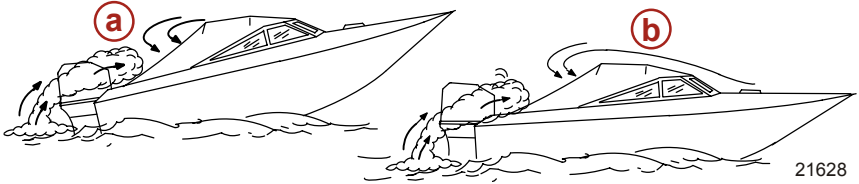
Sık sık görülmesine de, çok rüzgarsız bir günde motoru çalışan bir teknenin açık alanı dahilinde yüzenler ve duranlar veya çalışan bir motorun yakınında bulunanlar tehlikeli seviyelerde karbon monoksit maruz kalabilirler.

1. Tekne durağan haldeyken kötü havalandırma örnekleri:



- a - Tekne kapalı bir yerde demirlemiş haldeyken motorun çalıştırılması
- b - Motoru çalışan başka bir teknenin yanına demir atılması

2. Tekne hareket halindeyken kötü havalandırma örnekleri:



- a - Tekneyi pruva açısı fazla yüksek şekilde kullanma
- b - Tekneyi ön ambar kapakları kapalı iken kullanma (station wagon etkisi)

## Dıştan Takmalı Motorunuz İçin Aksesuar Seçimi

Orijinal Mercury Precision veya Quicksilver Aksesuarları, dıştan takmalı motorunuz için özel olarak tasarlanmış ve test edilmiştir. Bu aksesuarları Mercury Marine yetkili satıcılarından elde edebilirsiniz.

**ÖNEMLİ: Aksesuarları takmadan önce bayinizle kontrol edin. Onaylı aksesuarların yanlış kullanımı ya da onaylanmamış aksesuarların kullanımı ürüne hasar verebilir.**

Mercury Marine tarafından üretilmeyen veya satılmayan bazı aksesuarlar, dıştan takmalı motorunuzda veya dıştan takmalı motor işletme sisteminde emniyetli bir biçimde kullanılacak şekilde tasarlanmamıştır. Seçtiğiniz tüm aksesuarların montaj, kullanım ve bakım el kitaplarını okuyun.

Daha fazla bilgi için **Dıştan Takmalı Motorun Takılması - Kıç Yatırması Keleçe Braketine Monteli Aksesuarlar** kıç yatırması keleçe braketine aksesuarların monte edilmesinde önemli bilgiler için.

## Güvenli Seyir Tavsiyeleri

Sularda güvenli bir seyrin tadını çıkarabilmek için yerel ve tüm diğer idari tekne kullanım yönetmelikleri ve kısıtlamalarını öğrenin ve ayrıca aşağıdaki önerileri dikkate alın.

**Deniz kurallarının ve su yolları yasalarının tümünü öğrenin ve bunlara uyun.**

- Tüm motorlu tekne operatörlerinin bir teknecilik güvenliği kursunu tamamlamasını önemle tavsiye ederiz. A.B.D. Sahil Güvenlik Yardımcı Dairesi, Güç Filosu, Kızıl Haç ve eyaletiniz veya şehrinizdeki teknecilikle ilgili yasa uygulama mercileri. A.B.D. için daha fazla bilgi edinmek üzere 1-800-336-BOAT (2628) numaralı telefondan Boat U.S. Foundation'a ulaşın.

# GENEL BİLGİLER

## Güvenlik kontrollerini ve gerekli bakımı yapın.

- Düzenli bir program izleyin ve tüm onarımların uygun şekilde yapıldığından emin olun.

## Tekne üstündeki güvenlik ekipmanlarını kontrol edin.

- Tekne kullanımı sırasında bulundurulması gereken güvenlik donanımı hakkındaki önerilerimiz şunlardır:

- Onaylı yangın söndürücüler
- İşaret cihazları: fener, havai fişek veya işaret fişegi, bayrak ve düdük veya klakson
- Küçük onarımlar için gerekli aletler
- Çapa ve ekstra çapa ipi
- Elle çalışan sintine pompası ve yedek tahliye tapaları
- İçme suyu
- Radyo
- Palet veya kürek
- Yedek pervane, tahrik göbekleri ve uygun anahtar
- İlk yardım kiti ve talimatları
- Su geçirmez saklama kapları
- Yedek çalıştırma donanımı, piller, ampuller ve sigortalar
- Pusula ve bölgenin haritası veya portolunu
- Kişisel su üzerinde kalma aracı (Güvertedeki her kişi için 1 adet)

## Hava değişimi işaretlerini izleyin ve kötü hava ve dalgada denizde seyirden kaçınin.

## Nereye gittiğinizi ve ne zaman dönmeyi planladığınızı birisine söyleyin.

### Yolcuların binmesi.

- Yolcular tekneye binerken, inerken veya teknenin arkası (kıç) civarında dururken motoru durdurun. Tahrik ünitesinin boşa alınması yeterli değildir.

### Kişisel yüzerlik cihazları kullanın.

- Federal yasaya göre, teknedeki her yolcu için doğru boyda ve kolayca erişilebilir, A.B.D. Sahil Güvenlik onaylı, giyilen tipte bir can yeleği (kişisel su üzerinde kalma cihazı) ve atılabilir can simidi veya halkası bulunmalıdır. Teknede buldukları sürece herkesin can yeleği giymesini önemle tavsiye ederiz.

### Tekne kullanmayı diğerlerine de öğretin.

- Tekneyi kullanan kişinin devre dışı kalması veya tekneden düşmesi durumuna karşı teknede bulunan en az bir kişiye daha motoru çalıştırma ve kullanmanın temel ilkelerini öğretin.

### Tekneyi aşırı yüklemeyin.

- Çoğu teknenin azami yük (ağırlık) kapasitesi belirlenmiş ve belgelenmiştir (Bkz teknenizin kapasite plakası). Teknenizin kullanma ve yükleme sınırlarını öğrenin. Suyu dolduğunda teknenizin yüzüp yüzmeyeceğini öğrenin. Bir şüphenez varsa, Mercury Marine yetkili satıcınızla veya tekne üreticisiyle temasa geçin.

### Teknedeki herkesin doğru şekilde oturmasını sağlayın.

# GENEL BİLGİLER

- Teknenin hiçbir yerine kullanım amacı dışında oturulmasına veya binilmesine izin vermeyin. Koltuk arkalıkları, küpeştelere, kış yatırması, pruva, güvterler, yüksek balık sandalyeleri ve döner balık sandalyeleri buna dahildir. Beklenmedik hızlanma, ani duruş, teknenin kontrolünün beklenmedik şekilde kaybedilmesi veya teknenin ani hareketlerinin insanların teknenin dışına veya içine düşmesine neden olabileceği yerlerde, oturur vaziyette veya ayakta yolcu bulunmamalıdır. Tekne hareket etmeden önce bütün yolcuların bir yeri olduğundan ve buralara oturduğundan emin olun.

**Alkol veya uyuşturucu etkisi altındayken asla tekne kullanmayın. Bu yasal olarak yasaktır.**

- Alkol veya uyuşturucu iradenizi zayıflatır ve hızlı tepki verme becerinizi büyük ölçüde azaltabilir.

**Tekneyle gezeceğiniz yerleri taniyin ve tehlikeli yerlerden uzak durun.**

**Dikkatli olun.**

- Yasa gereği düzgün bir görüşü ve duyuşu sağlamak operatörün sorumluluğudur. Operatörün özellikle ön görüşü açık olmalıdır. Tekneyi rölanti hızından yüksek süratlerde kullanırken operatörün görüşünü kapatacak bir yolcu, eşya veya balık sandalyesi bulunmamalıdır. Diğerlerini, suyu ve dümen suyunuzu izleyin.

**Teknenizi asla su kayağı yapmakta olan bir kimsenin tam arkasından kullanmayın.**

- Tekneniz 40 km/s (25 Mil/s) hızla seyrederken 61 m (200 ft) önünüzdeki düşmüş bir kayakçının bulunduğu yere 5 saniye içinde ulaşacaktır.

**Düşen kayakçılara karşı dikkatli olun.**

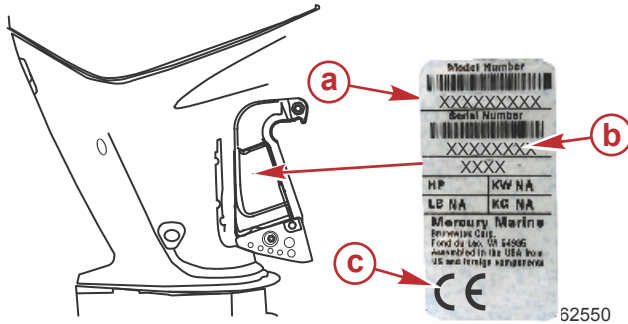
- Teknenizi su kayağı veya benzeri aktiviteler için kullanırken, düşen bir kayakçıya veya teknedeki düşen birine yardımcı olmak için geri dönerken kayakçının, tekne operatörünün bulunduğu tarafta kalmasına dikkat edin. Operatör, düşmüş kayakçıyı her zaman görüş açısında tutmalı ve kayakçıya ya da sudaki hiç kimseye geri geri yaklaşmamalıdır.

**Kazaları bildirin.**

- Tekne operatörleri, tekneleri belirli tekne kazalarına karıştığında, yasa gereği tekne kullanımıyla ilgili devlet yasama kurumlarına tekne kaza raporu sunmakla yükümlüdürler. Bir tekne kazasının rapor edilmesi gereken durumlar: 1) yaşam kaybı veya yaşam kaybı olasılığı varsa, 2) ilkyardım ötesinde tıbbi müdahale gerektiren kişisel yaralanma varsa, 3) teknelerde veya diğer mallarda 500 ABD Dolarının üzerinde hasar varsa veya 4) tekne tamamen kaybedilmişse. Yerel adli kurumlardan yardım isteyin.

## Seri Numarasının Kaydedilmesi

İlerideki başvurularınız için bu numarayı kaydetmeniz gerekmektedir. Seri numarası dıştan takmalı motor üzerinde resimde gösterildiği yerde bulunmaktadır.



- a - Model adı
- b - Seri numarası
- c - CE amblemi (varsa)

# GENEL BİLGİLER

## Teknik Özellikler 75–115

**NOT:** 80 ve 100 BG uluslararası modellerdir.

Modeller	75	80	90	100	115
Beygir gücü	75	80	90	100	115
Kilovat	55,9	59,6	66,2	73,6	85,7
Tam gaz RPM aralığı	4500-5500		5000-6000		
Boşta soğuk ısıtma sırasında rölanti devri	700–800 Dev/Dak				
Çalışma sıcaklığında boşta rölanti devri	700 RPM				
Rölanti şarj dengelemesi *	700-800 dev/dak				
Trol kontrol devri aralığı (aksesuar)	550-1000				
Silindir sayısı	4				
Silindir hacmi	2.061 cc (125,8 cid)				
Silindir çapı	90 mm (3,54 inç)				
Piston Mesafesi	81 mm (3,19 inç)				
Önerilen buji	NGK ZFR5F				
Buji tırnak aralığı	0,8 mm (0,813 mm.)				
Buji altıgen kafa büyüklüğü	16 mm				
Valf açıklığı (soğuk)					
Emme valfi	0,050–0,102 mm (0,002–0,004 inç)				
Egzoz valfi	0,128–0,179 mm (0,005–0,007 inç)				
Dişli oranı	Standart 2.07:1 Command Thrust 2.38:1				
Dişli kutusu yağlama kapasitesi	Standart 800 ml (801,44 cm <sup>3</sup> ) Command Thrust: Sağ 810 ml (27,4 fl oz.) sol 790 ml (26,7 fl oz.)				
Önerilen benzin	Bkz. <b>Yakıt ve Yağ</b>				
Önerilen yağ	Bkz. <b>Yakıt ve Yağ</b>				
Yedek yağ filtresiyle birlikte motor yağı kapasitesi	5,2 litre (5,5 US qt)				
Akü sınıflandırması	1000 marine marş güçlendirici (MCA), 800 soğuk marş güçlendirici (CCA) veya 65 amper saat (Ah)				
Emisyon kontrol sistemi	Elektronik motor kontrolü (EC)				
Sürücü kulağına gelen ses (ICOMIA 39-94) dBA	79,2				

\* Rölanti şarj dengeleme devri, daha düşük bir akü şarj koşulunu dengelemek için otomatik olarak 800 dev/dak seviyesine artabilir. Artan rölanti devri aküyü daha yüksek bir hızda şarj edecektir. Trol kontrolünün (opsiyonel aksesuar) devreye sokulması bu düşük akü şarj koşulu özelliğini iptal edecektir.

# GENEL BİLGİLER

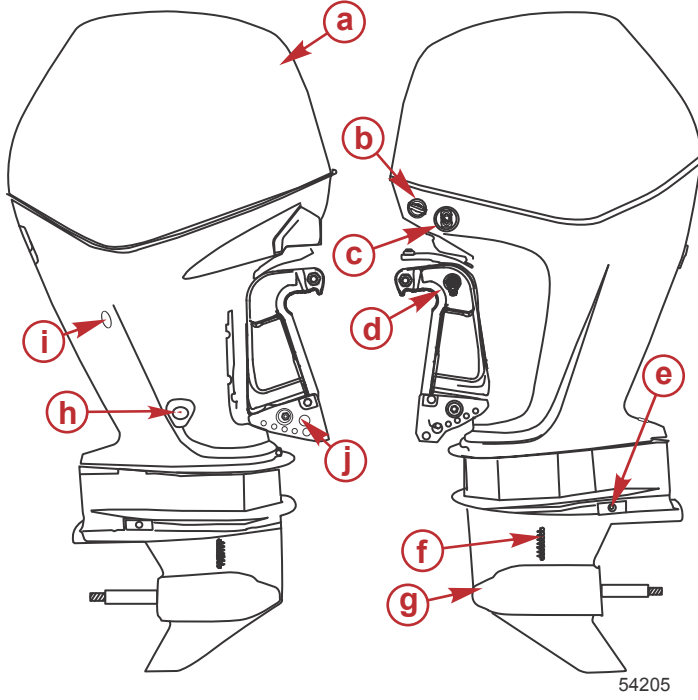
## Teknik Özellikler 115 Pro XS

Modeller	115 Pro XS	
Beygir gücü	115	
Kilovat	85,7	
Tam gaz RPM aralığı	5300-6300	
Rölanti devri	Boşta soğuk ısıtma	700-800 dev/dak
	Boşta kullanım sıcaklığı	700 RPM
	Rölanti şarj dengelemesi *	700-800 dev/dak
Trol kontrol devri aralığı (aksesuar)	550-1000	
Silindir sayısı	4	
Silindir hacmi	2.061 cc (125,8 cid)	
Silindir çapı	90 mm (3,54 inç)	
Piston Mesafesi	81 mm (3,19 inç)	
Önerilen buji	NGK ZFR5F	
Buji tırnak aralığı	0,8 mm (0,813 mm.)	
Buji altıgen kafa büyüklüğü	16 mm	
Valf açıklığı (soğuk)		
Emme valfi	0,050-0,102 mm (0,002-0,004 inç)	
Egzoz valfi	0,128-0,179 mm (0,005-0,007 inç)	
Dişli oranı	Standart 2.07:1	
	Command Thrust 2.38:1	
Dişli kutusu yağlama kapasitesi	Standart 800 ml (801,44 cm <sup>3</sup> )	
	Command Thrust: Sağ 810 ml (27,4 fl oz.) sol 790 ml (26,7 fl oz.)	
Önerilen benzin	Bkz. <b>Yakıt ve Yağ</b>	
Önerilen yağ	Bkz. <b>Yakıt ve Yağ</b>	
Yedek yağ filtresiyle birlikte motor yağı kapasitesi	5,2 litre (5,5 US qt)	
Akü sınıflandırması	1000 marine marş güçlendirici (MCA), 800 soğuk marş güçlendirici (CCA) veya 65 amper saat (Ah)	
Emisyon kontrol sistemi	Elektronik motor kontrolü (EC)	
Sürücü kulağına gelen ses (ICOMIA 39-94) dBA	79,2	

\* Rölanti şarj dengeleme devri, daha düşük bir akü şarj koşulunu dengelemek için otomatik olarak 800 dev/dak seviyesine artabilir. Artan rölanti devri aküyü daha yüksek bir hızda şarj edecektir. Trol kontrolünün (opsiyonel aksesuar) devreye sokulması bu düşük akü şarj koşulu özelliğini iptal edecektir.

# GENEL BILGILER

## Parça Tanımı



54205

- a-** Üst kaput
- b-** Motor yıkama
- c-** Yardımcı eğim düğmesi
- d-** Tilt bracket (Eğme braketi) düğmesi
- e-** Anot
- f-** Soğutma suyu giriş delikleri
- g-** Dişli Kutusu
- h-** Motor yağı boşaltması
- i-** Su pompası göstergesi deliği
- j-** Trim sistemi için manuel serbest bırakma

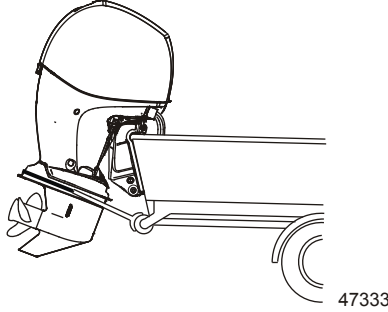


# NAKLIYE

## Teknenin/Dıştan Takmalı Motorun Römorkla Taşınması

Tekneniz çekilirken, dıştan takmalı motor inik vaziyette dikey çalışma konumunda olmalıdır.

Yerden daha yüksek olması gerekiyorsa, dıştan takmalı motor aksesuar olarak sağlanan motor taşıyıcı parçası kullanılarak yukarı kaldırılmalıdır. Öneriler için yetkili satıcınıza başvurun. Hemzemin geçitler, ara yollar ve römorkun sıçraması durumlarına karşı ilave mesafe gerekebilir.



**ÖNEMLİ:** Römorkta çekme sırasında yerden gerekli yüksekliği sağlamak için elektrikli trim/yatırma sistemine veya yatırma taşıyıcı koluna güvenmeyin. Dıştan takmalı motor yatırma taşıyıcı kolu römorkta çekme sırasında motoru taşımak üzere imal edilmemiştir.

Dıştan takmalı motoru ileri vitese alın. Bu, pervanenin serbest şekilde dönmesini engelleyecektir.

# YAKIT VE YAĞ

## Yakıt Önerileri

**ÖNEMLİ:** Yanlış yakıt kullanılması motorunuza zarar verebilir. Yanlış yakıt kullanımından kaynaklanan motor hasarı, motorun yanlış kullanımı olarak kabul edilir. Yanlış yakıt kullanımından kaynaklanan hasarlar, sınırlı garanti kapsamında yer almaz.

## YAKIT SINIFLARI

Mercury Marine motorları, önde gelen markaların aşağıdaki teknik özellikleri karşılayan kurşunsuz benzinleri ile kullanıldığında tatmin edici düzeyde çalışacaktır:

**A.B.D. ve Kanada** - pompa üzerinde minimum 87 (R+M)/2 oktan derecesi yazan benzinler. Birinci kalite benzin de (92 [R+M]/2 Oktan) kabul edilebilir. Kurşunlu benzin kullanmayın.

**A.B.D. ve Kanada dışında** - pompa üzerinde minimum 90 RON oktan derecesi yazan benzinler. Birinci kalite benzin de (98 RON) kabul edilebilir. Kurşunsuz benzin bulunamıyorsa, önde gelen markaların kurşunlu benzinlerini kullanın.

## BİBÜTANOL KARIŞIMLI YAKITLARIN KULLANILMASI (YALNIZCA A.B.D.)

Mercury'nin belirttiği yakıt gereksimini karşılayan %16'ya kadar bibütanol karışimli yakıt, kurşunsuz benzin yerine kullanılacak uygun bir yakıttır. Teknenin yakıt sistemi bileşenleri (yakıt depoları, yakıt hatları ve bağlantıları) hakkındaki öneriler için tekne imalatçınızla temasa geçin.

## REFORMÜLE (OKSİJENATLI) YAKITLARIN KULLANILMASI (YALNIZCA A.B.D.)

A.B.D.'nin belirli bölgelerinde yeniden formüle edilmiş benzinin kullanılması gereklidir. Bu yakıtlar içinde kullanılan iki oksijenat tipi alkol (etanol) veya eterdir (MTBE veya ETBE). Bölgenizde gazolin içinde kullanılan oksijenat etanol ise, bkz., **Alkol İçeren Benzinler**.

## ALKOL İÇEREN BENZİNLER

Bulduğunuz yerde benzinde metanol (metil alkol) veya etanol (etil alkol) bulunuyorsa, meydana gelebilecek belirli olumsuz etkilerin farkında olmalısınız. Bu olumsuz etkiler metanolla daha şiddetli yaşanır. Yakıttaki alkol yüzdesinin artırılması da bu olumsuz etkileri kötüleştirir.

Yakıtta bulunan alkol havadaki nemi çekerek suyun ve alkolün yakıt deposundaki yakıttan ayrılmasına neden olur.

Mercury Marine motorunuzdaki yakıt sistemi parçaları benzinde %10'a kadar alkol bulunmasına dayanabilir. Teknenizin yakıt sisteminin yüzde kaç kadar dayanacağını bilemeyiz. Teknenin yakıt sistemi bileşenleri (yakıt depoları, yakıt hatları ve bağlantıları) hakkındaki öneriler için tekne imalatçınızla temasa geçin.

Alkol içeren benzinin şunların artmasına neden olabileceğini unutmayın:

- Metal parçalarda korozyon
- Lastik veya plastik parçaların bozulması
- Yakıtın kauçuk yakıt hatlarından yayılması
- Marş ve çalıştırmada zorluklar

### ⚠ UYARI

Yakıt sızıntısı yangın ya da patlamaya yol açar ve bu da ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir. Tüm yakıt sistemi bileşenlerini özellikle depolamadan sonra sızıntı, yumuşama, sertleşme, şişme ya da paslanmaya karşı kontrol edin. Herhangi bir kaçak veya bozulma belirtisi, motor çalıştırılmadan önce ilgili parçanın değiştirilmesini gerektirir.

**ÖNEMLİ:** Alkol içeren veya içirme olasılığı bulunan yakıt kullanıyorsanız, kaçak ve anormallik denetimlerinin sıklığını artırmalısınız.

# YAKIT VE YAĞ

**ÖNEMLİ:** Mercury Marine motorunda alkolü benzin kullanırken, benzinini yakıt deposunda uzun süre bırakmaktan kaçınılmalıdır. Teknelerde sık rastlandığı üzere, uzun sürelerle saklama özel sorunlar yaratabilir. Otomobillerde alkolü akaryakıtlar normalde sorun yaratmaya yetecek kadar nem almadan önce tüketilirler, fakat tekneler çoğu zaman faz ayrılmasına yetecek kadar uzun süre kullanılmadan yatarlar. Buna ek olarak, alkolün iç elemanların üzerindeki koruyucu yağ tabakasını sökmeye durumunda saklama sırasında iç korozyon da meydana gelebilir.

## Yakıt Katkıları

Motorda karbon birikimini en aza indirmek için, tekne sezonu boyunca her depo doldurulduğunda motor yakıtına Mercury veya Quicksilver Quickleen Motor Katkısı eklenmesi tavsiye edilir. Katkı maddesini kaptaki yazdığı şekilde ekleyin.

## Yakıt Akışı Kısıtlamasının Önlenmesi

**ÖNEMLİ:** Yakıt tedarik sistemine eklenen elemanlar (filtreler, valfler, bağlantı parçaları, vb.) yakıt akışında kesintiye yol açabilir. Bu da motorun düşük devirde durmasına ve/veya yüksek devirde motorda hasara yol açabilecek zayıf bir yakıt durumuna neden olabilir.

## Yakıt Hortumu Hızlı Bağlantı Rakoru

### ⚠ UYARI

Yakıt yanıcı ve patlayıcıdır. Kontak anahtarının kapalı olduğundan ve savlonun motor çalışmayacak şekilde konumlandırıldığından emin olun. Bakım yapılırken bölgede sigara içmeyin veya ateş ya da kıvılcım kaynaklarından uzak durun. Çalışma alanını iyi havalandırılmış olmasını sağlayın ve uzun süre buhara maruz kalmasını engelleyin. Motoru çalıştırmayı denemeden önce daima sızıntı olup olmadığını kontrol edin ve dökülen yakıtı hemen temizleyin.

**ÖNEMLİ:** Yakıt hattındaki yakıt hortumu hızlı bağlantı rakoru bir çekvalf ile donatılmamıştır. Bağlı durumda yakıt mevcut olacak ve bağlantı kesildiğinde hortumdan geri çekilecektir. Yakıt hattını motordan ayırırken uygun bir kabın hazır olmasını sağlayın. Tüm yakıt işleme emniyet tedbirlerine uyun. Dökülen yakıtı temizleyin ve yerel yasalara ve düzenlemeye uygun olarak elden çıkarın.



53883

Yakıt hortumu hızlı bağlantı rakoru

## Düşük Geçirgenliğe Sahip Yakıt Hortumu Gerekliliği

Amerika Birleşik Devletleri'nde satılık, satılan ya da piyasaya sürülmüş kıçtan motorlar için gereklidir.

# YAKIT VE YAĞ

- Çevre Koruma Ajansı (EPA) 1 Ocak 2009'dan sonra üretilen dıştan takma motorlarda, yakıt deposunu dıştan takma motora bağlayan ana yakıt hortumu için düşük geçirgenliğe sahip yakıt hortumu kullanılmasını şart koşmuştur.
- Düşük geçirgenliğe sahip hortum, SAE J 1527 - deniz yakıt hortumunda belirtildiği gibi 23 °C'de CE 10 yakıt ile, 23 °C aşmayan hortum olarak tanımlanan, USCG Tip B1-15 veya Tip A1-15'tir.

## EPA Basıncılı Taşınabilir Yakıt Tankı Gereklilikleri

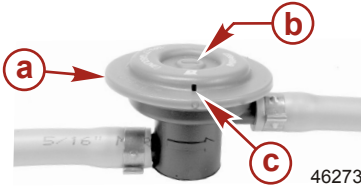
Çevre Koruma Kurumu (EPA), dıştan takmalı motorların aşağıdaki değere kadar tamamıyla sızdırmaz muhafazalı (basıncılı) olması amacıyla kullanılmak için 1 Ocak 2011 tarihinden sonra üretilen taşınabilir yakıt sistemlerini gerekli kılacaktır: 34.4 kPa (5.0 psi)'yi aşmamalıdır.. Bu depolar aşağıdakileri içerebilir:

- Depodan yakıt çekildikçe hava girişini sağlamak için açılan bir hava girişi.
- Basınç 34.4 kPa (5.0 psi).

## Yakıt Talep Vanası (FDV) Koşulu

Basıncılı yakıt deposu kullanıldığında yakıt hortumuna yakıt deposu ve motor arasında yakıt talep valfinin takılması gereklidir. Yakıt talep valfi, basıncılı yakıtın motora girip yakıt sistemi taşması veya olası yakıt dökülmesine neden olmasını önler.

Yakıt talep valfinde manuel bırakma kolu mevcuttur. Manuel serbest bırakma kolu valfte tıkanıklık olması durumunda valfi açmak (atlamak) için kullanılabilir (basılabilir).



- a- Yakıt talep valfi - yakıt deposu ve motor arasındaki yakıt hortumuna takılıdır
- b- Manuel tahliye
- c- Havalandırma/su boşaltma delikleri

## Mercury Marine'nin Basıncılı Taşınabilir Yakıt Deposu

Mercury Marine, daha önce sözü edilen EPA gerekliliklerini karşılayan yeni bir taşınabilir yakıt tankı yarattı. Bu yakıt depoları bir aksesuar olarak veya belirli dıştan takmalı modeller ile birlikte sağlanmaktadır.

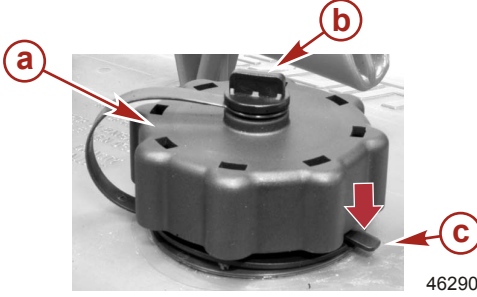
## TAŞINABİLİR YAKIT DEPOSUNUN AYIRICI ÖZELLİKLERİ

- Yakıt deposunda yakıt motora çekilirken havanın depoya girmesini sağlayan ıve ayrıca depo içindeki basınç 34.4 kPa (5.0 psi) aşarsa, atmosfere hava çıkışını da açan ki yönlü bir vana vardır. Depo hava çıkışı atmosfere açıldığında bir tıslama sesi duyulabilir. Bu normaldir.
- Yakıt deposu, basıncılı yakıtın motora girmesini ve yakıt sistemi dışına taşmayı veya olası yakıt dökülmesini önleyen bir talep vanası içerir.
- Yakıt deposu kapağını taktığınızda, bir klik sesi işitene kadar kapağı sağa çevirin. Bu, yakıt kapağının tamamıyla oturduğuna işaret eder. Bir yerleşik cihaz fazla sıkıyı önler
- Yakıt deposun nakliye için kapatılması ve çalıştırma ve kapağı çıkarmak için açık olması gereken bir manuel havalandırma vidası vardır.

Kapalı yakıt depolarında havalandırma sistemi olmadığından, dış ortam sıcaklığının yükselmesi ve düşmesiyle birlikte genişleyen veya çekilen yakıt, deponun da genişlemesine ve çekilmesine neden olur. Bu normaldir.

# YAKIT VE YAĞ

## YAKIT KAPAĞINI ÇIKARIN.



- a - Yakıt kapağı
- b - Manuel havalandırma vidası
- c - Sabitleme kulağı

**ÖNEMLİ:** İçindekiler baki altında olabilir. Çalıştırma .öcesi basıncı gidermek için yakıt kapağını 1/4 tur döndürün.

1. Yakıt kapağının üstündeki Manuel havalandırma vidasını açın.
2. Yakıt kapağını sabitleme kulağı ile temas edene kadar çevirin.
3. Sabitleme kulağını aşağı basın. Basıncı gidermek için yakıt kapağını 1/4 tur çevirin.
4. Sabitleme kulağını tekrar aşağı basın ve kapağı çıkarın.

## TAŞINABİLİR BASINÇLI YAKIT DEPOSU KULLANIM TALIMATLARI

1. Yakıt deposu kapağını taktığınızda, bir klik sesi işitene kadar kapağı sağa çevirin. Bu, yakıt kapağının tamamıyla oturduğuna işaret eder. Bir yerleşik cihaz fazla sıkıştırmayı önler
2. Çalıştırmak ve kapağı çıkarmak için kapağın üstündeki manuel havalandırma vidasını açın. Nakliye için manuel havalandırma vidasını kapatın.
3. Birbirinden hızlı ayrılabilen yakıt hortumları kullanımda değilse yakıt hattını veya yakıt deposunu motordan ayırın.Yakıt doldurma talimatlarını
4. İzleyinYakıt Deposunun Doldurulması.

## Yakıt Deposunun Doldurulması

### ⚠ UYARI

**Yakıtın alev alması veya patlaması ciddi yaralanma veya can kaybına yol açabilir. Yakıt depolarını doldururken dikkatli olun. Yakıt deposunu doldururken her zaman motoru durdurun, sigara içmekten ve alanda açık alev veya kıvılcım oluşturmaktan kaçının.**

Yakıt depolarını açık alanda ısı, kıvılcım ve açık alevden uzakta doldurun.

Doldurmak için taşınabilir yakıt depolarını teknedan çıkarın.

Yakıt depoların doldurmadan önce daima motoru durdurun.

Yakıt depolarını tamamen doldurmayın. Deponun yaklaşık %10'unu boş bırakın. Sıcaklık artışıyla yakıt hacminde meydana gelecek büyüme, deponun tamamen dolu olması halinde basınç altında sızıntılara neden olabilir.

## PORTATIF YAKIT DEPOSUNUN TEKNEYE YERLEŞTİRİLMESİ

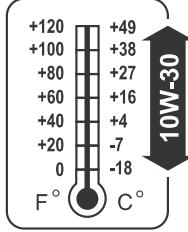
Yakıt deposunu, teknenin normal kullanım şartlarında havalandırma deliği yakıt seviyesinden yüksekçe gelecek şekilde tekneye yerleştirin.

# YAKIT VE YAĞ

## Motor Yağı Önerileri

Genel ve tüm sıcaklıklarda kullanım için, Mercury veya Quicksilver NMMA FC-W veya NMMA FC-W katalizörü uyumlu, onaylı SAE 10W-30 4 Zamanlı Deniz Motoru Yağı kullanılması önerilir. Opsiyonel seçim olarak, Mercury veya Quicksilver NMMA FC-W SAE 25W-40 Mineral 4 Zamanlı Deniz Motoru Yağı veya SAE 25-W40 Sentetik Karışım 4 Zamanlı Deniz Motoru Yağı kullanılabilir. Önerilen Mercury veya Quicksilver NMMA FC-W onaylı yağlar bulunamıyorsa, tanınmış dıştan takmalı motor üreticileri markalarının aynı viskozitedeki NMMA FC-W belgeli 4-Zamanlı Dıştan Takmalı Motor Yağı kullanılabilir.

**ÖNEMLİ: Deterjansız yağlar, çok viskoziteli yağlar (Mercury veya Quicksilver NMMA FC-W belgeli yağ veya tanınmış markaların NMMA FC-W belgeli yağı dışında), düşük kaliteli yağlar veya katı katkı maddeleri içeren yağların kullanılması önerilmemektedir.**



5.2 L (5.5 U.S. qt)



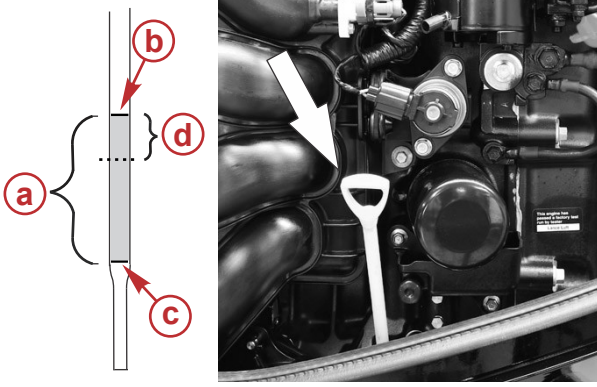
## Motor Yağının Kontrolü ve Eklenmesi.

**ÖNEMLİ: Aşırı doldurmayın. Motorda kalan yağın yağ karterine geri akmasını sağlamak için dıştan takmalı motoru yaklaşık bir dakika süreyle dik konumu açacak bir konuma yatırın. Motor yağını kontrol ederken dıştan takmalı motoru dikey (yatırılmamış) konuma getirin. Doğru okuma almak için, yağı yalnızca motor soğukken veya en az bir saat çalışmamış durumda kontrol edin.**

1. Motoru (soğuk motor) çalıştırmadan önce, motorda kalan yağın yağ karterine geri akmasını sağlamak için dıştan takmalı motoru dik konumu açacak bir konuma yatırın. Dıştan takmalı motoru yaklaşık bir dakika süreyle yatırılmış olarak bekletin.
2. Dıştan takmalı motoru dikey çalışma konumuna getirin.
3. Üst başlığı çıkarın. Bkz. **Bakım - Üst Kaputun Çıkarılması ve Takılması bölümüne başvurun.**
4. Yağ çubuğunu çıkarın. Yağ çubuğunun ucunu temiz bir bez veya havluyula silin ve yerine sokarak sonuna kadar itin.
5. Yağ çubuğunu tekrar çıkararak yağ seviyesine bakın. Yağ, çalışma aralığında (çapraz çentikli bölge) olmalıdır.

# YAKIT VE YAĞ

**ÖNEMLİ:** Yağ seviyesini çalışma aralığının (çapraz çentikli bölge) tepesine kadar doldurmaya çalışmayın. Yağ seviyesi, çalışma aralığında (çapraz çentikli bölge) görüldüğü sürece doğrudur.



- a -** Yağ seviyesi çalışma aralığı
- b -** Üst çubuk
- c -** Alt çubuk
- d -** Üst 1/3 seviyesi

6. Yağ seviyesi çalışma aralığının (çapraz çentikli bölge) altındaysa, yağ dolum kapağını çıkarın ve yaklaşık 500 ml (453,59 g) belirtilmiş olan dıştan takmalı motor yağından ekleyin. Eklenen yağın kartere çökmesi için yaklaşık 5 dakika bekleyin ve yağ çubuğunun seviyesini kontrol edin. Yağ, çalışma aralığına (çapraz çentikli bölge) gelene kadar işlemi tekrarlayın. Çalışma aralığının (çapraz çentikli bölge) tepesine kadar doldurmaya çalışmayın.



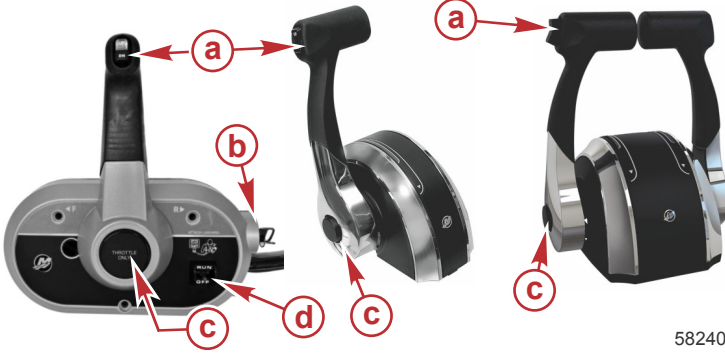
**ÖNEMLİ:** Yağı kirliliğe karşı kontrol edin. Su karışmış yağ sütümsü bir renge, yakıt karışmış yağ ise kuvvetli bir yakıt kokusuna sahiptir. Yağ kirlenmişse, motorunuzu yetkili servise kontrol ettirin.

7. Yağ çubuğunu sonuna kadar itin.
8. Yağ dolum kapağını yerine takın ve elle sıkın.
9. Üst başlığı yerine takın.

# ÖZELLİKLER VE KUMANDALAR

## Uzaktan Kumanda Özellikleri

Teknenizde, aşağıda görülen Mercury Precision veya Quicksilver uzaktan kumandalarından biri takılı olabilir. Yoksa, uzaktan kumandanın fonksiyonları ve işlemleri hakkında bilgi almak için yetkili satıcınızla görüşün.



- a - Trim/yatırma düğmesi - Bkz. **Hidrolik Trim ve Yatırma**
- b - Kontak anahtarı düğmesi - OFF (KAPALI), ON (AÇIK), START (BAŞLAT)
- c - Yalnızca gaz düğmesi - Bkz. **Çalıştırma - Motorun Çalıştırılması bölümünde anlatıldığı şekilde hazırlayın.**
- d - Savlolu emniyet düğmesi

## Uyarı Sistemi

### KORNA UYARI SINYALLERİ

Kontak anahtarı "ON" konumuna getirildiğinde, sesli ikaz size çalışır durumda olduğunu belirtmek amacıyla kısa bir süre ötecektir.

Operatörü motorun çalıştırma sisteminde aktif bir problemin varlığı hakkında bilgilendiren iki uyarı tipi vardır.

1. **Sürekli altı saniyelik bip:** Motor durumunun kritik olduğunu belirtir. Duruma bağlı olarak, Motor Koruma sistemi devreye girebilir ve gücü sınırlayarak motoru koruyabilir. Derhal iskeleye dönüp servis bayinizle temas kurmalısınız.
2. **Altı saniyelik aralıklı kısa bipler:** Motor durumunun kritik olmadığını belirtir. Bu durum acil ilgi gerektirmez. Teknenizi kullanmaya devam edebilirsiniz ancak sorunun türüne göre motor gücü Motor Koruma sistemi tarafından (bkz. **Motor Koruma Sistemi**) motorunuzu korumak amacıyla kısıtlanabilir. İlk fırsatta servis bayinizle irtibata geçmelisiniz.

Yukarıdaki senaryoların her birinde, sesli ikazın sadece bir kez ses çıkaracağını bilmeniz önemlidir. Motoru durdurup sonra tekrar çalıştırdığınızda hata devam ediyorsa, sesli ikaz bir kez daha çalar. Motorun belirli işlemlerinin görsel sunumu ve motor hakkında ilave veriler için, ileriki sayfalardaki **SmartCraft Ürünü** bilgilerine başvurun.

Altı saniye süresince aralıklı kısa biplerle belirtilen kritik olmayan durumların bazıları operatör tarafından düzeltililebilir. Operatör tarafından düzeltililebilen durumlar şunlardır:

- Su ayırıcılı yakıt filtresi montajında su algılaması (isteğe bağlı aksesuar). Aksesuar setiyle birlikte verilen talimatlara bakın.
- Soğutma sistemi (su basıncı ya da motor ısısı) problemi. Motoru durdurun ve alt birimdeki su giriş deliklerinde herhangi bir tıkanma olup olmadığını kontrol edin.
- Düşük motor yağı seviyesi. Bkz. **Yakıt ve Yağ – Motor Yağının Kontrolü ve Eklenmesi.**



# ÖZELLİKLER VE KUMANDALAR

## MOTOR KORUMA SİSTEMİ

Motor Koruma sistemi, motor üzerindeki kritik müşirleri sorunların erken teşhisi için denetler. Motor Koruması motorunuz çalışırken devrededir, bu nedenle korumanın devrede olup olmadığı konusunda endişelenmenize gerek yoktur. Sistem bir sorun karşısında altı saniye süreyle bip sesi çıkarır ve/veya motoru korumak için motor gücünü düşürür.

Motor Koruma sistemi devreye girdiği takdirde motor devrini düşürür. Sorunun tanımlanması ve düzeltilmesi gerekecektir. Motor yüksek devirlerde çalıştırılmadan önce sistem sıfırlanmalıdır. Gaz kolunun rölanți konumuna geri getirilmesi Motor Koruma sistemi sıfırlayacaktır. Motor Koruma sistemi sıfırlama işleminin sorunu gidermediğini tespit ettiği takdirde, devrede kalır ve kazı sınırlamaya devam eder. Motor Koruma sisteminin motorun normal devirlerde çalışmasına izin vermesi için, sorun tespit edilip giderilmelidir.

## AŞIRI HIZ REV LIMITİ

Aşırı hız rev limiti, çalışma aralığından daha büyük bir devire ayarlanmıştır. Motorun aşırı hız limitine eşit veya daha hızlı çalıştırılması durumunda, PCM operatörün talep ettiği motor gücünün korunmasına izin vermez. Bkz. **Teknik Özellikler** (bu motorun devir limitini belirlemek için.)

Devir sınırına ulaşıldığında Motor Koruma sistemi belirli silindirelerin ateşlemesini durdurur. Operatör motor devrini düşürmediği takdirde, Motor Koruma sistemi tüm silindirlerin ateşlemesini durdurur. Motor Koruma sisteminin aşırı devir sınırının devrede olduğunu belirten herhangi bir sesli uyarı yoktur.

Motor Koruma işlevini sıfırlamak için:

1. Üç saniye süreyle gazı tamamen düşürün.
2. Gazı uygulayın. Motor yanıt vermezse, birinci adımı tekrarlayın.

## SMARTCRAFT ÜRÜNÜ

Bu dıştan takmalı motor için Mercury SmartCraft System aygıt paketi satın alabilirsiniz. Aygıt paketinin görüntüleyeceği işlevler arasında motor devri, soğutma sıvısı sıcaklığı, yağ basıncı, su basıncı, akü voltajı, yakıt tüketimi ve motor çalışma süresi yer almaktadır.

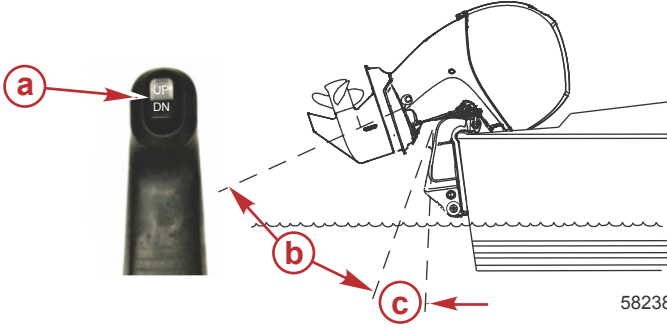
SmartCraft Aygıt paketi Motor Koruma tanılarına da yardımcı olacaktır. SmartCraft Aygıt paketi kritik motor alarm verileri ve potansiyel sorunları da gösterir.

# ÖZELLİKLER VE KUMANDALAR

## Güç Trimi ve Eğimi

### GÜÇ TRİM VE TILTI

Dıştan takmalı motorda elektrikli trim adı verilen bir trim/yatırma kumandası mevcuttur. Kullanıcının trim düğmesine basarak pozisyonu kolaylıkla ayarlamasını sağlar. Motoru teknenin kıç aynalığına yaklaştırmaya, içe ya da aşağı trim denir. Motoru teknenin kıç aynalığından uzaklaştırmaya, dışa ya da yukarı trim denir. Trim terimi daha çok motorun hareketinin ilk 20 derecesi içerisinde yapılan ayarlamalara verilen addır. Bu, tekne kayma durumundayken kullanılan aralıktır. Yatırma terimi ise genelde dıştan takmalı motoru sudan dışarı yönde yukarıya doğru ayarlarken kullanılır. Motor kapalı durumda ve ateşleme anahtarı açık iken dıştan takmalı motor sudan dışarı yatırılabilir. Motor, ayrıca rölantideyken trim aralığını geçtikten sonra da, örneğin alçak sularda giderken de kaldırılabilir.



- a - Trim anahtarı
- b - Yatırma aralığı
- c - Trim aralığı

### ELEKTRİKLİ TRİMİN KULLANIMI

Çoğu teknede, trim aralığının orta değerlerinde çalıştırma tatmin edici sonuçlar verecektir. Bununla birlikte, trim özelliğinden tam anlamıyla yararlanabilmek için dıştan takmalı motorunuzu tamamen içeri veya dışarı trimlemek isteyeceğiniz zamanlar olabilir. Bu durum performans açısından bazı avantajlar sağlamakla beraber, operatöre bir takım potansiyel kumanda tehlikelerinin farkında olmak gibi daha büyük bir sorumluluk yüklemektedir.

En önemli kumanda tehlikesi, dümen veya yeke üzerinde hissedilebilen çekme veya torktur. Dümen torku, dıştan takmalı motorun pervane şaftı su yüzeyine paralel olmayacak şekilde trimlenmesinden kaynaklanır.

#### ⚠ UYARI

**Dıştan takmalı motorun dümenin boş olması durumunda trimlenmesi dümenin veya yekenin çekilmesine ve tekne kontrolünün kaybına neden olabilir. Trimleme dümenin boş olması durumunda olursa teknenin kontrolünü koruyun.**

Aşağıdaki listede yer alan maddeleri dikkatle inceleyin.

1. İçeri veya aşağı trimleme:
  - Pruvanın alçalması
  - Özellikle ağır yük altındaki veya ağır kıçlı bir teknede, pruvanın sudan daha kolay ayrılmasına yol açabilir
  - Genelde çalkantılı suda seyri iyileştirebilir
  - Dümen torkunu artırabilir veya sağa çekebilir (normal sağa dönüşlü pervanelerde)

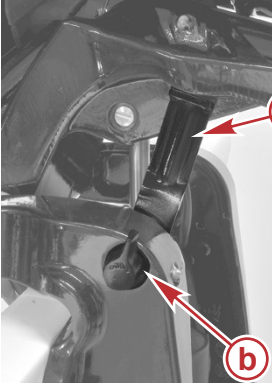
# ÖZELLİKLER VE KUMANDALAR

- Aşırı olması durumunda bazı teknelerde pruvanın, kayma durumunda suya dalıp çıkacak kadar inmesine yol açabilir. Bu, herhangi bir şekilde dönüş yapmak istenildiğinde veya sert bir dalgayla karşılaşıldığında sağa veya sola beklenmedik bir dönüşe (buna pruva dümeni veya savrulma adı verilir) neden olabilir.
2. Dışarı veya yukarı trimleme:
- Pruvayı sudan daha da yükseltebilir
  - Genelde azami sürati arttırır
  - Sudaki cisimler veya sığ tabanla olan mesafeyi arttırabilir
  - Dümen torkunu arttırabilir veya normal montaj yüksekliğinde sola çekebilir (normal sağa dönüşlü pervanelerde)
  - Aşırı olması durumunda, teknenin yunuslama (sıçrama) yapması veya pervanenin havada dönmesine yol açabilir
  - Soğutma suyu giriş deliklerinin su seviyesinin üzerinde kalması durumunda motorda aşırı ısınmaya neden olabilir

## YATIRMA İŞLEMİ

Dıştan takmalı motoru yatırmak için motoru durdurun ve trim/yatırma düğmesini veya yardımcı yatırma düğmesini yukarı konuma getirin. Dıştan takmalı motor düğme bırakılına dek veya maksimum konuma gelene dek yukarı kalkacaktır.

1. Taşıyıcı levreyi yukarıya getirmek için yatırma taşıyıcı kolunu döndürerek devreye sokun.
2. Tilt destek manivelasına dayanması için motoru alçaltın.
3. Yatırma taşıyıcı kolunu devreden çıkarmak için dıştan takmalı motoru taşıyıcıdan yükselterek kolu aşağıya döndürün. Dıştan takmalı motoru indirin.



- a - Eğme destek manivelası
- b - Topuz

## MANUEL YATIRMA

Dıştan takmalı motor elektrikli trim/yatırma düğmesi kullanılarak yatırılmıyorsa, manuel olarak yatırılabilir.

**NOT:** Geriye hareket sırasında dıştan takmalı motorun kalkmasını önlemek için manuel yatırma tahliye vanası motoru çalıştırmadan önce sıkılmalıdır.

# ÖZELLİKLER VE KUMANDALAR

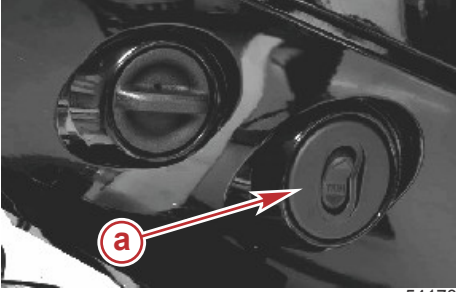
Manuel yatırma tahliye vanasını saatin tersi yönde üç tur döndürün. Bu motoru manuel şekilde yatırmanızı sağlar. Dıştan takmalı motoru istediğiniz konuma yatırın ve manuel yatırma tahliye vanasını sıkın.



54177

## YARDIMCI YATIRMA DÜĞMESİ

Bu düğme dıştan takmalı motoru elektrikli trim sistemi kullanılarak yukarı veya aşağı yatırmak için kullanılabilir.



54178

**a** - Yardımcı eğim düğmesi

## SIĞ SUDA KULLANMA

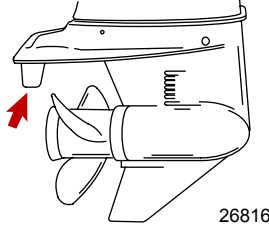
Teknenizi siğ suda kullanırken, dıştan takmalı motorun tabana vurmasına engel olmak için motoru maksimum trim aralığının ötesinde yatırabilirsiniz.

1. Motor devrini 2000 RPM'nin altına düşürün.
2. Dıştan takmalı motoru yatırın. Bütün su giriş deliklerinin her zaman su altında kalmasını sağlayın.
3. Motoru yalnızca düşük devirde çalıştırın. Motor devri 2000 RPM'nin üzerine çıktığı takdirde, dıştan takmalı motor otomatikman maksimum trim aralığına geri dönecektir.

# ÖZELLİKLER VE KUMANDALAR

## Pervane Yönlendirme Torku—Trim Tırnağı Ayarı

Pervanenin yönlendirme torku teknenizin bir tarafa çekmesine neden olabilir. Yönlendirme torku normalde yüzmeye hızlarında veya üzerindeki hızlarda oluşur. Daha yüksek hız daha yüksek yönlendirme torku yüklerine yol açar. Trim tırnağı pek çok durumda normal yönlendirme torkunu telafi edebilir ve aşırı bir dümen kuvvetini azaltacak limitler dahilinde ayarlanabilir.



**NOT:** Dıştan takmalı motora teknenin altından yaklaşık olarak 50 mm (2 in) veya daha fazla yükseklikte hava kesici plaka takılıysa, trim tırnağı ayarı yönlendirme torkunun azaltılmasında fazla bir etkiye sahip olmayacaktır.

## TRIM TIRNAĞININ AYARLANMASI

Teknenizi normal seyir hızında ve trim konumunda kullanın. Tekneyi sola ve sağa çevirin ve teknenin daha kolay döndüğü yöne dikkat edin.

Ayarlama yapmak gerekiyorsa trim tırnağının tespit elemanını gevşetin ve her seferinde küçük ayarlamalar yapın. Tekne sola daha kolay dönüyorsa trim tırnağının dışarıdaki kenarını sola kaydırın. Tekne sağa daha kolay dönüyorsa trim tırnağının dışarıdaki kenarını sağa kaydırın. Tespit elemanını sıkın ve test edin.

# KULLANIM

## Önemli Bilgiler

### HER KULLANIM ÖNCESİ ÖNEMLİ GÜNLÜK TETKİK

Teknedeki her dıştan takma motorun tespit elemanları tetkik ve kontrole tabi tutularak gevşemediklerinden emin olunmalıdır. Dıştan takma motoru kıç yatırmasına sabitleyen tespit elemanlarının her kullanım öncesi kontrol edilmesi gerektiğine yönelik bir uyarı kıç yatırması braketindeki bir etikette yer almaktadır.



Kıç yatırması braketindeki etiket

### ÇALIŞTIRMA ÖNCESİ KONTROL LİSTESİ

- Operatör güvenli seyir, teknecilik ve çalıştırma prosedürlerini bilmelidir.
- Teknedeki her kişi için uygun ebatta onaylı bir kişisel can yeleği bulunmalı ve bunlar kolayca erişilebilir yerde olmalıdır (yasa gereği).
- Sudaki kişilere atılmak üzere tasarlanmış can simidi veya yüzer minder bulunmalıdır.
- Teknenizin maksimum yük kapasitesini bilmelisiniz. Teknenin kapasite plakasına bakın.
- Yakıt beslemesi tamamdır.
- Teknedeki yolcularla yükü, ağırlığı düzgün olacak dağıtacak ve herkes düzgün bir yerde oturacak şekilde düzenleyin.
- Nereye gittiğinizi ve ne zaman dönmeyi planladığınızı birisine söyleyin.
- Alkol veya uyuşturucu etkisi altında tekne kullanmak yasalara aykırıdır.
- Seyredeceğiniz suları ve alanı, dalgaları, akımları, kum tepelerini, kayaları ve diğer tehlikeleri bilin.
- Her zaman **Bakım - Tetkik ve Bakım Programında listelenmiş tetkik kontrollerini yapın.**

### Donma Sıcaklıklarında Kullanma

Dıştan takmalı motorunuzu donma veya donmaya yakın sıcaklıklarda kullanırken veya demir atarken motoru her zaman dışı kutusu suyun altına girecek şekilde aşağı yatık vaziyette tutun. Böylelikle vites kutusunda kalan suyun donması ve su pompası ve diğer elemanlara olası hasar gelmesi önlenmiş olur.

Su üzerinde buzlanma olasılığı varsa, dıştan takmalı motor çıkarılmalı ve suyu tamamen boşaltılmalıdır. Dıştan takmalı motorun içindeki su seviyesinde buzlanma olması durumunda, motora giden su akışını tıkayarak hasar olasılığı yaratacaktır.

# KULLANIM

## Tuzlu veya Kirli Suda Çalıştırma

Tuzlu veya kirli suda her kullanımdan sonra dıştan takmalı motorunuzun dahili su kanallarını tatlı suyla durulamanızı öneririz.. Bu, birikintilerin su kanallarını tıkanmasına engel olacaktır. Bkz. **Bakım - Soğutma Sisteminin Yıkınması**.

Teknenizi suda demirli tutuyorsanız, kullanmadığınız zamanlarda (donma sıcaklıklarının dışında) dıştan takmalı motoru dışı kutusu tamamen suyun dışında kalacak şekilde yatırın.

Her kullanımdan sonra dıştan takmalı motorun dışıyla pervane ve dişli kutusunun egzoz çıkışı tatlı suyla yıkayın. Dış metal yüzeylere ayda bir Mercury Precision veya Quicksilver Korozyon Önleyici sprey sıkın. Anotların etkinliğini azaltacağı için, korozyon önleyici anotların üzerine sprey sıkmayın.

## Yüksek İrtifalarda Çalıştırma

Motorunuz, yüksek irtifada meydana gelen değişiklikleri otomatikman telafi eder. Havadaki oksijen oranının düşmesinden kaynaklanabilecek normal performans kaybı, farklı ebatta bir pervane kullanılarak azaltılabilir. Yetkili servisimize danışın.

## Yüksekliğin ve Hava Koşullarının Performans Üzerindeki Etkileri

Şu koşullar motor performansını düşürür ve motor yakıtı ve elektronik yönetim sistemi ile düzeltilemez:

- Deniz seviyesinin üstündeki yükseltmeler
- Yüksek sıcaklık
- Düşük barometrik basınç
- Yüksek nem

Yukarıdaki bu koşullar motorun hava yoğunluğunu azaltır, bu sırada şunları azaltır:

- Süperşarjlı motorlarda destek basıncı
- Devir aralığındaki beygir gücü ve tork
- Zirve RPM
- Marş sıkıştırması

ÖRNEK: 8.000 fit üzerindeki yükseklikte çalışan motorda %30'un üstünde güç kaybı olur, sıcak ve nemli bir günde %14'e kadar olabilir. Bu kayıplar normal aspire edilen ve süperşarjlı motorlar için geçerlidir.

### Güç kaybettiren koşullarda dengeleme:

- Düşük eğimli pervaneye geçin.
- Varsa dişli oranını değiştirin.

Bazı teknelerin performansı daha düşük bir pervane eğimine düşürerek artırılabilir; ancak performans yine de düşük kalır. Bazı durumlarda, dişli oranını azaltmak daha yararlı olabilir. Motor performansını optimize etmek için, motoru normal yük altında önerilen tam gaz çalışma devri aralığının üst sınırında veya yakınında çalışmasını sağlayacak bir pervane seçin.

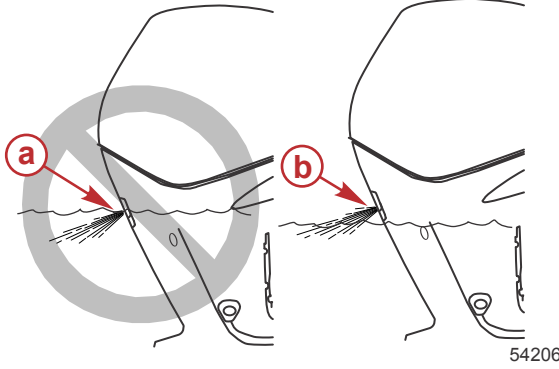
Pervane veya dişli oranı değişikliklerinin diğer avantajları:

- Patlama olasılığını azaltır
- Motorun toplam güvenilirliğini ve dayanıklılığını iyileştirir

# KULLANIM

## Motor Rölantide Çalışırken Trim Açısının Ayarlanması

Motor rölanti devrinde çalışırken tamamen içe trimlenirse, bazı botlarda dıştan takmalı motor üzerindeki egzoz tahliye deliği suya girebilir. Bu da egzoz tıkanıklığına, rölantide vuruntuya, aşırı dumana ve bujilerin kirlenmesine yol açabilir. Bu durum meydana geldiği takdirde, dıştan takmalı motoru egzoz deliği sudan çıkana kadar yukarı trimleyin.



- a -** Tahliye deliği suyun altında (yanlış)  
**b -** Tahliye deliği suyun üzerinde (doğru)

## Şiğ Sularda Kullanma

Teknenizi şiğ suda kullanırken, dıştan takmalı motorun tabana vurmasına engel olmak için motoru maksimum trim aralığının ötesinde yatırabilirsiniz.

### *DİKKAT*

**Dıştan takmalı motoru yatırma aralığında çalıştırmak motora veya aynalığa zarar verebilir. Motoru şiğ sular gibi yerlerde yatırılmış biçimde çalıştırırken 2000 Dev/Dak hızı aşmayın.**

1. Motor devrini 2000 RPM'nin altına düşürün.
2. Dıştan takmalı motoru yatırın. Motor çalışır durumdayken soğutma sıvısı giriş deliklerinin tümünün su altında olduğundan emin olun.
3. Motoru yalnızca düşük devirde çalıştırın.

**ÖNEMLİ:** Dıştan takma motor trim aralığının üzerinde çalıştırılırken, uygulanan itiş gücü önceden ayarlanan yatırma devresi basınç sınırı değerini aştığı takdirde dıştan takma motor otomatik olarak maksimum trim aralığına döner. Önceden ayarlanan yatırma devresi basınç sınırı değeri yaklaşık 1500–2000 motor devri aralığında aşılabilir. Basınç sınırının aşıldığı motor devrini aşağıdaki değişkenler doğrudan etkiler:

- Dıştan takma motorun mil uzunluğu
- Dişli kutusu tipi
- Teknedeki yükün ağırlığı
- Pervane adımı

## Motor Alıştırma Prosedürü

**ÖNEMLİ:** Motorun rodaj işlemlerini yapmamak motorun hizmet ömrü boyunca kötü performans göstermesine ve motorun hasar görmesine neden olabilir. Rodaj işlemlerini mutlaka yapınız.

1. Motorun çalıştırıldığı ilk iki saat içinde, motoru 4500 RPM'ye kadar değişen gaz ayarlarında veya yaklaşık 3/4 gazda ve her 10 dakikada bir bir dakika süreyle tam gazda çalıştırın.
2. Sonraki sekiz saatlik çalışmada, bir seferde beş dakikadan uzun süreyle tam gazda çalıştırmaktan kaçının.



# KULLANIM

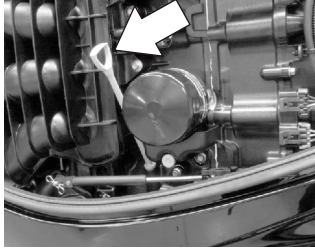
## Motorun Çalıştırılması

Çalıştırmadan önce, bu bölümdeki **Çalıştırma Öncesi Kontrol Listesi** ve **Motor Aıştırma Prosedürü** kısımlarını okuyun.

### *DİKKAT*

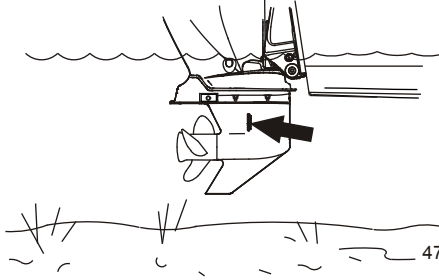
**Yeterli soğutma suyunun olmaması durumunda motor, su pompası ve diğer parçalar aşırı ısınır ve zarar görür. Kullanım sırasında su girişlerine yeterli suyu sağlayın.**

1. Motor yağ seviyesini kontrol edin.



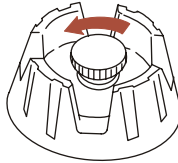
47820

2. Soğutma suyu girişinin suyun altında kaldığından emin olun.



47412

3. Manuel açma tipli yakıt tanklarında yakıt tankı kapağının vidasını açın. (Doldurma başlığında)



19748

# KULLANIM

4. Saviolu durdurma düğmesini RUN (ÇALIŞTIR) konumuna getirin. Bkz. **Genel Bilgiler - Saviolu Durdurma Düğmesi**.



19791

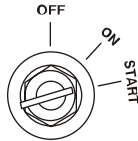
5. Dıştan takmalı motoru boş (N) vitese alın.



6. Kontak anahtarıyla çalıştırma - Kontak anahtarını START konumuna getirin ve motoru çalıştırın. Elektronik marş sistemi motoru marş için otomatikman kranklayacaktır. Motor çalışmazsa, motor kranklamayı durduracaktır. Motor çalışana kadar anahtarı START (MARŞ) konumuna getirin.

**NOT:** Yeni bir motorun ilk çalıştırılmasında veya yakıtı tükenmiş veya boşaltılmış bir motorda, yakıt sistemi şu şekilde doldurulmalıdır:

Kontak anahtarını yaklaşık beş saniye süreyle ON konumuna çevirin. Kontak anahtarını START (MARŞ) konumuna getirin ve bırakın, motor en fazla sekiz saniye boyunca kranklanacaktır. Motor çalışabilir, zor çalışabilir veya sistemi doldururken stop edebilir. Bu çalıştırma prosedürünü motor çalışır durumda kalana kadar tekrarlayın. Çalıştırma girişimleri arasında marş motorunun 20-30 saniye boyunca soğumasına izin verin.



19804

7. Motor çalıştıktan sonra, su pompası göstergesinden düzenli su akışını kontrol edin.

**ÖNEMLİ:** Su pompası kontrol deliğinden su akmyorsa, motoru durdurun ve soğutma suyu giriş deliğinde tıkanma olup olmadığını kontrol edin. Hiçbir tıkanıklık bir su pompası arızasını ya da soğutma sistemindeki bir tıkanmayı gösteremez. Bu koşullar, motorda aşırı ısınma olarak ortaya çıkar. Motoru bayinize kontrol ettirin. Motoru fazla ısındığında çalıştırmak, ona zarar verecektir.

# KULLANIM

8. Motor çalışmazsa, gaz düğmesini itin ve gazı açmak için uzaktan kumanda koluna hafifçe avans verin. Motoru marş edin ve motor marş ettikten hemen sonra gazı düşürmeye hazır olun.



## MOTORUN ISITILMASI

Çalıştırmaya başlamadan önce, motoru rölantide üç dakika çalıştırarak ısıtın.

## Vites Geçirme

**ÖNEMLİ:** Şu noktalara dikkat edin:

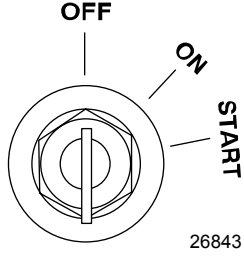
- Motor rölantide değilken dıştan takma motoru asla vitese geçirmeyin veya vitesden almayın. Rölanti devrinden daha yüksek devirlerde vites değiştirmek şanzımana zarar verebilir.
- Tekne dümen suyu oluşturmayan hızlardan daha yüksek hızda ilerlerken dıştan takma motoru geri vitese geçirmeyin. Tekne daha yüksek hızlardayken geri vites geçmek motorun stop etmesine neden olabilir ve bazı durumlarda silindirlerin içine su çekilmesine yol açarak motorda ciddi hasara neden olabilir.
- Motor çalışır durumda değilken geri vites geçmeyin. Vites bağlantısı zarar görebilir.
- Dıştan takma motor üç vites sahiptir; ileri (F), boş (N) ve geri (R).
- Vites değiştirirken, daima boş konumda durun ve vites değiştirmeden önce rölanti devrinin kararlı hale gelmesini bekleyin.
- Dıştan takmalı motoru vites geçirirken her zaman seri hareket edin.
- Dıştan takmalı motoru vites geçirdikten sonra, kolu ileri iterek devri yükseltin.



# KULLANIM

## Motorun Durdurulması

Motor devrini düşürün ve dıştan takmalı motoru boşa alın. Kontak anahtarını "OFF" konumuna getirin.



# BAKIM

## Temizleme Tavsiyeleri

### DIŞTAN TAKMALI MOTORUN BAKIMI

DiŐtan takmalı motorunuzu en iyi çalışma koŐulunda tutmak için diŐtan takmalı motorunuzun periyodik incelemesini ve bakımını **Muayene ve Bakım Programı**. Kendinizin ve yolcularınızın güvenliğini sağlamak ve bu güvenilirliği sürdürmek için motorun bakımını uygun şekilde sağlamaya çalışın.

Bu yayının arkasındaki **Bakım Defteri** bölümüne, gerçekleştirilen bakımı kaydedin. Tüm bakım iŐi sipariş ve alındı makbuzlarını saklayın.

### DiŐtan Takmalı Motorunuz İçin Yedek Parça Seçimi

Orijinal Mercury Precision veya Quicksilver yedek parçalarını ve Orijinal Yağlayıcıları kullanmanızı tavsiye ederiz.

### AŞINDIRICI TEMİZLİK KİMYASALLARI KULLANMAYIN

**ÖNEMLİ:** DiŐtan takma güç paketinde aşındırıcı temizlik kimyasalları kullanmayın. Hidroklorik asitli gövde temizleyicileri gibi bazı temizlik ürünleri güçlü aşındırıcı maddeler içerir. Bu temizleyiciler, kritik dümen tespit elemanları dahil olmak üzere temas ettikleri parçaların bazılarında bozulmaya neden olabilir.

**Dümen tespit elemanlarındaki hasar görsel kontrol sırasında görülemeyebilir ve bu hasar ciddi arızalara neden olabilir. Bazı aşındırıcı temizlik kimyasalları korozyona yol açabilir veya korozyonu hızlandırabilir.**

**Temizlik kimyasallarını motorun etrafında kullanırken dikkatli olun ve ilgili temizlik ürününün ambalajındaki tavsiyelere uyun.**

### GÖSTERGELERİN TEMİZLENMESİ

**ÖNEMLİ:** Göstergeleri temizlemek için asla tazyikli su kullanmayın.

Tuz ve diğer ortamsal kalıntıların oluşumunu engellemek için göstergelerin rutin olarak temizlenmesi tavsiye edilmektedir. Kuru veya nemli bir bez kullanıldığında, kristal haldeki tuz gösterge ekranının camını çizebilir. Temizleme bezinin, tuz veya mineral kalıntılarının çözünüp uzaklaştırılmasına yetecek miktarda temiz su ile ıslatıldığından emin olun. Temizleme sırasında ekranın camına aşırı derecede bastırmayın.

Ekran camındaki su lekeleri ıslak bezle giderilemiyorsa, temizleme bezinde 50/50 oranında ılık su ve izopropil alkol çözeltisi kullanın. **Aseton**, ispirto, terebentin tipi çözücüler veya amonyak bazlı temizlik ürünlerini kullanmayın. Güçlü çözücü veya deterjanlar kullanılması kaplamaya, plastiklere veya göstergelerdeki lastik tuŐlara zarar verebilir. Göstergenin güneŐliėi varsa, plastik çerçevenin ve lastik tuŐların UV hasarına maruz kalmaması için, ünite kullanılmadığında güneŐliėin takılması tavsiye edilir.

### UZAKTAN KUMANDALARIN TEMİZLENMESİ

**ÖNEMLİ:** Uzaktan kumandaları temizlemek için asla tazyikli su kullanmayın.

Tuz ve diğer ortamsal kalıntıların oluşumunu engellemek için uzaktan kumandanın diş yüzeylerinin rutin olarak temizlenmesi tavsiye edilmektedir. Tuz veya mineral kalıntılarının çözünüp uzaklaştırılmasına yetecek miktarda temiz su ile ıslatılan bir temizleme bezi kullanın.

Uzaktan kumandadaki su lekeleri ıslak bezle giderilemiyorsa, temizleme bezinde 50/50 oranında ılık su ve izopropil alkol çözeltisi kullanın. **Aseton**, ispirto, terebentin tipi çözücüler veya amonyak bazlı temizlik ürünlerini kullanmayın. Güçlü çözücü veya deterjanlar kullanılması kaplamaya, plastiklere veya uzaktan kumandadaki lastik parçalara zarar verebilir.

### ÜŐT VE ALT KAPUTLARIN TEMİZLİK BAKIMI

**ÖNEMLİ:** Kuru silme (plastik yüzeyi kuruyken silme) yüzeyde ufak çiziklere neden olacaktır. Temizlemeden önce yüzeyi her zaman ıslatın. Hidroklorik asit ihtiva eden deterjanları kullanmayın. Temizleme ve cilalama prosedürünü izleyin.

### Temizleme ve Cilama Prosedürü

1. Yıkama öncesinde, yüzeyi çizebilecek kir ve tozları uzaklaŐtırmak için kaputlara temiz su tutun.
2. Kaputları temiz su ve aşındırıcı olmayan, yumuŐak sabunla yıkayın. Yıkama sırasında yumuŐak bez kullanın.


# BAKIM

3. Temiz, yumuşak bir bezle iyice kurulayın.
4. Yüzeyi, aşındırıcı olmayan otomobil cilasıyla (temiz son kat cilası) cıalayın. Uygulanan cilayı temiz, yumuşak bir bez kullanarak elle silin.
5. Ufak çizikleri gidermek için, Mercury Marine Kaput Temizleme Bileşenini kullanın (92-859026K 1).

## GÜÇ KAFASININ TEMİZLİK BAKIMI (TUZLU SUDA KULLANIM)

Dıştan takmalı motor tuzlu suda çalıştırılıyorsa, üst kaputu ve volan kapağını çıkarın. Güç kafasını ve güç kafası elemanlarını tuz birikmesine karşı kontrol edin. Güç kafasını ve güç kafası elemanlarını tatlı suyla yıkayarak birikmiş tuzları temizleyin. Suyun, hava filtresi/girişi ve alternatöre sıçramasını önleyin. Yıkadıktan sonra, güç kafasının ve elemanlarının kurumasını sağlayın. Güç kafasının ve güç kafası elemanlarının dış metal yüzeylerine Quicksilver veya Mercury Precision Yağlayıcıları Korozyon Koruyucu spreyi uygulayın. Korozyon Koruyucunun, alternatör tahrik kayışıyla veya kayış kasnaklarıyla temas etmesini önleyin.

**ÖNEMLİ: Yağlayıcının veya Korozyon Koruyucu spreyin, alternatör tahrik kayışıyla veya kayış kasnaklarıyla temas etmesini önleyin. Alternatör tahrik kayışı çıkabilir ve yağlayıcıyla veya Korozyon Koruyucu spreyle kaplanırsa hasar görür.**

Boru Ref No.	Tanım	Kullanım Yeri	Parça No.
 120	Korozyon Önleyici	Güç kafasının ve güç kafası elemanlarının dış metal yüzeyleri.	92-802878Q55

## EPA Emisyon Yönetmelikleri

Mercury Marine tarafından ABD'de üretilen tüm yeni dıştan takmalı motorlar, yeni dıştan takmalı motorların yarattığı hava kirliliğine ilişkin yönetmeliklerin gerekliliklerine uygunluk konusunda Birleşik Devletler Çevre Koruma Kurumu'nun onayına sahiptir. Bu onay, fabrika standartlarına uygulanan belirli düzenlemelere dayanmaktadır. Bu nedenle, ürün bakımıyla ilgili fabrika prosedürü sıkı şekilde uygulanmalı ve ürün mümkünse orijinal tasarıma uygun şekilde onarıma tabi tutulmalıdır. **Emisyon kontrol cihazları ve sistemlerinin bakım, parça değişimi veya onarımı herhangi bir kıvılcım ateşlemeli (SI) deniz motoru tamir servisi veya tamircisi tarafından yapılabilir.**

# BAKIM

## EMİSYON ONAY ETİKETİ

Emisyon seviyeleri ile doğrudan emisyonlarla ilgili motor teknik özelliklerini gösteren emisyon onay etiketi imalat zamanında motorun üzerine yerleştirilmiştir.

**MERCURY** EMISSION CONTROL INFORMATION

THIS ENGINE CONFORMS TO  CALIFORNIA AND U.S. EPA EMISSION REGULATIONS FOR SPARK IGNITION MARINE ENGINES

REFER TO OWNERS MANUAL FOR REQUIRED MAINTENANCE, SPECIFICATIONS, AND ADJUSTMENTS

IDLE SPEED (in gear):  FAMILY:

hp  L HC+NOx:FEL:  g/kWh

kw CO FEL:  g/kWh

SPARK PLUG:  GAP:

LOW PERM/HIGH PERM:

43210

- a- Rölanti devri
- b- Motor beygir gücü
- c- Silindir hacmi
- d- Motor gücü - kilowatt
- e- Üretim tarihi
- f- Aile numarası
- g- Motor ailesi için regüle emisyon sınırı
- h- Motor ailesi için regüle emisyon sınırı
- i- Önerilen buji ve aralık
- j- Yakıt hattı nüfuz yüzdesi

## KULLANICININ SORUMLULUKLARI

Ürün sahibi/operatör, emisyon seviyelerinin belirlenmiş onay standartları aralığında tutulması için rutin motor bakımlarını yaptırmakla yükümlüdür.

Ürün sahibi/operatör motorda, motorun beygir gücünü değiştirecek veya emisyon seviyelerinin önceden belirlenmiş fabrika değerlerinin üzerine çıkmasına yol açacak hiçbir modifikasyon yapmamalıdır.

## Muayene ve Bakım Programı

### HER KULLANIMDAN ÖNCE

- Motor yağı seviyesini kontrol edin. Bkz. **Yakıt ve Yağ - Motor Yağının Kontrolü ve Ekleme**.
- Savlolu durdurma düğmesinin motoru durdurabildiğinden emin olun.
- Dıştan takmalı motorun kış yatırmasının sağlığını kontrol edin. Dıştan takmalı motorda veya montaj bağlantılarında gevşeklik varsa, dıştan takmalı motorun montaj bağlantılarını belirtilen torka sıkın. Gevşekliğe dair işaretler ararken, dıştan takmalı motor montaj bağlantıları ile dıştan takmalı motor kış yatırması braketleri arasındaki hareketin neden olduğu dıştan takmalı motor kış yatırması braketleri materyalinde veya boyasında kayıp olup olmadığına da bakın. Ayrıca dıştan takmalı motor kış yatırması braketleri ile tekne kış yatırması arasındaki hareket izlerine de bakın (kaldırma plakası/ters akım braketleri).

Açıklama	Nm	lb-in.	lb-ft
Dıştan takmalı motorun kilitleme somunları ve civataları - standart tekne kış yatırması	75	-	55,3
Dıştan takmalı motorun montaj kilitleme somunları ve civataları - metal kaldırma plakaları ve ters akım braketleri	122	-	90

# BAKIM

- Yakıt sisteminde aşınma ve sızma olup olmadığını gözünüzle kontrol edin.
- Dümen sistemini sıkı ya da gevşek parçalara karşı kontrol edin.
- Pervane bıçaklarında hasar olup olmadığını kontrol edin.
- Varsa, hidrolik dümen bağlantılarını ve hortumlarında sızıntı veya hasar olup olmadığını kontrol edin.
- Varsa, güç destekli dümen sıvısı seviyesini inceleyin.

## HER KULLANIMDAN SONRA


- Kirli ya da tuzlu suda çalıştırılmışsa, dıştan takmalı motorun soğutma sistemini yıkayın. Bkz. **Soğutma Sistemini Yıkama**.
- Tuzlu suda kullanılmışsa, pervane ve dişli kutusunun egzoz çıkışı suyla yıkayarak tuz birikintilerinden arındırın.
- Tuzlu suda çalıştırılıyorsa, güç kafasını ve güç kafası elemanlarını tuz birikmesine karşı kontrol edin. Daha fazla bilgi için **Güç Kafasının Temizlik Bakımı (Tuzlu Suda Kullanım)**.

## 100 SAATLİK KULLANIM VEYA YILDA BİR DEFA, HANGİSİ ÖNCE GELİRSE

- Motor yağını ve yağ filtresini değiştirin. Motor uzun süre balık tutma gibi olumsuz şartlarda kullanılıyorsa, yağ daha sık değiştirilmelidir. Daha fazla bilgi için **Motor Yağının Değiştirilmesi**.
- Düşük basınç yakıt filtresini kirlenmeye karşı kontrol edin. Gerekliyse filtreyi değiştirin. Daha fazla bilgi için **Yakıt Sistemi**.
- Pervaneyi sökün ve pervane milini yağlayın. Daha fazla bilgi için **Pervanenin Değiştirilmesi**.
- Pervane söküldüğünde pervane delik manşonunun durumunu kontrol edin. Pervane delik manşonunun aşınmış veya gevşek olduğundan şüpheleniyorsanız ya da tespit tırnakları kırılmışsa, manşonu değiştirin—yetkili servis işlemidir. Daha fazla bilgi için **Pervane Delik Manşonu İncelemesi—Varsa**.
- Termostatı, kopuk bir yay ya da çürüme olup olmadığını görmek için görsel olarak kontrol edin. Termostatın oda sıcaklığında otomatik ve tam olarak kapandığından emin olun—bayi işlemi.
- Dıştan takmalı motoru tekne aynalığına tutturarak dıştan takmalı motor montaj bağlantılarını kontrol edin. Tespit elemanlarını belirtilen torka sıkın—bayi işlemi.

Açıklama	Nm	lb-in.	lb-ft
Dıştan takmalı motorun kilitleme somunları ve civataları - standart tekne kış yatırması	75	-	55,3
Dıştan takmalı motorun montaj kilitleme somunları ve civataları - metal kaldırma plakaları ve ters akım braketleri	122	-	90


- Çürüme kontrol anotlarını kontrol edin. Tuzlu suda kullanıldığında kontrolleri sıklaştırın. Daha fazla bilgi için **Korozyon Kontrol Anotları**.
- Dişli kutusu yağını boşaltıp değiştirin. Daha fazla bilgi için **Dişli Kutusunun Yağlanması**.
- Aküleri kontrol ediniz. Daha fazla bilgi için **Akü Kontrolü**.
- Tuzlu suda kullanım: Bujileri çıkarıp korozyon bakımından kontrol edin ve gerekirse değiştirin. Bujileri takmadan önce yalnızca buji dişlerine Sıkışma Önleyici Bileşik sürün. Daha fazla bilgi için **Buji Tetkiki Ve Değişimi**.

Boru Ref No.	Tanım	Kullanım Yeri	Parça No.
 81	Sıkışma Önleyici Bileşik	Buji dişleri	92-898101385

- Civatalar, somunlar ve diğer kelepçelerin sıkılığını kontrol edin - bayi servisi.
- Yakıt deposuna Quickleen ekleyin.



# BAKIM

Boru Ref No.	Tanım	Kullanım Yeri	Parça No.
	Quickleen Motor ve Yakıt Sistemi Temizleyicisi	Yakıt deposu	8M0074921

- Kapak cantalarının sağlamlığını kontrol edin.
- Varsa, dahili kapak ses azaltma köpüğünün hasar görüp görmediğini ve sağlam olduğunu kontrol edin.
- Varsa, emme susturucusunun yerinde olup olmadığını kontrol edin.
- Varsa, rölanti tahliye susturucusunun yerinde olduğunu kontrol edin.
- Varsa, hava giriş grubundaki hortum kelepeçelerinde ve lastik pabuçlarında gevşeme olup olmadığını kontrol edin.

## HER 300 SAATLİK KULLANIMDAN SONRA VEYA ÜÇ YILDA BİR

- Güç trimi sıvısını kontrol edin. Bkz. **Güç Trimi Sıvısının Kontrolü**.
- Tüm yağlama noktalarını yağlayın. Tuzlu suda kullanıldığında daha sık yağlama yapın. Daha fazla bilgi için **Yağlama Noktaları**.
- Su pompası çarkını değiştirin - bayi servisi.<sup>1</sup>
- Üst kardan şaftı üzerindeki kamaları yağlayın - bayi servisi.
- Kabloları ve bağlantıları kontrol edin - bayi servisi.
- Bujiyi takın.

## SAKLAMA ÖNCESİNDE

- Daha fazla bilgi için **Depolama** bölümüne başvurun.

## Bakım Programı Etiketleri (75-115)

**MAINTENANCE SCHEDULE**  
**FOURSTROKE**

EVERY 100 HOURS OF USE OR ONCE YEARLY	EVERY 300 HOURS OF USE OR THREE YEARS
<b>REPLACE</b> Engine Oil and Filter	<b>REPLACE</b> Spark Plugs*
<b>INSPECT</b> Gearcase Lubricant	Water Pump Impeller
Spark Plugs*	Thermostat
Low Pressure Fuel Filter	Anodes

For Storage Preparation See Owner's Manual

**Specifications**

<b>Full Throttle RPM:</b> 75/80HP 4500-5500 90/100/115HP 5000-6000	<b>*In Saltwater:</b> Apply Anti-Seize 27 Nm (20 lb-ft) 8M0057936 0,8 mm (0,032 in.)	<b>Engine Oil</b> 5,2 L (5,5 U.S. qt.) 10W-30
--	--	---

58248

75-115

1. Su pompası pervanesini değiştirin, fazla ısınma oluşur ya da su basıncı fark edilirse, daha sık değiştirin.

# BAKIM

**MAINTENANCE SCHEDULE**

**EVERY 100 HOURS OF USE OR ONCE YEARLY** **PROXS** **EVERY 300 HOURS OF USE OR THREE YEARS**

**REPLACE**

- Engine Oil and Filter
- Gearcase Lubricant
- Spark Plugs\*
- Water Pump Impeller

**INSPECT**

- Spark Plugs\*
- Thermostat
- Low Pressure Fuel Filter
- Anodes

For Storage Preparation See Owner's Manual

Specifications

\*In Saltwater: Apply Anti-Seize

Full Throttle RPM: 5300-6300

Neutral Idle RPM: 700

27 Nm (20 lb-ft)

8M0057936

0,8 mm (0,032 in.)





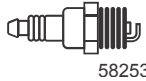




Engine Oil

5,2 L (5,5 U.S. qt.)

59342

## 115 Pro XS

Aşağıdaki tabloda motorda bulunan bakım programı etiketinin simgeleri ve bunların genel bir açıklaması gösterilmektedir.

Simge	Tanım	Simge	Tanım
 58249	Değiştir	 58250	İncele
 58251	Motor yağı ve filtresi	 58252	Dişli kutusu yağı
 58253	Bujiler	 58254	Termostat
 58255	Düşük basınçlı yakıt filtresi	 58256	Anotlar
 58258	Su pompası çarkı		

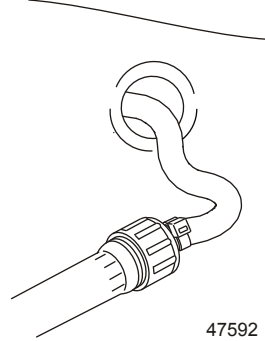
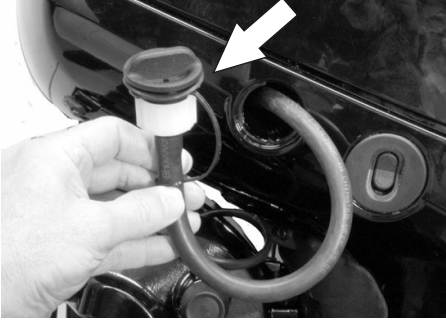
# BAKIM

## Soğutma Sistemini Yıkama

Tuzlu, kirli veya çamurlu suda her kullanımdan sonra dıştan takmalı motorunuzun dahili su kanallarını tatlı suyla durulayın. Bu, birikintilerin dahili su kanallarını tıkamasına engel olacaktır.

**NOT:** Yıkama sırasında motor yatık veya dikey çalışma konumunda tutulabilir.

1. Motor kapalı iken dıştan takmalı motoru çalışma konumuna (dikey) veya yatık konuma alın.
2. Alt kaportadan yıkama bağlantısını çıkarın.
3. Yıkama bağlantısından kapağı çıkarın ve yıkama bağlantısına su hortumu için bir diş açın.

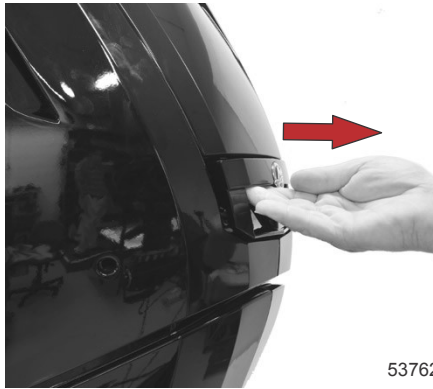


4. Su musluğunu açın (maksimum ½) ve soğutma sisteminden 15 dakika su akıtın.
5. Sulama tamamlandığında, suyu kapatın ve su hortumunu çıkarın.
6. Yıkama bağlantısındaki kapağı tekrar takın. Yıkama bağlantısını alt kaportadaki eski yerine yerleştirin.

## Üst Kaputun Çıkarılması ve Takılması

### ÇIKARMA

Üst kaputun kilidini arka kaput mandalından dışarıya çekerek açın. Motorun üst kaputunu kaldırın.



53762

### MONTAJ

1. Üst kaputu motorun üzerinden indirin.

# BAKIM

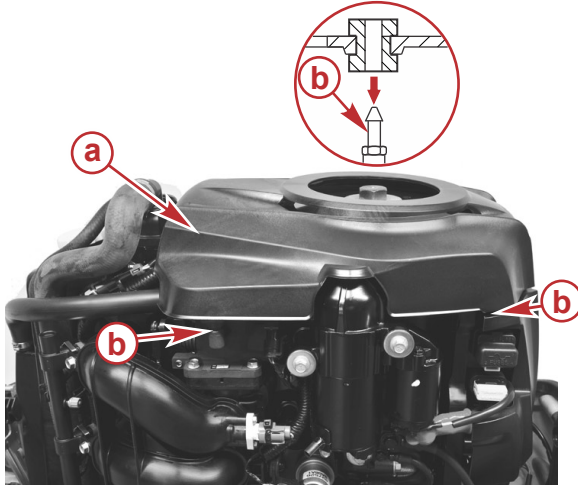
2. Önce kaputun ön kısmını aşağıya indirin ve ön kaput kancasını takın. Kaputu yerine indirin ve kaputun arka kısmını yerine oturtmak için bastırın. Kaputun arkasını yukarı kaldırmaya çalışarak kaputun sağlam şekilde sabitlendiğinden emin olun.



## Volan Kapağının Çıkarılması ve Takılması

### ÇIKARMA

Kapağı, dört montaj pimlerinden kaldırın.



- a - Volan kapağı
- b - Dört montaj pimi, motorun her iki yanında iki adet

### MONTAJ

Kapağı dört montaj pimine yerleştirin ve montaj pimlerine doğru iterek yerine yerleştirin.

### Akü Kontrolü

Uygun motor çalıştırma yeteneğini sağlamak için akü periyodik aralıklarla tetkik edilmelidir.

**ÖNEMLİ: Akünüzle birlikte gelen güvenlik ve bakım talimatlarını okuyun.**

1. Aküyü servise almadan önce motoru kapatın.

# BAKIM

2. Akünün harekete karşı sabit durduğundan emin olun.
3. Akünün kablo uçları temiz, sıkı ve doğru takılmış olmalıdır. Artı uç artıya eksi uç eksiye takılmalıdır.
4. Aküde, terminallerin kazara kısa devre yapmasını önleyici yalıtkan muhafaza bulunduğundan emin olun.

## Yakıt Sistemi

### ⚠ UYARI

**Yakıt yanıcı ve patlayıcıdır. Kontak anahtarının kapalı olduğundan ve salvolu düğmenin motor çalışmayacak şekilde konumlandırıldığından emin olun. Bakım yapılırken bölgede sigara içmeyin; ateş veya kıvılcım kaynaklarının bulunmasına izin vermeyin. Çalışma alanını iyi havalandırılmış olmasını sağlayın ve uzun süre buhara maruz kalmasını engelleyin. Motoru çalıştırmayı denemedenden önce daima sızıntı olup olmadığını kontrol edin ve dökülen yakıtı hemen temizleyin.**

**ÖNEMLİ: Yakıtı saklamak ya da toplamak için onaylanmış bir kap kullanın. Dökülen yakıtı derhal silin. Dökülen yakıtı toplamak için kullanılan malzeme onaylı bir kap içinde atılmalıdır.**

Yakıt sisteminin herhangi bir bölümü üzerinde çalışmaya başlamadan önce:

1. Motoru durdurun ve akü bağlantısını kesin.
2. Yakıt sistemi üzerindeki çalışmaları iyi havalandırılmış bir yerde gerçekleştirin.
3. Servisin tamamlandığı alanda yakıt sızıntısı olup olmadığını kontrol edin.

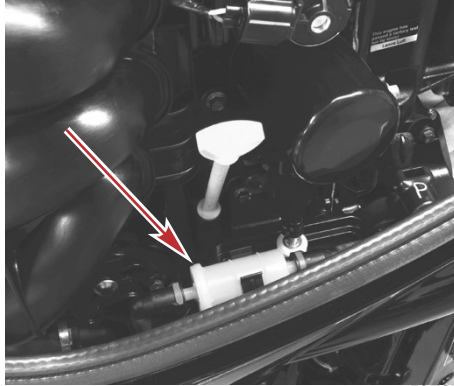
## YAKIT HATTININ TETKİKİ

Yakıt hattı çatlak, balon, sızıntı, sertlik ve diğer bozulma veya hasar belirtilerine karşı gözle muayene edin. Bu durumlardan herhangi biri tespit edildiği takdirde, yakıt hattı değiştirilmelidir.

## YAKIT FİLTRELERİ

Bkz. **Muayene ve Bakım Programı**; uygun baskım aralığı için başvurun.

Motor, biri düşük basınçlı filtre ve diğeri de yüksek basınçlı filtre olmak üzere iki yakıt filtresiyle donatılmıştır. Düşük basınçlı filtrenin servisi, genel bakımın bir parçası olarak yapılabilir, fakat yüksek basınçlı filtrenin servisi yalnızca yetkili bir satıcı tarafından yapılmalıdır.



Düşük basınçlı yakıt filtresi

# BAKIM

## DÜŞÜK BASINÇLI YAKIT FİLTRESİ

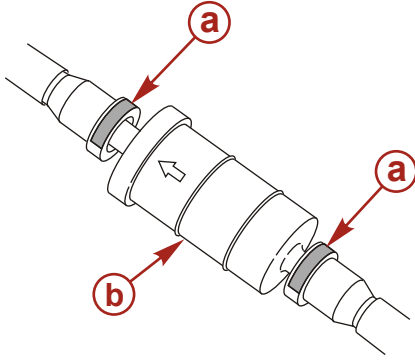
### Çıkarma

1. Kontak anahtarını "OFF" konumuna getirin.
2. Hortumlardan ve filtreden akacak olan yakıt için yakıt filtresinin altına bir bez veya havlu yerleştirin.

### ⚠ UYARI

**Yakıt yanıcı ve patlayıcıdır. Kontak anahtarının kapalı olduğundan ve savlonun motor çalışmayacak şekilde konumlandırıldığından emin olun. Bakım yapılırken bölgede sigara içmeyin veya ateş ya da kıvılcım kaynaklarından uzak durun. Çalışma alanını iyi havalandırılmış olmasını sağlayın ve uzun süre buhara maruz kalmasını engelleyin. Motoru çalıştırmayı denemeden önce daima sızıntı olup olmadığını kontrol edin ve dökülen yakıtı hemen temizleyin.**

3. Yakıt hortumu çıkarma tırnaklarının üzerine basıp itin ve yakıt hortumlarının yakıt filtresiyle bağlantısını kesin.



- a-** Yakıt hortumu çıkarma tırnağı  
**b-** Düşük basınçlı yakıt filtresi

20815

### Montaj

1. Yeni filtreyi, okun motora bakacağı şekilde takın.
2. Yakıt hortumlarını yakıt filtresini bağlayın ve hortum bağlantılarını sıkıca kilitleyin.
3. Kontak anahtarını "RUN" konumuna getirmek suretiyle yakıt filtresine zorla yakıt göndererek, yakıt filtre bağlantılarından yakıt sızıntısı olup olmadığını gözle kontrol edin. Mevcut yakıt sızıntılarını temizleyin.

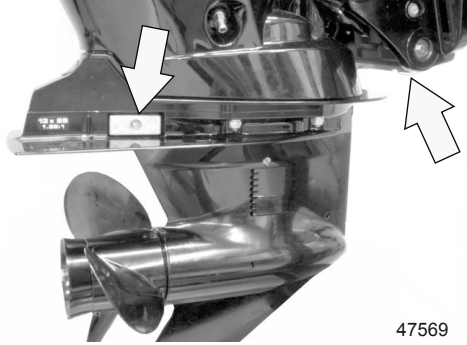
## Korozyon Kontrol Anotları

Dıştan takmalı motorun farklı yerlerinde korozyon kontrol anotları bulunur. Anot, dıştan takmalı motorda yer alan metaller yerine kendi metalinin yavaş yavaş erimesini sağlayarak motorun galvanik korozyona karşı korunmasına yardımcı olur.

Her anot, özellikle korozyonun hızlandığı tuzlu suda kullanım durumlarında periyodik kontrol gerektirir. Bu korozyon korumasını sürdürmek için, anot tamamen korozyona uğramadan değiştirilmelidir. Anodun etkinliğini azaltacağı için, hiçbir zaman anodun üzerine boya veya herhangi bir koruyucu kaplama uygulamayın.

# BAKIM

Dişli kutusunun her iki yanında iki anot bulunur. Kıç aynalığı kelepçe grubu altına da başka bir anot takılıdır.

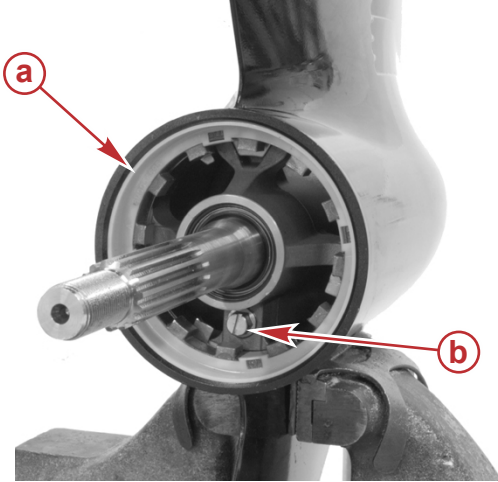


47569

## Pervane Delik Manşonu İncelemesi—Varsa

Pervane delik manşonu dişli muhafazasının önemli bir parçasıdır ve pervane söküldüğünde bu parçanın incelenmesi gerekir. Pervane delik manşonu pervanenin dış kısmı ile dişli muhafazası arasından kaçan egzoz gazlarını asgari düzeye indirerek motor özelliklerini ve tekne performansını iyileştirmek için tasarlanmıştır. Pervane kanatlarının üzerinde suya karışan egzoz gazı motor ve teknede performans kaybına yol açar.

**ÖNEMLİ:** Aşınma, gevşeme veya tespit tırnağı kırılmasından şüphelendiğiniz durumlarda, pervane bir yetkili servis tarafından değiştirilmelidir.



- a - Pervane delik manşonu
- b - Dişli kutusu yağ dolum vidası

61978

# BAKIM

## Pervanenin Değiştirilmesi

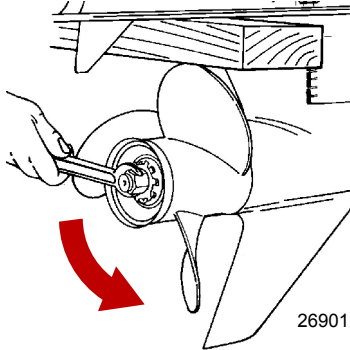
### ⚠ UYARI

Dönen pervaneler ciddi yaralanmaya ya da ölüme yol açabilir. Pervane takılıyken tekneyi asla suyun dışında çalıştırmayın. Bir pervaneyi takmadan ya da çıkarmadan önce, motorun çalışmasını önlemek için tahrik ünitesini boşa alın ve filador durdurma düğmesini devreye sokun. Hava kesici plaka ile pervane arasına tahta takoz koyun.

1. Dıştan takmalı motoru boş (N) vitese alın.



2. Pervanenin somun tutucusu üzerindeki kıvrık tırnakları düzleştirin.
3. Pervaneyi sabit tutmak için dişli kutusu ile pervane arasına bir ahşap takoz yerleştirin ve pervane somununu çıkarın.

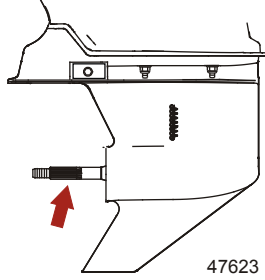



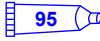
4. Pervaneyi şafttan doğruca çekip çıkarın. Pervane sıkışmış ve çıkmıyorsa, pervaneyi çıkarması için yetkili servise başvurun.



# BAKIM

5. Pervane şaftını, Extreme Gres veya PTFE'li 2-4-C ile kaplayın.

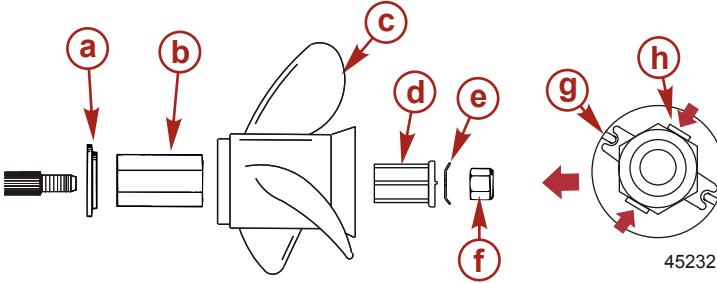


Boru Ref No.	Tanım	Kullanım Yeri	Parça No.
	Extreme Gres	Pervane mili	8M0071841
	Teflonlu 2-4-C	Pervane mili	92-802859Q 1

**ÖNEMLİ:** Pervane göbeğinin korozyona uğrayarak pervane şaftına sıkışmasını (özellikle tuzlu suda) önlemek için, önerilen bakım aralıklarında ve pervanenin her çıkarılışında pervane şaftına boydan boyda önerilen yağlayıcıdan bir tabaka sürün.

## FLO-TORQ II PERVANELER

1. Pervaneyi gösterildiği gibi verilen parçalarla şaftın üstüne monte edin.
2. Kilitleme somunu tutucusunu tahrik manşonu adaptörünün üstündeki yükseltilmiş tırnakların üzerine yerleştirin ve kilitleme somununu belirtilen torca kadar sıkın.
3. Kilitleme somununu tırnakları kilitleme somunlarına karşı bükerek sıkılayın.



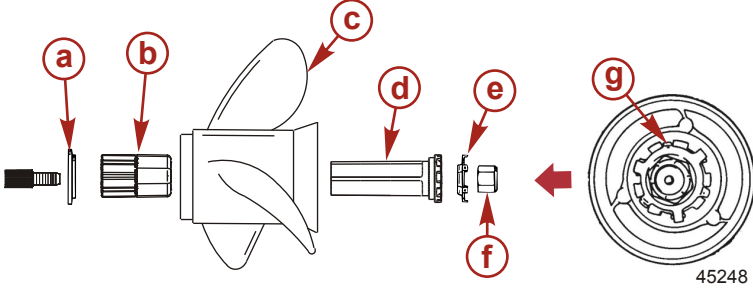
- a** - Ön tahrik pulu
- b** - Tahrik manşonu
- c** - Pervane
- d** - Tahrik manşonu adaptörü
- e** - Kilitleme somunu tutucusu
- f** - Kilitleme somunu
- g** - Yükseltilmiş tırnaklar
- h** - Kilitleme somunu karşısında bükülmüş tırnaklar

# BAKIM

Açıklama	Nm	lb-in.	lb-ft
Pervane somunu	75	-	55,3

## FLO-TORQ IV PERVANELER

1. Pervaneyi gösterildiği gibi verilen parçalarla şaftın üstüne monte edin.
2. Kilitleme somununu belirtilen torkla sıkın.
3. Tınaklardan üçünü tahrik manşonu adaptöründeki yarıklara girecek şekilde bükerek kilitleme somununu sabitleyin.



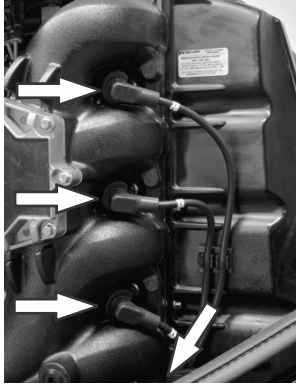
- a- Ön tahrik pulu
- b- Tahrik manşonu
- c- Pervane
- d- Tahrik manşonu adaptörü
- e- Kilitleme somunu tutucusu
- f- Kilitleme somunu
- g- Yarıkların içine bükülmüş tınaklar

Açıklama	Nm	lb-in.	lb-ft
Pervane somunu	75	-	55,3

# BAKIM

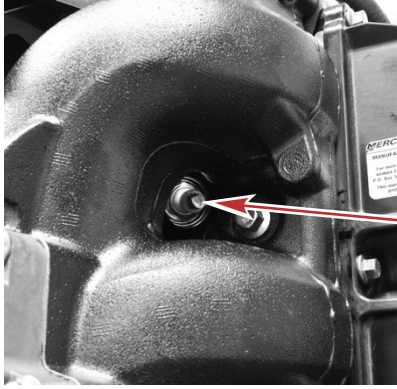
## Buji Kontrolü ve Değiştirme

1. Buji başlarını sökün. Lastik pabuçları buji tırnaklarından çekip çıkarın.



53781

2. Kontrol etmek üzere bujileri sökün.

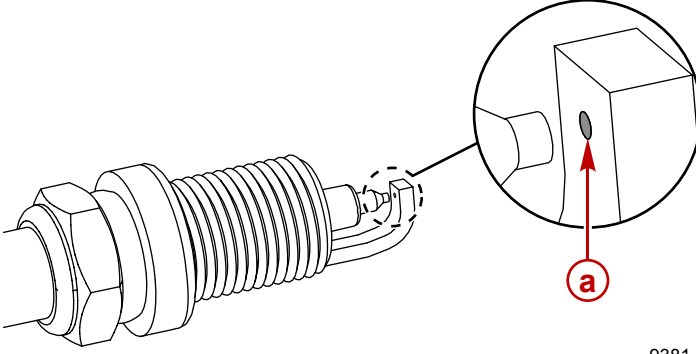


53782

3. Elektrot aşınmışsa veya yalıtkan madde sertleşmiş, çatlamış, kırılmış veya kabarmışsa ya da bujinin elektrodu üzerindeki çıplak metal görünmüyorsa bujiyi değiştirin.

# BAKIM

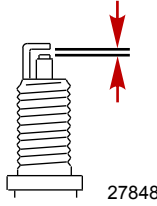
**ÖNEMLİ:** Bujinin rengi, durumunu doğru biçimde yansıtmayabilir. Arızalı bir bujiyi doğru biçimde tespit etmek için, bujinin elektrodu üzerindeki çıplak metali inceleyin. Çıplak metal görünmüyorsa bujiyi değiştirin.



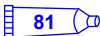
9381

**a -** Çıplak metal

4. Buji tırnak açıklığını ayarlayın. Daha fazla bilgi için **Genel Bilgiler - Teknik Özellikler**.



- Tüm bujilerin tırnak aralıkları montajdan önce kontrol edilmeli ve gereken şekilde ayarlanmalıdır.
  - Aralığı bir sentil veya pim master ile ölçün. Aralık kontrolü ve ayarı için asla kama tipi bir aralık kontrol aleti kullanmayın.
  - Ayar gerekiyorsa, merkez elektrodu asla zorlamayın veya güç uygulamayın. Şasi elektrodu veya merkez elektroduna uygulanan platin veya iridyum takviyeli aşınma yüzeyine sahip tüm bujiler için bu durum önemlidir.
  - Aralığın genişletilmesi gerekiyorsa, merkez elektroduna, porselen kısma veya şasi elektrodunun aşınma yüzeyine temas etmeden sadece şasi elektrodunu geriye çeken bir alet kullanın.
  - Aralığın daraltılması gerekiyorsa, bujinin şasi elektrodunu sert bir yüzeye hafifçe vurun.
5. Tuzlu suda kullanım – Yalnızca buji dişlerine ince bir tabaka halinde Sıkışma Önleyici Bileşik sürün.

Boru Ref No.	Tanım	Kullanım Yeri	Parça No.
 81	Sıkışma Önleyici Bileşik	Buji dişleri	92-898101385

6. Bujileri yerine takmadan önce, buji yuvalarını kirden arındırın. Bujileri elinizle mümkün olduğu kadar sıkın, ardından da 1/4 tur döndürün veya belirtilen torka sıkın.

Açıklama	Nm	lb-in.	lb-ft
Buji	27	-	20

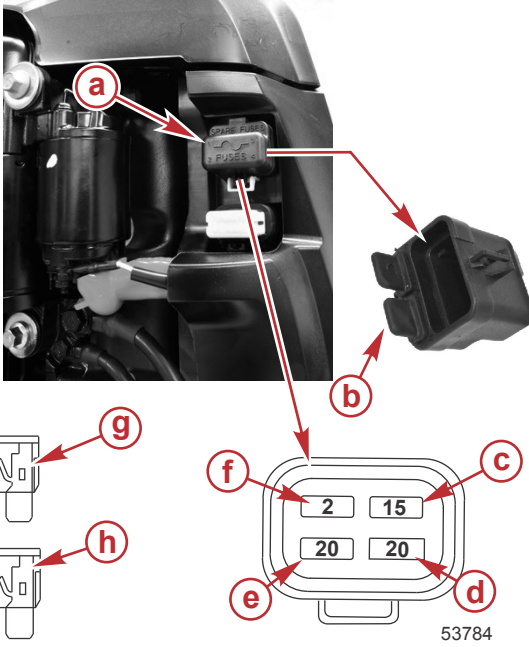
# BAKIM

## Sigortaların Değiştirilmesi

**ÖNEMLİ: Daima yedek sigorta bulundurun.**

Dıştan takmalı motor içindeki elektrik devreleri, aşırı yüklenme ye karşı sigortalar tarafından korunurlar. Bir sigorta atarsa, aşırı yüklenmenin nedenini bulmaya ve gidermeye çalışın. Nedeni bulunmadığı takdirde sigorta tekrar atabilir.



Sigorta kutusunu açın ve sigorta içindeki gümüş renkli bandı kontrol edin. Bant kopmuşsa, sigortayı değiştirin. Sigortayı aynı kapasitedeki sigorta ile değiştirin.



- a - Kapak
- b - Yedek sigorta yuvaları
- c - Sigorta 3 - HELM 15 amp - 14 iğneli uzaktan kumanda demeti/kaput trim anahtarı
- d - Sigorta 4 - IGN. 20 amp - ateşleme sistemi
- e - Sigorta 2 - YAKIT 20 amp - yakıt dağıtımı
- f - Sigorta 1 - DIAG. 2 amp - teşhis/kanal (aksesuar) demeti
- g - Sağlam sigorta
- h - Atmış sigorta

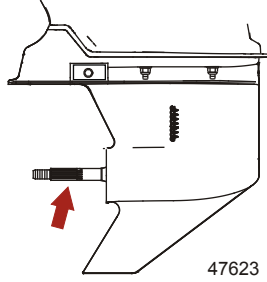
## Yağlama Noktaları

1. Aşağıdaki noktaları Extreme Gres veya PTFE'li 2-4-C ile yağlayın.



Boru Ref No.	Tanım	Kullanım Yeri	Parça No.
	Extreme Gres	Pervane mili	8M0071841
	Teflonlu 2-4-C	Pervane mili	92-802859Q 1

# BAKIM

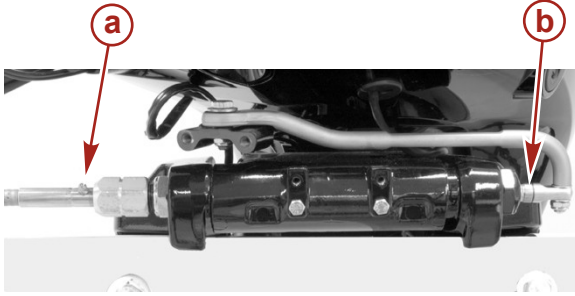
- Pervane shaftı – Pervanenin çıkarılması ve takılması hakkında **Pervanenin Değiştirilmesi** bölümüne başvurun. Pervane göbeğinin korozyon sonucunda mile kaynamasını önlemek için pervane milinin tamamını yağlayıcı ile kaplayın.



2. Aşağıdaki noktaları PTFE'li 2-4-C veya Extreme Gres ile yağlayın.

Boru Ref No.	Tanım	Kullanım Yeri	Parça No.
 95	Teflonlu 2-4-C	Dümen kablosu	92-802859Q 1
	Extreme Gres	Dümen kablosu	8M0071841

- Dümen kablosu yağlama donanımı (varsa) - Dümen simidini tamamen döndürün. Dümen kablosunun ucunu motor tilt tüpünün içine çekin. Donanımın arasından yağlayın.



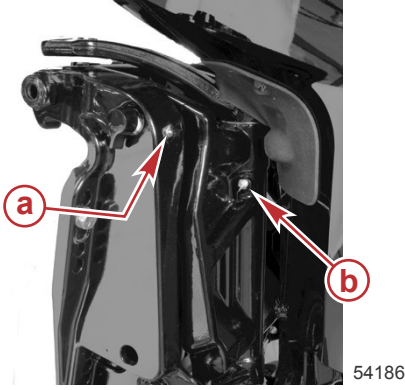
- a** - Bağlantı noktası
- b** - Dümen kablosu ucu

## ⚠ UYARI

Kablo yağlama işleminin yanlış yapılması, hidroliğin kilitlemesine neden olabilir ve bu durum tekne kontrolünün kaybından dolayı ciddi yaralanmalara ya da ölüme yol açabilir. Yağlayıcı uygulamadan önce dümen kablosunun ucunu tamamen çekin.

# BAKIM

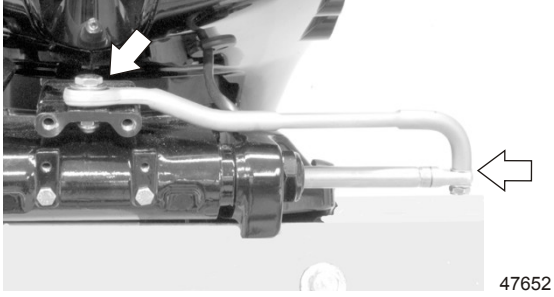
- Gres bağlantı kolunu ve döner gres bağlantı pimini yatırın.



- a** - Gres bağlantı kolunu yatırın
- b** - Döner gres bağlantı pimi

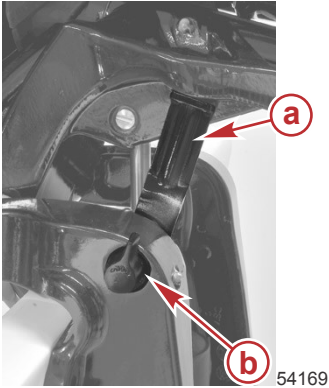
3. Aşağıdakileri hafif ağırlıklı yağla yağlayın.

- Dömen bağlantı çubuğu mil pimleri - Mil noktalarını yağlayın.



## Güç Trimi Sıvısının Kontrolü

1. Dıştan takmalı motoru tamamen yukarı kaldırın ve yatırma destek kolunu takın.



- a** - Eğme destek manivelası
- b** - Topuz

# BAKIM

2. Dolum kapağını çıkararak sıvı seviyesini kontrol edin. Sıvı seviyesi, doldurma deliğinin altı ile aynı seviyede olmalıdır. Quicksilver veya Mercury Precision Yağlayıcıları Elektrikli Trim ve Dümen Sıvısı ekleyin. Bunlar yoksa, otomobiller için olan otomatik şanzıman sıvısı (ATF) kullanın.

Boru Ref No.	Tanım	Kullanım Yeri	Parça No.
114	Güç Trimi ve Dümen Sıvısı	Hidrolik trim haznesi	92-802880Q1



## Motor Yağının Değiştirilmesi

### MOTOR YAĞI KAPASİTESİ

Motor yağı kapasitesi yaklaşık 5,2 litre (5,5 US qt).

### YAĞ DEĞİŞTİRME PROSEDÜRÜ

1. Motorda kalan yağın yağ karterine geri akmasını sağlamak için dıştan takmalı motoru yaklaşık bir dakika süreyle dik konumu açacak bir konuma yatırın.
2. Dıştan takmalı motoru dik bir dikey konuma getirin.
3. Bir 16 mm (5/8 in.) anahtar kullanın ve yağ tahliye valfini elle çevrilebilecek şekilde gevşetin. Valfi yağın boşalmasına izin verecek kadar açmamaya dikkat edin.
4. Yağ tahliye valfine bir 12 mm (7/16 in.) iç çaplı tahliye hortumu takın. Hortumun karşıt ucunu uygun bir kabın içine yerleştirin.
5. Yağ tahliye valfini yağın tahliye olmasına izin verecek şekilde 2-1/2 tur gevşetin. 2-1/2 turdan fazla çevirmeyin.

**ÖNEMLİ: Yağ tahliye valfini 2-1/2 turdan fazla gevşetmeyin. 2-1/2 turdan fazla gevşetilirse yağ contası hasar görebilir.**

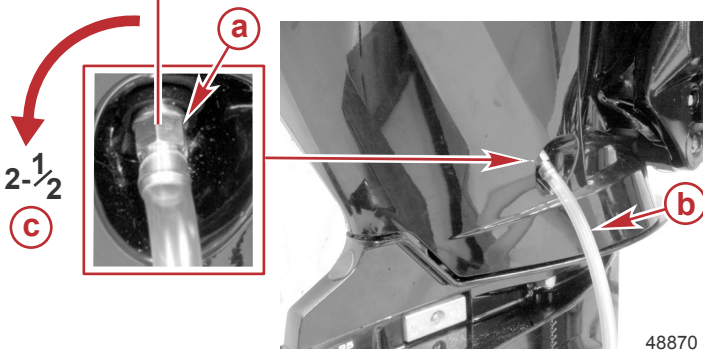
6. Yağ boşaltıldıktan sonra yağ tahliye valfini (saat yönünde) elle sıkın ve yağ tahliye hortumunu çıkarın.
7. Yağ tahliye valfini belirtilen torkta sıkın. Valf alanında kalan yağları temizleyin.

Açıklama	Nm	lb-in.	lb-ft
Yağ tahliye valfi	15	133	-



# BAKIM

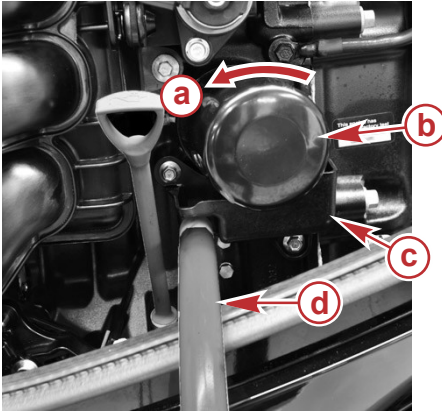
**ÖNEMLİ:** Yağ tahliye valfinin aşırı sıkılması yağ karterine zarar verebilir.



- a-** Yağ tahliye valfi
- b-** Tahliye hortumu
- c-** En fazla 2-1/2 tur gevşetin

## YAĞ FİLTRESİNİN DEĞİŞTİRİLMESİ

1. Tırnağı yağ kanalından çıkarın ve donanımına bir 12 mm (7/16 in.) iç çaplı tahliye hortumu takın. Hortumun karşıt ucunu uygun bir kabın içine yerleştirin.
2. Filtreyi sola döndürerek eski filtreyi çıkarın.
3. Kanaldaki yağın boşalmasına izin verin ve yağ tahliye hortumunu çıkarın.
4. Yağ kanalında kalan yağı temizleyin ve tırnağı takın.
5. Filtre yuvasının tabanını temizleyin. Filtre contasına ince bir kat yağ sürün. Yağlamayın. Yeni filtreyi conta tabana oturana kadar vidalayın ve ardından 3/4 ila 1 tur arası döndürerek sıkıştırın.



- a-** Gevşetme
- b-** Yağ filtresi
- c-** Yağ kanalı
- d-** Tahliye hortumu

53792

## YAĞ DOLDURMA

1. Yağ doldurma kapağını sökün ve tavsiye edilen yağdan yaklaşık 5,2 litre (5,5 US qt) ekleyin. Bu sayede yağ seviyesi çalışma aralığının orta noktasına getirilecektir.

# BAKIM

2. Motoru beş dakika süreyle rölantide çalıştırın ve sızıntılara karşı kontrol edin. Motoru durdurun. Hassas bir yağ seviyesi ölçümü için yağ seviyesini kontrol etmeden önce motorun en az bir saat soğumasını sağlayın. Bkz. **Yakıt ve Yağ - Motor Yağının Kontrolü ve Eklenmesi**.

**NOT:** Yağ seviyesi motor kapatıldıktan sonra beş dakika içinde kontrol edilirse 1 litre (1 US qt) düşük seviyesini gösterilebilir. Yağ seviyesini kontrol etmeden önce motorun en az bir saat soğumasını sağlayın.



53755

## Dişli Kutusunun Yağlanması

Dişli kutusu yağını takviye ederken veya değiştirirken, yağlayıcıda su olup olmadığını gözle kontrol edin. Su varsa, tabana oturmuş olabilir ve yağlayıcıdan önce dökülecektir veya yağlayıcıya karışıp ona sütümsü bir görünüm vermiş olabilir. Su varsa, dişli kutunuzu yetkili servise kontrol ettirin. Yağlayıcıda su bulunması basınç arızalarının vaktinden önce çıkmasına veya donma sıcaklıklarında donarak dişli kutusuna zarar gelmesine neden olabilir.

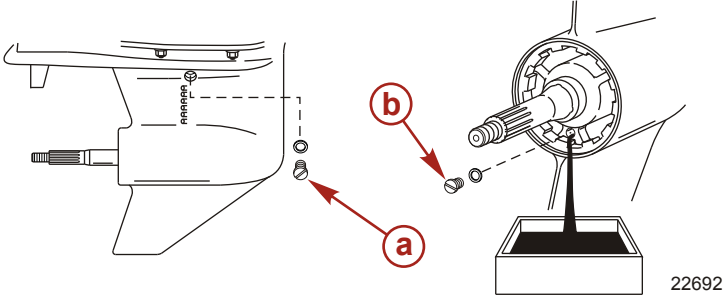
Boşaltılmış dişli kutusunda metal parçacıklar olup olmadığını kontrol edin. Az miktarda ince madeni parçacıklar normal bir aşınmaya işaret eder. Ancak çok miktarda metal tozları veya büyük parçacıklar (çapaklar) anormal bir dişli aşınması olduğunu gösterir ve yetkili servis tarafından kontrol edilmelidir.

## DIŞLI KUTUSUNUN BOŞALTIMASI

1. Dıştan takmalı motoru dik bir çalışma konumuna getirin.
2. Pervaneyi çıkarın. Bkz. **Pervanenin Değiştirilmesi**.
3. Dıştan takmalı motorun altına bir toplama kabı yerleştirin.

# BAKIM

4. Dolum/tahliye tapasıyla havalandırma tapasını çıkarın ve yağı boşaltın.



- a** - Havalandırma tapası  
**b** - Dolum/tahliye tapası

## DIŞLI KUTUSU YAĞLAMA KAPASİTESİ

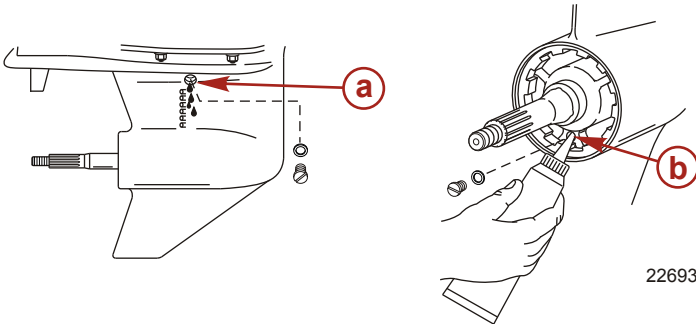
Dişli Kutusu Yağlama Kapasitesi (yaklaşık)		
Standart		800 ml (801,44 cm <sup>3</sup> )
Command Thrust:	Sađa dđnűŐ	810 ml (27,4 fl oz.)
	Sola dđndűrme	790 ml (26,7 fl oz.)

## DIŞLI KUTUSU YAĞLAYICI ĐNERİLERİ

Mercury veya Quicksilver Yűksek Performans DiŐli Yađlayıcı.

## DIŞLI KUTUSUNUN YAĞLAMA SEVİYESİNİN KONTROLĐ VE DIŞLI KUTUSUNUN DOLDURULMASI

1. DiŐtan takmalı motoru dik bir çalışma konumuna getirin.
2. Havalandırma tapası/sızdırmazlık pulunu çıkarın.
3. Dolum/tahliye tapasını çıkarın. Yađlayıcı tűpűnű dolum deliđine yerleŐtirin ve havalandırma deliđinden çıkana kadar yađlayıcı ekleyin.



- a** - Havalandırma deliği  
**b** - Dolum deliği

# BAKIM

**ÖNEMLİ: Sızdırmaz contalar hasarlıysa değiştirin.**

4. Yağ eklemeyi durdurun. Yağ tñpñnñ çıkarmadan önce havalandırma tapasını ve contasını yerine takın.
5. Yağlayıcı tñpñ çıkarın ve temizlenmiş dolum/tahliye tapasını ve contasını yerine takın.

# SAKLAMA

## Depoya Kaldırma Hazırlığı

Hazırlama sırasında dikkat etmeniz gereken en önemli şeyler motorunuzu pastan, korozyondan ve içinde kalabilecek suyun donmasından korumaktır.

Aşağıda belirtilen depolama prosedürleri 2 ay ya da daha fazla bir süre için depolama süreçlerinde uygulanmalıdır.

### DİKKAT

**Yeterli soğutma suyunun olmaması durumunda motor, su pompası ve diğer parçalar aşırı ısınır ve zarar görür. Kullanım sırasında su girişlerine yeterli suyu sağlayın.**


## YAKIT SİSTEMİ

**ÖNEMLİ:** Alkol içeren benzin (Etanol) ya da Metanol) depolama süresinde asit oluşumuna dolayısıyla da zarara neden olur. Kullanılmakta olan benzin alkol içeriyor idiyse, yakıt tankından, uzak yakıt hattından ve motor yakıt sisteminden bunu mümkün olduğu kadar artırmak gerekmektedir.

**ÖNEMLİ:** Bu dıştan takmalı motor, motor çalışmazken kapalı yakıt sistemine sahiptir. Bu kapalı sistemle, yakıt deposu dışında motorun yakıt sistemi içinde bulunan yakıt, stabilizör katkı maddeleri eklemeye gerek kalmadan normal saklama süreleri boyunca stabil kalacaktır.


Cila ve çapak yapmaması için yakıt tankı ile motor yakıt sistemini stabilize edilmiş (muameleden geçmiş) yakıt ile doldurun. Aşağıdaki talimatlarla devam edin.

- Taşınabilen yakıt tankı - Gerekli miktardaki Quickstor Yakıt Dengeleyiciyi (kabın üzerindeki talimatlara uyun) yakıt tankına doldurunuz. Yakıt dengeleyicinin yakıt ile tam karışmasını sağlamak için yakıt tankını ileri ve geri sallayın.
- Sürekli takılmış yakıt tankları - Gerekli miktardaki Quickstor Yakıt Dengeleyicisini (kaptaki talimatlara uyun) ayrı bir kaba boşaltın ve yaklaşık bir litre benzinle karıştırın. Bu karışımı yakıt tankına dökün.

Boru Ref No.	Tanım	Kullanım Yeri	Parça No.
 124	Quickstor Yakıt Dengeleyici	Yakıt deposu	92-8M0047922

## Motorun Dış Elemanlarının Korunması

- Boyadaki çentikleri rötüşlayın. Rötüş boyası için yetkili satıcınıza başvurun.
- Dış metal yüzeylere (korozyon kontrol anotları dışında) Quicksilver veya Mercury Precision Yağlayıcıları Korozyon Önleyici sprey sıkın.


Boru Ref No.	Tanım	Kullanım Yeri	Parça No.
 120	Korozyon Korumucu	Dış metal yüzeyler	92-802878Q55

## Motor İç Parçalarının Korunması

**ÖNEMLİ:** Bujuilerin çıkarılmasında izlenecek doğru prosedür için, Bakım - Buji Tetkiki ve Değişimi bölümüne başvurun.

- Motor yağını ve filtreyi değiştirin.
- Bujuileri çıkarın.
- Her bir buji deliğine yaklaşık 30 ml (1 fl oz) Saklama Amaçlı Sızdırmaz Paslanma Önleyici püskürtün.

# SAKLAMA

Boru Ref No.	Tanım	Kullanım Yeri	Parça No.
 119	Saklama Amaçlı Sızdırmaz Paslanma Önleyici	Buji delikleri	92-858081Q03

- Saklama sızdırmaz pas önleyiciyi silindirlere dağıtacak şekilde motoru bir marş döngüsü boyunca kranklamak için marş anahtarına/düğmesine basın.
- Bujileri takın.

## Dişli Kutusu

- Dişli kutusu yağlayıcısını boşaltın ve tekrar doldurun (bkz **Dişli Kutusunun Yağlanması**).

## Dıştan Takmalı Motorun Depolanmak Üzere Konumlandırılması

Dıştan takmalı motorun suyunun boşalmasını sağlamak için dıştan takmalı motoru dik konumda saklayın.

### *DİKKAT*

Dıştan takmalı motoru yatırma konumunda saklamak motorun hasar görmesine neden olabilir. Soğutma sıvısı kanalında kalan su veya dişlideki pervane egzoz çıkışında biriken yağmur suyu donabilir. Dıştan takmalı motoru ünitesini tam aşağı konumuna getirin.

## Akünün Saklanması

- Akü üretici firmasının saklama ve şarj etme talimatlarını izleyin.
- Pili tekneden çıkarın ve su seviyesini ölçün. Gerekirse şarj edin.
- Pili serin ve kuru bir yerde saklayın.
- Su düzeyini periyodik olarak kontrol edin ve saklama sırasında pili şarj edin.

# SORUN GIDERME

## Marş Motoru Motoru Kranklamıyor

### OLASI NEDENLERİ

- Savlolu kesme düğmesi RUN (ÇALIŞMA) konumunda değildir.
- 15 amp sigorta yanmıştır. 14 içneli uzakta kumanda demeti/kaput trim anahtarı/ana güç rölesi sigortasını kontrol edin. Bkz. **Bakım** bölümü.
- Motor nötr pozisyona geçmiyor.
- Akü zayıf, akü bağlantıları korozyona uğramış ya da gevşek.
- Ateşleme anahtarı düğmesi hatası.
- Kablolama ya da elektrik bağlantısı hatası.
- Marş motoru solenoidi veya yardımcı solenoid arızalıdır.

## Motor Çalışmıyor

### OLASI NEDENLERİ

- Marş prosedüründe hata vardır. Bkz **Çalıştırma** bölümü.
- Benzin eski veya kirlidir.
- Motora yakıt gitmiyordur.
  - Yakıt deposu boştur.
  - Yakıt deposu havalandırma deliği kapalı veya tıkalıdır.
  - Yakıt hattı ayrılmış veya bükülmüştür.
  - Yakıt filtresi tıkalıdır. Bkz **Bakım** bölümü.
  - Yakıt pompası arızalıdır.
  - Yakıt deposu filtresi tıkalıdır.
- Ateşleme sistemi bileşeninde arıza vardır.
- Bujiler kirlenmiş veya arızalıdır. Bkz **Bakım** bölümü.

## Motor Düzensiz Çalışıyor

### OLASI NEDENLERİ

- Aşırı ısınma - Sesli ikaz çalışmıyordur.
- Yağ basıncı düşüktür. Yağ seviyesini kontrol edin.
- Bujiler kirlenmiş veya arızalıdır. Bkz **Bakım** bölümü.
- Kurulum veya ayarlar yanlıştır.
- Yakıt motordan dışarı çıkamıyordur.
  - a. Motor yakıt filtresi tıkalıdır. Bkz **Bakım** bölümü.
  - b. Yakıt deposu filtresi tıkalıdır.
  - c. Sabit yakıt depolarındaki sifonlama önleyici vana sıkışmıştır.
  - d. Yakıt hattı bükülmüş veya kısılmıştır.
- Yakıt pompası arızalıdır.
- Ateşleme sisteminde eleman arızası vardır.

## Performans Kaybı

### OLASI NEDENLERİ

- Aşırı ısınma - Sesli ikaz çalışmıyordur.

# SORUN GIDERME

- Yağ basıncı düşüktür. Yağ seviyesini kontrol edin.
- Gaz kelebeği tam açılmıyordur.
- Pervane hasarlı veya yanlış büyüklüktedir.
- Motor zamanlaması, ayarları veya kurulumu yanlıştır.
- Tekne aşırı yüklü veya yük yanlış dağıtılmıştır.
- Sintinede fazla su vardır.
- Teknenin altı kirlî veya hasarlıdır.

## Akü Şarj Tutmuyor

### OLASI NEDENLERİ

- Akü bağlantıları gevşemiş veya çürümüştür.
- Aküdeki elektrolit seviyesi düşüktür.
- Akü eskimiş veya verimi düşüktür.
- Fazla elektrikli aksesuar kullanılmaktadır.
- Redresör, alternatör veya voltaj regülatöründe arıza vardır.
- Alternatör çıkış kablosunda (sigortalı bağlantı) temassızlık vardır.



# ÜRÜN SAHİBİ SERVİS YARDIMI

## Servis Yardımı

### YEREL ONARIM SERVİSİ

Mercury MerCruiser dıştan takma motorlu teknelinizin servise ihtiyacı olduğunda, her zaman yetkili satıcınıza götürün. Motorunuza düzgün servis verebilmesi için fabrika eğitilmiş teknisyenler, özel gereçler, donanım ve orijinal Quicksilver parça ve aksesuarları yalnızca Mercury ürünlerinde uzmanlaşmış yetkili satıcılarda vardır.

**NOT:** Quicksilver parça ve aksesuarları motorunuz için Mercury Marine tarafından özel olarak tasarlanmış ve üretilmiştir.

### EVDEN UZAK SERVİS

Yerel yetkili servisinizden uzaktaysanız ve servise ihtiyacınız olursa, size en yakın yetkili servisle temasa geçin. Herhangi bir nedenle servis alamamanız durumunda, size en yakın Bölgesel Hizmet Merkeziyle temasa geçin. A.B.D. ve Kanada dışında, size en yakın Marine Power Uluslararası Hizmet Merkezi ile temasa geçin.

### ÇALINTI GÜÇ PAKETİ

Güç paketinizin çalınması halinde, derhal yerel makamlara ve Mercury Marine'e model ve seri numarasını ve bulunması halinde haber verilecek kişiyi bildirin. Bu bilgiler, çalıntı güç paketlerinin bulunmasında yetkililere ve yetkili satıcılara yardımcı olması amacıyla Mercury Marine'de bir veri tabanında tutulmaktadır.

### SUYA DÜŞME SONRASINDA DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR

1. Sudan çıkarmadan önce, Mercury yetkili satıcısıyla temasa geçin.
2. Sudan çıkarıldıktan sonra, güç paketine ciddi hasar gelmesini önlemek için derhal Mercury yetkili satıcısı tarafından bakım yapılmalıdır.

### YEDEK SERVİS PARÇALARI

#### ⚠ UYARI

Yangın veya patlama tehlikesinden sakının. Mercury Marine ürünleri üzerindeki elektrik, ateşleme ve yakıt sistemi elemanları yangın ve patlama riskini en aza indirmek için federal ve uluslararası standartlara uygundur. Bu standartlara uygun olmayan yedek parçalar veya yakıt sistemi elemanlarını kullanmayın. Elektrik ve yakıt sistemlerine bakım yaparken, tüm elemanları doğru şekilde monte edin ve sıkın.

Deniz motorlarının ömürlerinin büyük kısmı boyunca tam gazda yakın veya tam gazda çalışmaları beklenir. Ayrıca hem tatlı hem de tuzlu su ortamlarında kullanılmaları beklenir. Bu şartlar, pek çok özel parçayı gerektirir.

### PARÇA VE AKSESUAR TALEPLERİ

Orijinal Mercury Precision Parts® veya Quicksilver Marine Parts and Accessories® yedek parçalarına ve aksesuarlarına ilişkin bütün talepler yerel yetkili satıcınıza yönlendirilmelidir. Satıcılar, stokta bulunmamaları halinde parça ve aksesuarları sizin için sipariş edecek uygun sistemlere sahiptir. **Motor modeli ve seri numarası** doğru parçaların siparişi için gereklidir.

### SORUN ÇÖZME

Mercury ürününüzden memnuniyetiniz, yetkili satıcınız ve bizim için önemlidir. Güç paketiniz hakkında bir sorun, soru veya endişeniz olduğu takdirde, yetkili satıcınıza veya herhangi bir Mercury yetkili satıcısına başvurabilirsiniz. Daha fazla yardım almak için:

1. Yetkili servis satış müdürü veya servis müdürü ile görüşün.
2. Yetkili servis tarafından çözülemeyen bir soru, sorun veya endişeniz olduğu takdirde, yardım almak için lütfen Mercury MerCruiser Hizmet Bürosuyla temasa geçin. Mercury Marine, tüm sorunlarınızı çözmek için siz ve yetkili servisle birlikte çalışacaktır.

Müşteri Servisi aşağıdaki bilgilere ihtiyaç duyacaktır:

- Adınız ve adresiniz

# ÜRÜN SAHİBİ SERVİS YARDIMI

- Gün içinde erişim için telefon numaranız
- Güç paketinizin modeli ve seri numaraları
- Yetkili satıcınızın adı ve adresi
- Sorunun türü

## MERCURY MARINE MÜŞTERİ SERVİSİ İÇİN İLETİŞİM BİLGİLERİ

Yardıma için bölgenizdeki ofisle telefon, faks veya posta yoluyla iletişime geçin. Lütfen posta ve faks yazışmalarında size gün içinde ulaşabileceğimiz bir telefon numarası vermeyi unutmayın.

<b>ABD, Kanada</b>		
Telefon	İngilizce +1 920 929 5040 Fransızca +1 905 636 4751	Mercury Marine W6250 Pioneer Road P.O. Box 1939 Fond du Lac, WI 54936-1939
Faks	İngilizce +1 920 929 5893 Fransızca +1 905 636 1704	
Web sitesi	www.mercurymarine.com	

<b>Avustralya, Pasifik</b>		
Telefon	+61 3 9791 5822	Brunswick Asia Pacific Group 41-71 Bessemer Drive Dandenong South, Victoria 3175 Avustralya
Faks	+61 3 9706 7228	

<b>Avrupa, Orta Doğu, Afrika</b>		
Telefon	+32 87 32 32 11	Brunswick Marine Europe Parc Industriel de Petit-Rechain B-4800 Verviers, Belçika
Faks	+32 87 31 19 65	

<b>Meksika, Orta Amerika, Güney Amerika, Karayipler</b>		
Telefon	+1 954 744 3500	Mercury Marine 11650 Interchange Circle North Miramar, FL 33025 A.B.D.
Faks	+1 954 744 3535	

<b>Japonya</b>		
Telefon	+072 233 8888	Kisaka Co., Ltd. 4-130 Kannabecho, Sakai-ku Sakai-shi, Osaka 590-0984, Japonya
Faks	+072 233 8833	

<b>Asya, Singapur</b>		
Telefon	+65 65466160	Brunswick Asia Pacific Group T/A Mercury Marine Singapore Pte Ltd 29 Loyang Drive Singapur, 508944
Faks	+65 65467789	

## Literatürü Sipariş Etme

Literatürü sipariş etmeden önce, güç paketinizle ilgili aşağıdaki bilgileri hazır edin:

Model		Seri Numarası	
Beygir gücü		Yılı	

# ÜRÜN SAHİBİ SERVİS YARDIMI

## ABD VE KANADA

Mercury Marine güç paketiniz için ek yayınları sipariş etmek için en yakın Mercury Marine satıcınıza veya aşağıdaki adrese başvurun:

Mercury Marine		
Telefon	Faks	Posta
(920) 929-5110 (Sadece ABD)	(920) 929-4894 (Sadece ABD)	Mercury Marine Kime: Publications Department P.O. Box 1939 Fond du Lac, WI 54935-1939

## ABD VE KANADA DIŞINDA

Güç paketiniz için ek yayınları sipariş etmek için en yakın Mercury Marine yetkili servis merkezi ile temasa geçin.

Aşağıdaki sipariş formunu ödeme ile aşağıdaki adrese gönderin:	Mercury Marine Kime: Publications Department W6250 West Pioneer Road P.O. Box 1939 Fond du Lac, WI 54936-1939
<b>Nakliye adresi: (Lütfen bu formu kopyalayın, basın veya yazın – Bu sizin nakliye etiketinizdir)</b>	
İsim	
Adres	
Şehir Eyalet, İl	
ZIP veya posta kodu	
Ülke	

Miktar	Eleman	Stok Numarası	Fiyat	Toplam
			.	.
			.	.
			.	.
			.	.
			.	.
			.	.
			Toplam Ödeme	.

# DIŞTAN TAKMALI MOTOR MONTAJI

## Mercury Marine Onaylı Motor Tespit Elemanları

**ÖNEMLİ:** Mercury Marine, dıştan takma motorların kış yatırmasına gerektiği gibi sabitlenmesini sağlamak için onaylı tespit elemanları, montaj talimatları ve ilgili tork değeri dokümanlarını motorlarıyla birlikte vermektedir. Dıştan takma motorun gerektiği gibi takılmaması performans ve güvenilirlik sorunlarına yol açarak güvenlik problemlerine neden olabilir. Dıştan takma motorun montajı ile ilgili tüm talimatlara uyun. Dıştan takma motorla birlikte verilen tespit elemanlarını tekneye başka aksesuarlar takmak için **KULLANMAYIN**. Örneğin, dıştan takma motorla birlikte verilen tespit elemanlarını kayak çeki demirinin veya binme merdivenlerinin montajı için kullanmayın. Dıştan takma motorun tespit elemanlarının başka ürünlerin montajı için kullanılması, ilgili tespit elemanının dıştan takma motoru kış yatırmasına doğru ve güvenli bir şekilde sabitlemesini engeller. Onaylı tespit elemanları kullanılmasını gerektiren dıştan takma motorların kış yatırması kelepçesinde aşağıdaki etiket yer alır.



51965

## Kış Yatırması Kelepçe Braketine Monteli Aksesuarlar

Mercury Marine acil durum tekneye çıkış merdivenleri, sığ su demirleri, kış yatırması kama kitleri ve çekme sporu bağlantı cihazları gibi belirli satış sonrası pazarı denizcilik aksesuarlarının tekneye dıştan takmalı motoru kış yatırmasına veya sancak plakasına sabitleyen bazı tespit elemanları ile monte edildiğinden haberdar edilmiştir. Tekneye hem bir aksesuarın hem de motorun sabitlenmesi için kullanılan bu tespit elemanı, tespit elemanlarının uygun kelepçe yükünü korumasını engellemektedir. Gevşek motor tespit elemanlarına sahip bir tekne performans, dayanıklılık ve güvenlik sorunlarının ortaya çıkmasına neden olmaktadır.

### ⚠ UYARI

Tekne kontrolünün yitirilmesinden kaynaklanan ciddi yaralanma veya can kaybından kaçının. Gevşek motor tespit elemanları, kış yatırması braketinin bozulmasına neden olarak sürücünün tekneyi kontrol etme becerisinin kaybolmasına yol açabilir. Her zaman motor tespit elemanlarının belirtilen tork değeriine sıklığına emin olun.

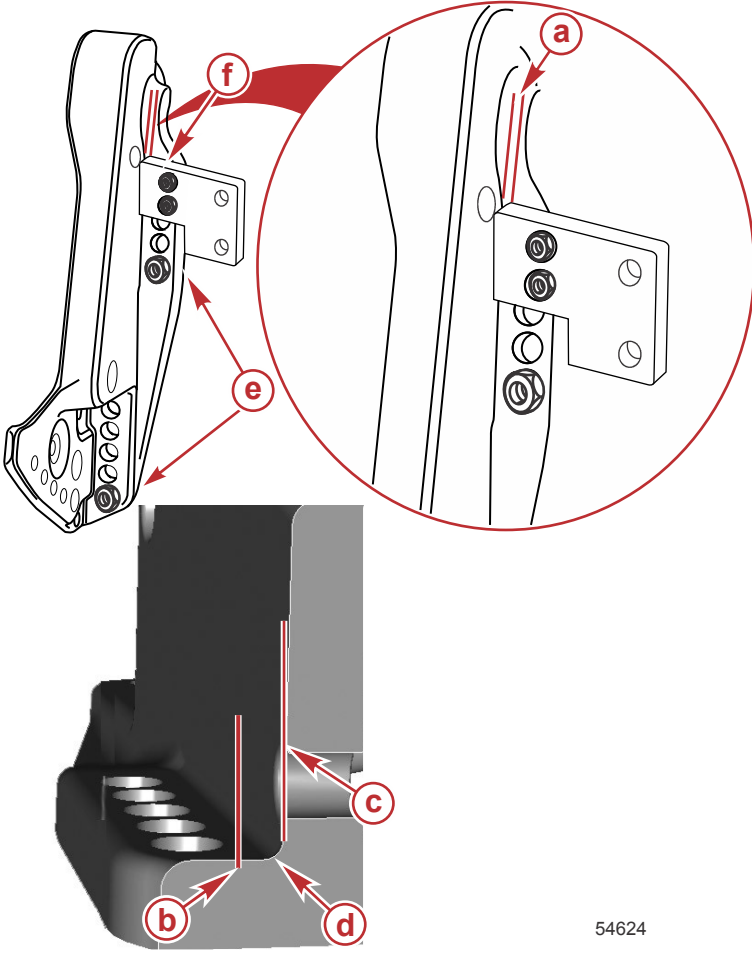
## KABUL EDİLEN KİŐ YATIRMASI KELEPÇE BRAKETİNE MONTELI AKSESUARLAR

Motor, motor montaj talimatlarına uygun şekilde kış yatırması veya sancak plakasına monte edildikten sonra, ancak aşağıdaki koşullarla Şekil 1'te gösterildiği gibi kış yatırması kelepçe braketindeki civata deliklerini kullanarak tekneye bir aksesuar bağlanması kabul edilebilir:

AŞağıdaki liste kış yatırma kelepçe braketine aksesuarları monte etmek için ilave bilgiler sağlar.

# DIŞTAN TAKMALI MOTOR MONTAJI

- Aksesuar tespit elemanları tekne kış yatırması veya sancak plakasından geçmelidir.
- Kurulum, aksesuar tespit plakasının kış yatırma kelepçe braketinin yarıçapı içinde bulunması gibi girişim sorunlarına neden olmamalıdır. Bkz. Şekil 1.



54624

## Şekil 1

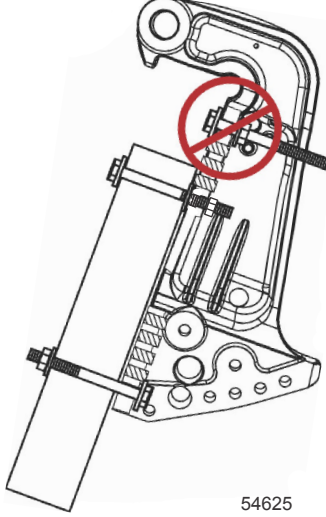
- a** - Minimum boşluk 3,175 mm (0.125 in.)
- b** - Aksesuar braketinin kenarı
- c** - Kış yatırması kelepçe braketinin duvarı
- d** - Yarıçapı
- e** - Motorla birlikte verilen tespit elemanları
- f** - Aksesuar üreticisinden tedarik edilen sabitleme elemanları, kullanılmayan motor montaj braketinin deliklerinden geçirilerek kurulmalıdır.

# DIŞTAN TAKMALI MOTOR MONTAJI

## KABUL EDILMEYEN AKSESUAR MONTAJI

**ÖNEMLİ:** Motoru tekneye (kıç yatırmasına veya sancak plakasına) sabitleyen tespit elemanlarını motoru tekneye sabitlemek dışında bir amaç kullanmayın.

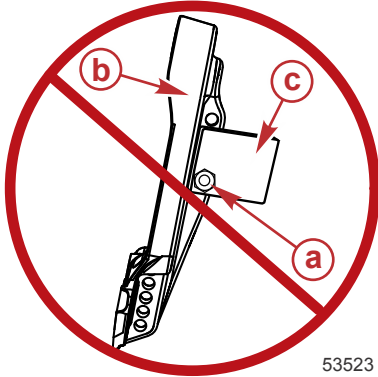
1. Desteksiz bir durumda kıç yatırması kelepçe braketine bir aksesuar monte etmeyin. Bkz. Şekil 2.



54625

Şekil 2

2. Bir aksesuarı tekneye motor tespit donanımını kullanarak bağlamayın. Bkz. Şekil 3.



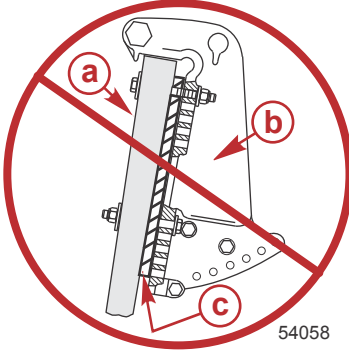
53523

Şekil 3

- a - Motorla birlikte verilen tespit elemanları
- b - Kıç yatırması kelepçe braketi
- c - Aksesuar

# DIŞTAN TAKMALI MOTOR MONTAJI

3. Kıç yatırması kelepçe braketleri ile kıç yatırması (veya sancak plakası) arasına kama veya plaka yerleőtirmeyin. Bkz. Şekil 4.



Şekil 4

- a - Tekne kıç yatırması veya sancak plakası  
b - Kıç yatırması kelepçe braketi  
c - Kama/plaka

## Önemli Bilgiler

Uygun motor montajını da içeren tekne donatımları son yıllarda giderek karmaşıklılaŐıŐtır. Bu nedenle Mercury Marine, motorların yalnızca Mercury yetkili servisleri tarafından takılmasını enerir. Bu öneriye uymayacaksanız ve motoru kendiniz takacaksanız, lütfen bu talimatları okuduğunuzdan ve bunlara uduğunuzdan emin olun. Bu montaj talimatlarına uymamak, ciddi yaralanmaya veya ölüme neden olabilir.

**NOT:** Bu motorun yakıt sistemine bir aksesuar elektrikli yakıt pompası takmayın.

## Teknenin Beygir Gücü Kapasitesi

### ⚠ UYARI

Teknenin maksimum beygir gücünün aşılması ciddi yaralanmaya ya da ölüme neden olabilir. Teknenin aşırı gcle yüklenmesi tekne dümen ve seyir özelliklerini etkileyebilir ya da kıç yatırmasını kırabilir. Teknenin maksimum gücü oranını aşan bir motor takmayın.

Teknenizi yüksek devirde kullanmayın ya da aşırı yükle çalıştırmayın. Çoğu teknede, belirli federal yönetmelikler doğrutusunda imalati firma tarafından belirlenmiş ve kabul edilebilir azami gücü ve yükü belirten gerekli bir kapasite plakası bulunur. Őpheniz varsa, yetkili satıcınızla veya tekne imalatçınızla temasa geçin.

U.S. COAST GUARD CAPACITY	
MAXIMUM HORSEPOWER	XXX
MAXIMUM PERSON CAPACITY (POUNDS)	XXX
MAXIMUM WEIGHT CAPACITY	XXX

26777

# DIŞTAN TAKMALI MOTOR MONTAJI

## Viteste Başlama Koruması

### ⚠ UYARI

Vites takılı konumdayken motorun çalıştırılması ciddi yaralanmaya ya da ölüme yol açabilir. Tekneyi boş konum güvenlik koruma cihazı olmadan çalıştırmayın.

DiŐtan takmalı motora bağlı uzaktan kumandada, sadece boşta alıŐtırma için emniyet cihazı bulunmalıdır. Bu, motorun viteste çalışmaya baŐlamasını engelleyecektir.

## DiŐtan Takmalı Motorunuz İçin Aksesuar Seçimi

Orijinal Mercury Precision veya Quicksilver Aksesuarları, bu diŐtan takmalı motor için özel olarak tasarlanmış ve test edilmiştir.

Mercury Marine tarafından üretilmeyen veya satılmayan bazı aksesuarlar, bu diŐtan takmalı motorda veya diŐtan takmalı motor işletme sisteminde emniyetli bir biçimde kullanılacak Şekilde tasarlanmamıştır. Seçilen tüm aksesuarların montaj, kullanım ve bakım el kitaplarını edinin ve okuyun.

## Yakıt Sistemi

### AKSESUAR ELEKTRIKLI YAKIT POMPASI

**ÖNEMLİ:** Bu motorun yakıt sistemine bir aksesuar elektrikli yakıt pompası takmayın.

### YAKIT AKIŞI KISITLAMASININ ÖNLENMESİ

**ÖNEMLİ:** Yakıt tedarik sistemine eklenen elemanlar (filtreler, valfler, bağlantı parçaları, vb.) yakıt akışında kesintiye yol açabilir. Bu da motorun düşük devirde durmasına ve/veya yüksek devirde motorda hasara yol açabilecek zayıf bir yakıt durumuna neden olabilir.

### DŐŐK GEÇİRGENLİĞE SAHIP YAKIT HORTUMU GEREKLİLİĞİ

Amerika Birleşik Devletleri'nde satılık, satılan ya da piyasaya sürülmüş kıçtan motorlar için gereklidir.

- evre Koruma Ajansı (EPA) 1 Ocak 2009'dan sonra üretilen diŐtan takma motorlarda, yakıt deposunu diŐtan takma motora bağlayan ana yakıt hortumu için düşük geçirgenliğe sahip yakıt hortumu kullanılmasını Şart koşmuştur.
- Düşük geçirgenliğe sahip hortum, SAE J 1527 - deniz yakıt hortumunda belirtildiği gibi 23 °C'de CE 10 yakıt ile, 23 °C aşmayan hortum olarak tanımlanan, USCG Tip B1-15 veya Tip A1-15'tir.

### EPA BASINÇLI TAŐINABILIR YAKIT TANKI GEREKLİLİKLERİ

evre Koruma Kurumu (EPA), diŐtan takmalı motorların aşağıdaki değere kadar tamamıyla sızdırmaz muhafazalı (basınçlı) olması amacıyla kullanılmak için 1 Ocak 2011 tarihinden sonra üretilen taşınabilir yakıt sistemlerini gerekli kılacaktır: 34.4 kPa (5.0 psi)'yi aşmamalıdır.. Bu depolar aşağıdakileri içerebilir:

- Depodan yakıt çekildikçe hava girişini sağlamak için açılan bir hava girişi.
- Basınç 34.4 kPa (5.0 psi).

### YAKIT TALEP VANASI (FDV) KOŞULU

Basınçlı yakıt deposu kullanıldığında yakıt hortumuna yakıt deposu ve motor arasına yakıt talep valfinin takılması gereklidir. Yakıt talep valfi, basınçlı yakıtın motora girip yakıt sistemi taşması veya olası yakıt dökülmesine neden olmasını önler.



# DIŞTAN TAKMALI MOTOR MONTAJI

Yakıt talep valfinde manuel bırakma kolu mevcuttur. Manuel serbest bırakma kolu valfte tıkanıklık olması durumunda valfi açmak (atlamak) için kullanılabilir (basılabilir).



- a - Yakıt talep valfi - yakıt deposu ve motor arasındaki yakıt hortumuna takılıdır
- b - Manuel tahliye
- c - Havalandırma/su boşaltma delikleri

## FUEL TANKS (YAKIT DEPOLARI)

### Portatif Yakıt Deposu

Tekne içinde, motor yakıt hattı uzunluk sınırlamaları dahilinde uygun bir yer seçin ve depoyu yerine tespit edin.

### Daimi Yakıt Deposu

Daimi yakıt depoları, topraklama bağlantısı, anti-sifon koruması, havalandırma vb. ile ilgili tavsiyeler de içeren sektörel ve federal güvenlik standartları uyarınca monte edilmelidir.

## YAKIT BESLEME MODÜLÜ HAVA ÇIKARMA PROSEDÜRÜ

Yakıt besleme modülünün havası (FSM) dışarıya verilmez. FSM'de, yakıt hatlarında ve yakıt yolunda hapsedilmiş hava yakıt sistemi kuruyken ve suyu alınmışken kontak anahtarının ilk kez açık konuma getirilmesi sırasında hafifçe sıkıştırılır. Bu koşullarda kontak anahtarının tekrar tekrar açık konuma getirilmesi FSM'deki havanın boşaltılması için havayı daha fazla sıkıştırmaz. Kontak anahtarının gereğinden fazla açık konuma getirilmesi yakıt pompalarına zarar verebilir. FSM'de hapsedilmiş hava miktarı, yakıt sisteminin havasını almak için boşaltılmalıdır. Bunun için sistemi uygun bir kaba hızlı bir şekilde boşaltmak amacıyla yakıt yolu Schrader valf parçasına bir alet bağlanabilir veya motor marş ettirilebilir.

### FSM'nin Havaasının Yakıt Basınç Göstergesi ile Boşaltılması

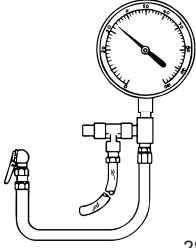
FSM'nin havaasının bir tahliye aletiyle boşaltılması tercih edilen bir yöntem olmakla birlikte, her zaman pratik olmayabilir. Burada amaç, yakıt sistemindeki hapsedilmiş havayı yakıt yolu Schrader valfi test portuna bağlı bir tahliye aleti kullanarak boşaltmaktır. Kontak "ON" (AÇIK) konumundayken boşaltım valfinin açılması FSM'deki ve yakıt yolundaki havanın dışarı çıkmasına izin verir. Bu yöntem dıştan takmalı motorun yakıt giriş sisteminin kısıtlı olduğu teknelerde kullanılmalıdır; antisifon valfi uzun bir yakıt besleme hattı veya su ayırıcılı yakıt filtresi nedeniyle oldukça büyük miktarda yakıt tutar. Primer ampulü takılıysa, motoru çalıştırmak için gereken süreyi kısaltmak için hava boşaltma işlemi sırasında kullanılabilir.

1. Motorun dikey konumda olduğundan emin olun.
2. Tekne yakıt besleme hattının, dıştan takmalı motorun yakıt sistemi giriş noktasına bağlı olduğundan emin olun.
3. Yakıt yolu Schrader valfine bir yakıt basıncı göstergesi bağlayın.

# DIŞTAN TAKMALI MOTOR MONTAJI

Yakıt Basıncı Gösterge Takımı

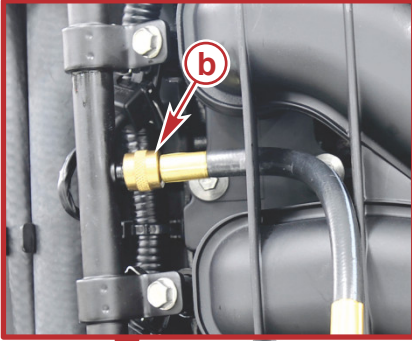
91-881833A03



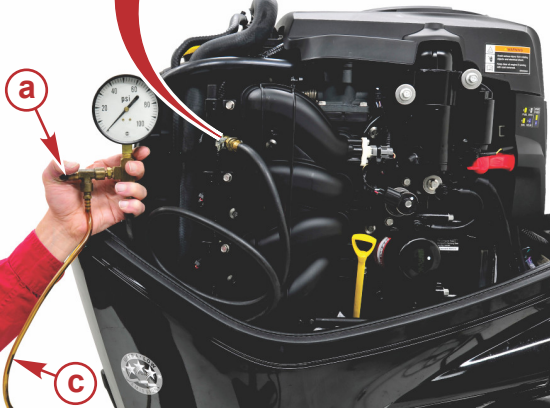
2807

Yakıt pompası basıncını test eder; yakıt basıncını tahliye etmek için kullanılabilir.

4. Yakıt manometresi tahliye hortumunu, fazla yakıtı toplamak için uygun bir yakıt kabına bağlayın.



- a - Yakıt basınç göstergesi tahliye valfi
- b - Schrader valfi
- c - Uygun bir kaba bağlanan tahliye hortumu



58336

5. Yakıt basınç göstergesi tahliye valfini açın ve kontak anahtarını açık konuma getirin. Yakıt pompaları yaklaşık üç- beş saniye süreyle çalışacaktır.
6. Kontak anahtarını önce kapalı, daha sonra açık konuma getirin. Yakıt pompaları yaklaşık üç- beş saniye süreyle çalışacaktır. Kontak anahtarını çevirmeni boşaltılan yakıt hava kabarcıklarından arınana kadar devam ettirin.

# DIŞTAN TAKMALI MOTOR MONTAJI

**NOT:** Dıştan takmalı motorun yakıt sisteminin havası kontak anahtarı 15 kez açık konuma getirildikten sonra boşalmazsa, dıştan takmalı motorun yakıt besleme hattında kaçak olup olmadığını kontrol edin. Gerekirse onarın. Kaçak tespit edilmezse, dıştan takmalı motorun yakıt besleme sistemi tıkanmış olabilir. Durumu düzeltin ve tekrar deneyin.

7. Yakıt manometresini çıkarın.
8. Kontak anahtarını açık konuma getirin. Yakıt pompaları çalışmayı durdurduğunda, motoru çalıştırın. Motor ilk denemede çalışmayabilir. Kalan hava yakıt sisteminden boşaltılırken motor rölantide yaklaşık iki dakika düzensiz çalışacaktır.

## FSM'deki Havanın Boşaltılması (Yakıt Yokken)

FSM'nin havasının bir tahliye aletiyle boşaltılması tercih edilen bir yöntem olmakla birlikte, her zaman pratik olmayabilir. Tekne yakıt sisteminde yakıt yokken, tahliye aleti kullanılmadan havası boşaltılabilir. Burada hedef yakıt sisteminde hapsolmuş havayı yakıtın yakıt modülüne girmesine izin vermek amacıyla marş sırasında yakıt enjektörleriyle boşaltmaktır. Bu yöntem dıştan takmalı motorun yakıt giriş sisteminin daha az kısıtlayıcı olduğu ve nispeten daha az miktarda yakıt tuttuğu teknelerde kullanılabilir; kısa bir yakıt besleme hattı veya su ayırıcılı yakıt filtresinin havası zaten boşaltılmıştır. Primer ampulü takılıysa, motoru çalıştırmak için gereken süreyi kısaltmak için hava boşaltma işlemi sırasında kullanılabilir.

1. Motorun dikey konumda olduğundan emin olun.
2. Tekne yakıt besleme hattının, dıştan takmalı motorun yakıt sistemi giriş noktasına bağlı olduğundan emin olun.
3. Kontak anahtarını açık konuma getirin. Yakıt pompaları yaklaşık üç- beş saniye süreyle çalışacaktır.
4. Kontak anahtarını başlat konumuna getirin ve anahtarı çıkarın. ECM marş motorunun çalıştırılmasını kumanda eder. Marş motoru sekiz saniye kadar marş etmeye devam edebilir.

**NOT:** Tahliye edilmiş bir yakıt sisteminin havası alınırken, kalan yakıt motorun teklemesine ve stop etmesine neden olabilir; bu da marş işlemini kısaltabilir.

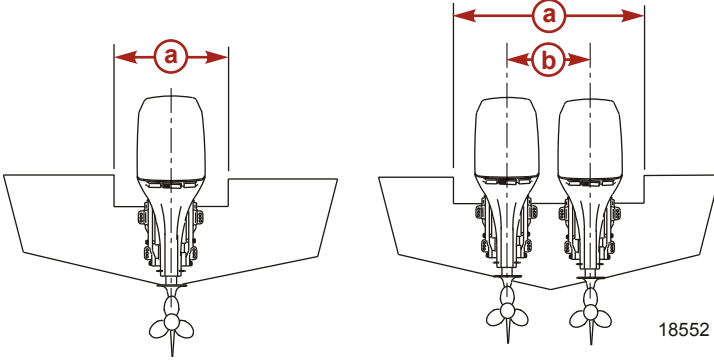
5. Motor çalışmaya devam edene kadar, kontak anahtarını sırasıyla açık ve başlat konumuna getirmeye devam edin.

**ÖNEMLİ:** Tam sekiz saniyelik marş işlemlerinin arasında marş motorunun 20-30 saniye soğumasına izin verin. Sekiz saniyelik marş işlemini maksimum 10 kez tekrarlayın.

6. Motor çalışmaya başladığında, kalan hava yakıt sisteminden boşaltılırken motor rölantide yaklaşık iki dakika düzensiz çalışacaktır.
7. Yakıt sisteminin havası sekiz saniyelik 10 marş işleminin ardından boşaltılmazsa, önceki işlemi uygulayın **FSM'nin Havaasının Yakıt Basınç Göstergesi ile Boşaltılması** yakıt sisteminin havasını boşaltmak için.

# DIŞTAN TAKMALI MOTOR MONTAJI

## Montaj Özellikleri

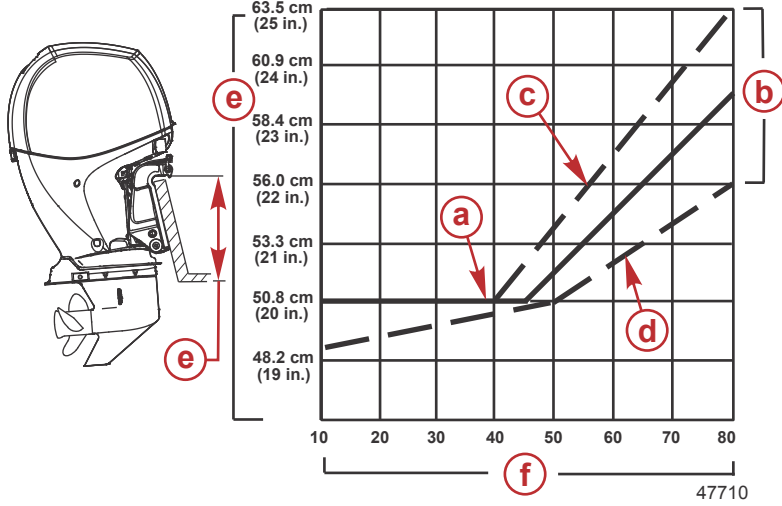


- a -** Minimum kış aynalığı açıklığı
- b -** Çift motor için motor orta çizgisi - 66,0 cm (26 inç) minimum

Minimum Kış Aynalığı Açıklığı	
Tekli motor	84,2 cm (33 in.)
Çiftli motor	149,9 cm (59 in.)

# DIŞTAN TAKMALI MOTOR MONTAJI

## Tavsiye Edilen Diőtan Takmalı Motor Yüksekliğinin Belirlenmesi



- a-** Diőtan takmalı motor yüksekliğinin belirlenmesi için katı çizgi tavsiye edilmektedir
- b-** Kırık çizgiler, bilinen başarılı diőtan takmalı motor montaj yüksekliği boyutlarının çıkıntılarını ifade etmektedir
- c-** Tek hedeflenen maksimum hıza ulaőmaksa, diőtan takmalı motor montaj yüksekliği boyutunu belirlemek için bu çizgi tercih edilebilir
- d-** iftli diőtan takmalı motor montajı ile ilgili diőtan takmalı motor montaj yüksekliği boyutunu belirlemek için bu çizgi tercih edilebilir
- e-** Diőtan takmalı motor montaj yüksekliği (diőtan takmalı motor montaj kelepçelerinin, tekne ki aynalığının dibinden itibaren yüksekliği). Yüksekliği 56,0 cm (22 in.)zerinde olanlar için, kaplama iőlemlerine uygun tasarlanmış bir pervane genellikle tercih edilir.
- f-** ngrlen maksimum tekne hızı (MPH)

### DIKKAT

1. Diőtan takmalı motor, ki aynalığına, motor rölantide çalıştığında egzoz tahliye deliği su kesiminin 25,4 mm (1 in.) zerinde kalacak Şekilde monte edilmelidir. Egzoz tahliye deliğinin su kesiminin üzerinde olması, tahliye tıkanıklıklarını önler. Tahliye tıkanıklıkları, rölantide zayıf performansa neden olur.
2. Listelenen diőtan takmalı motor montaj yüksekliğine XL modelleri için 12,7 cm (5 in.) ekleyin.
3. Diőtan takmalı motorun montaj yüksekliği L modelleri için en fazla 63,5 cm (25 in.) olmalıdır, XL modelleri için, 76 cm (30 in.) olmalıdır. Diőtan takmalı motorun bundan daha yükseğe monte edilmesi, dişli kutusu elemanlarına zarar gelmesine yol açabilir.

Montaj yüksekliğinin normal Şekilde arttırılması:

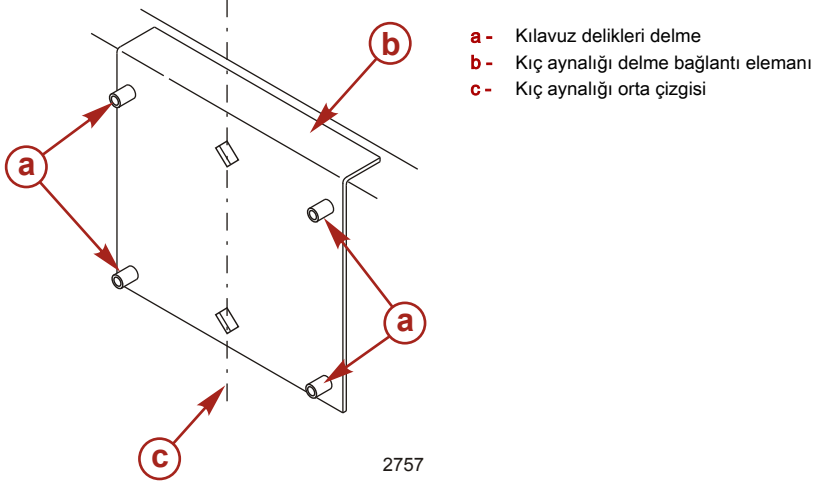
- Dmen torkunu azaltır
- Son hızı arttırır
- Tekne dengesini arttırır
- Tekne su üstünde giderken pervanenin kopmasına neden olur

# DIŞTAN TAKMALI MOTOR MONTAJI

## Dıştan Takmalı Motor Montaj Deliklerinin Delinmesi

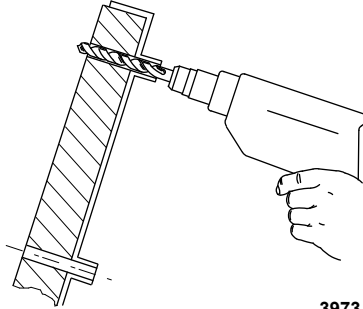
**ÖNEMLİ:** Montaj deliklerini açmadan önce, Tavsiye Edilen Dıştan Takmalı Motor Yüksekliğinin Belirlenmesi başlıklı bölümü dikkatle ve dıştan takmalı motoru tavsiye edilen en yakın yüksekliğe takın.

1. Kıç aynalığı delme bağlantı elemanını kullanarak kıç aynalığı üzerinde montaj deliklerini iŐaretleyin.



Kıç Aynalığı Delme Bağlantı Elemanı	91-98234A2
<p>5489</p>	Motor montaj delikleri için Őablon görevi görerek motorun takılmasına yardım eder.

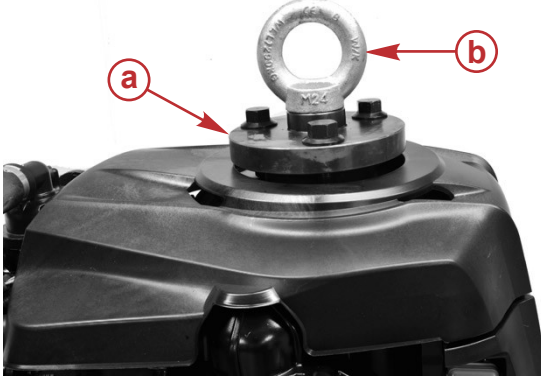
2. Dört13,5 mm (17/32 inç) montaj deliği açın.



# DIŞTAN TAKMALI MOTOR MONTAJI

## Motoru Kaldırmak

1. Üst başlığı çıkarın.
2. Kaldırma kaidesini, üç civatayı kullanarak volana takın. Civataları iyice sıkın.
3. Gözlü civatayı, kaldırma kaidesinden geçirin.
4. Gözlü civataya minimum kaldırma kapasitesi 450 kg (1000 lb) olan bir kaldırma aracı takın.
5. Dıştan takmalı motoru kaldırın ve kıç aynalığının üzerine yerleştirin.



53797

- a** - Kaldırma kaidesi  
**b** - Kaldırma halkası

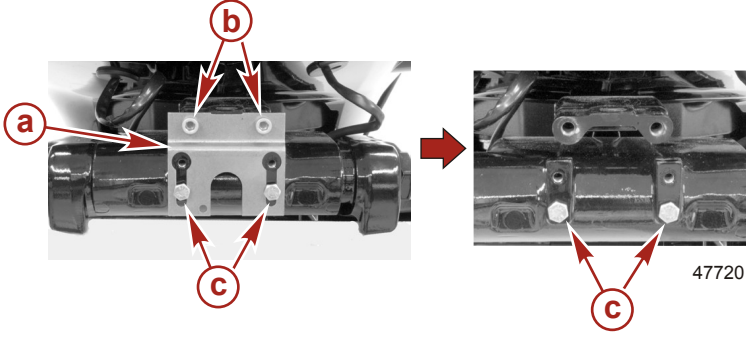
Volan Çekme Gereci/Kaldırma Halkası	91-895343T02
 14869	Volanı motordan çıkarır. Güç kafasını/motoru kaldırmakta kullanılır.

## Nakliye Braketinin Sökülmesi

1. Üstteki iki vidayı çıkarın ve alttaki iki vidayı gevşetin.
2. Nakliye braketini alt vidalardan dışarı kaydırın.

# DIŞTAN TAKMALI MOTOR MONTAJI

3. Alt vidaları belirtilen torkla sıkın.

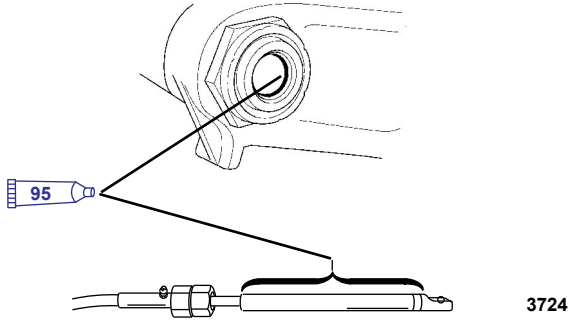


- a- Nakliye braketi
- b- Üst vidalar
- c- Alt vidalar

Açıklama	Nm	lb-in.	lb-ft
Alt vidalar	7,9	70	

## Dümen Kablosu – Sancak Tarafından Dolaştırılan Kablo

1. O-ring ve tüm kablo ucunu yağlayın.



Boru Ref No.	Tanım	Kullanım Yeri	Parça No.
95	Teflonlu 2-4-C	O-ring ve tüm kablo ucu	92-802859Q 1

2. Dümen kablosunu yatırma tûpüne yerleştirin.



# DIŞTAN TAKMALI MOTOR MONTAJI

3. Somunu belirtilen torkta sıkın.



47708

Açıklama	Nm	lb-in.	lb-ft
Somun	47,5	-	35

## Diőtan Takmalı Motorun Aynalığa Sabitlenmesi

### MONTAJ CIVATALARI

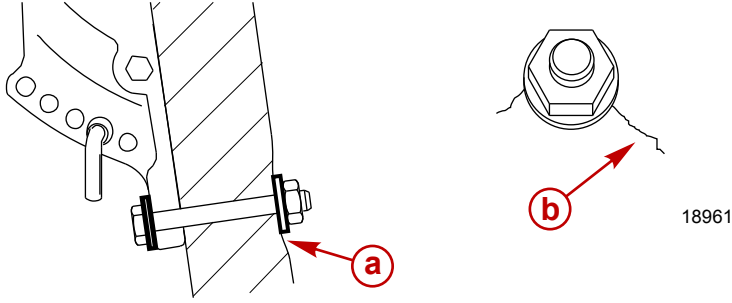
Diőtan Takmalı Motor Aynalığı Montaj Donanımı - Diőtan Takmalı Motorla Verilmektedir		
Parça Numarası	Parça Adı	Açıklama
67755-1	Diőtan takma motor montaj civatası	½-20 x 4.50 inç uzunluk (2.25 inç diş)
826711-17	Lastikli kilit somunu	½-20
28421	Düz pul	1.50 inç çap
54012	Düz pul	0.875 inç çap

Mevcut Diőtan Takma Montaj Civataları	
Parça Numarası	Açıklama
67755005	½-20 x 2.50 inç uzunluk (1.25 inç diş)
67755006	½-20 x 3.50 inç uzunluk (1.25 inç diş)
814259	½-20 x 4.00 inç uzunluk (2.25 inç diş)
67755-1	½-20 x 4.50 inç uzunluk (2.25 inç diş)
8M0033366	½-20 x 5.00 inç uzunluk (3.25 inç diş)
67755-003	½-20 x 5.50 inç uzunluk (3.25 inç diş)
67755-2	½-20 x 6.50 inç uzunluğunda (2,75 inç diş)
8M0028080	½-20 x 7.50 inç uzunluğunda (2,75 inç diş)
8M0032860	½-20 x 8,00 inç uzunluğunda (2,75 inç diş)

# DIŞTAN TAKMALI MOTOR MONTAJI

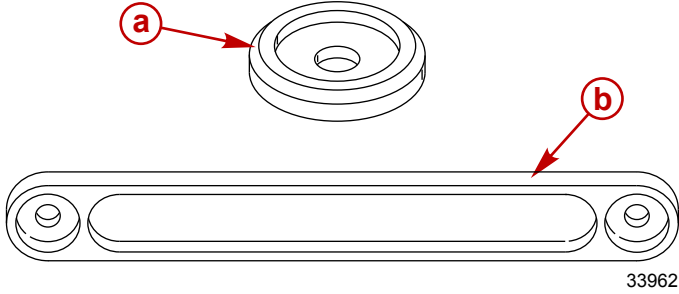
## TEKNE KIŞ AYNALIŐI YAPISININ KONTROL EDİLMESİ

**ÖNEMLİ:** Teknenin kiõ aynalıõının mukavemetini belirleyin. DıŐtlan takmalı motorun kilitleme somunları ve cıvataları 75 Nm (55 lb-ft) gücü, teknenin kiõ aynalıõı esnemeden veya çatlamadan kaldıracaktır. Teknenin kiõ aynalıõı bu sıkma gücünde esnerse veya çatlırsa, kiõ aynalıõının yapısı yeterli olmayabilir. Tekne kiõ aynalıõının güçlendirilmesi veya yük taşıyan alanın artırılması gerekir.



- a - Cıvata torku altında kiõ aynalıõının esnemesi
- b - Cıvata torku altında kiõ aynalıõının çatlaması

Aynalıõ mukavemetini belirlemek için kadranlı bir somun anahtarını kullanın. Cıvata veya somun, kadrandaki tork değeri artmaksızın dönmeye devam ediyorsa, bu kiõ aynalıõının esnediõinin bir göstergesidir. Yük alanı daha büyük bir pul da kiõ aynalıõı takviye plakası kullanılarak artırılabilir.

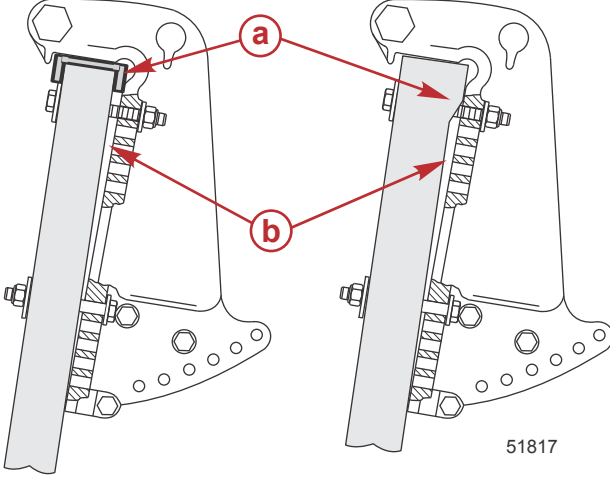


- a - GeniŐ kiõ aynalıõı pulu
- b - Kiõ aynalıõı takviye plakası

# DIŞTAN TAKMALI MOTOR MONTAJI

## DIŞTAN TAKMALI MOTORUN AYNALIĞA SABITLENMESİ

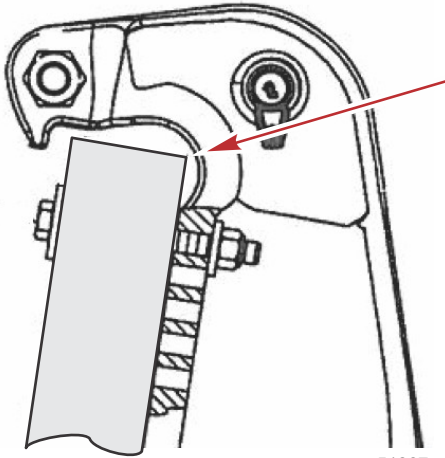
**ÖNEMLİ:** Kıç yatırması montaj yüzeyi belirtilen ölçü dahilinde düz olmalıdır: 3,17 mm (0.125 in.). Kıç yatırması montaj yüzeyine basamak yerleŐtirmesine izin verilmez. İç kıç yatırması montaj civatası pulu belirtilen ölçü dahilinde düz olmalıdır: 3,17 mm (0.125 in.).



51817

- a -** Basamak (izin verilmez)
- b -** Kıç yatırması kelepçesi ile kıç yatırması arası boşluk (izin verilmez)

**ÖNEMLİ:** Kıç yatırması ile dıştan takma motor braketinin emniyet radyüsü bölgesi arasındaki boşluk korunmalıdır. Boşluğın korunmaması kıç yatırması braketine zarar verebilir ve braketin işlevini yitirmesine neden olabilir. Kıç yatırması braketinin emniyet radyüsü bölgesinde gereken boşluğu sağlamak için Mercury Marine kıç yatırması delme tertibatının konumunu ayarlamak gerekebilir.



51867

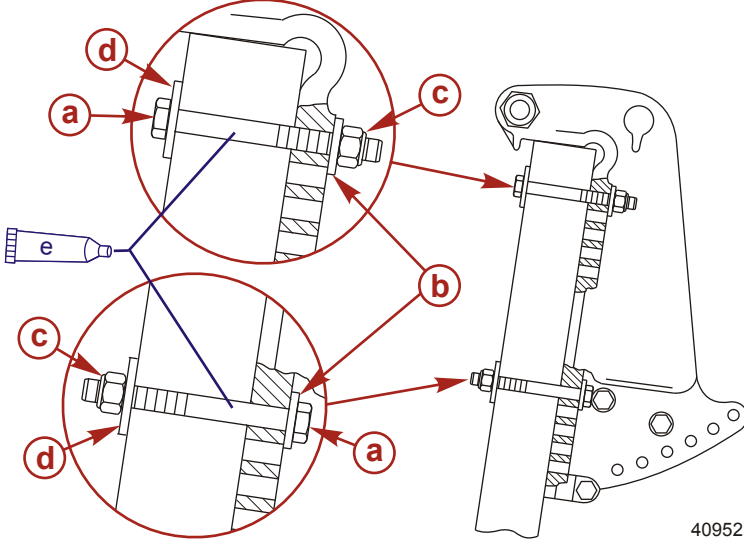
# DIŞTAN TAKMALI MOTOR MONTAJI

## Montaj

1. Deniz izolasyonunu civataların saplarına uygulayın, diŐilerine değil.
2. DiŐtan takmalı motoru, doğru montaj donanımıyla sabitleyin. Kilitleme somunlarını belirtilen torkla sıkın.

**ÖNEMLİ:** Sıkma işleminin sonra montaj civatalarının en az iki tam diŐinin, kilit somununun ötesine kadar uzamasını sağlayın. Kilit somunu, cıvata dişleri hala kavrarken ve cıvatanın gövdesine temas etmeden sıkıca çekilmelidir.

**NOT:** Tork hassasiyeti için diŐtan takma motorun montaj civatalarını değil, montaj kilitleme somunlarını sıkın.

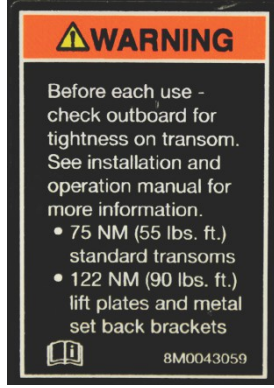


- a - 0.50 inç çaplı diŐtan takma motor montaj cıvatası (4)
- b - 0.875 inç düz pul (4)
- c - Lastikli kilit somunu (4)
- d - 1,500 inç düz pul (4)
- e - Deniz izolasyonunu – civataların gövdesine uygulayın, diŐilerine değil

Açıklama	Nm	lb-in.	lb-ft
DiŐtan takmalı motorun kilitleme somunları ve civataları – standart tekne kış yatırması	75	–	55
DiŐtan takmalı motorun montaj kilitleme somunları ve civataları – metal kaldırma plakaları ve ters akım braketleri	122	–	90

# DIŞTAN TAKMALI MOTOR MONTAJI

Dıştan takma motoru kıç yatırmasına sabitleyen tespit elemanlarının her kullanım öncesi kontrol edilmesi gerektiğine yönelik bir uyarı kıç yatırması braketindeki bir etikette yer almaktadır.



51985

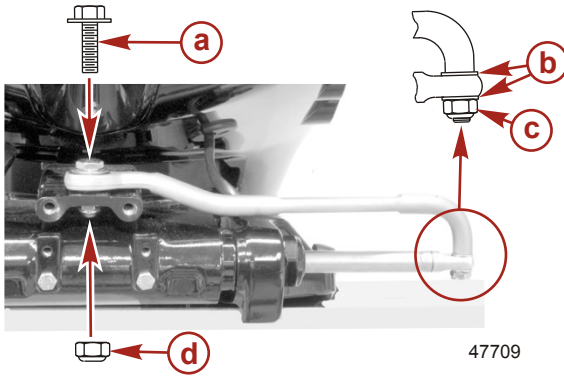
Kıç yatırması braketindeki etiket

## Dmen Bağlantı ubuğu Bağları (varsa)

**ÖNEMLİ:** Dmen kablosunu motora bağlayan dümen bağlantı çubuğu özel pul başlı cıvata ("a" - Parça No 10-856680) ve kendinden kilitle lastikli somunlar ("c" ve "d" - Parça No 11-826709113) kullanılarak sabitletmelidir. Bu kilitle somunlar asla adi somunlarla (kilitsiz) değiştirilmemelidir, zira adi somunlar titreşim nedeniyle gevşeyecek ve bağlantı çubuğunun ayrılmasına neden olacaklardır.

### UYARI

YanıŐ sabitleyiciler ya da yanıŐ kurulum prosedürleri dümen bağlantı çubuğunun gevşemesine ya da ayrılmasına neden olabilir. Bu durum, tekne kontrolünün ani ve beklenmedik bir Şekilde kaybına ve teknedekilerin teknenin içinde ya da dışına savrulmasından dolayı ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir. Daima gerekli parçaları kullanın ve talimatlar ile tork prosedürlerine uyun.



- a - özel pul başlı cıvata (10-856680)
- b - Düz pullar
- c - Lastikli kilitle somun (11-826709113)
- d - Lastikli kilitle somun (11-826709113)

Açıklama	Nm	lb-in.	lb-ft
Özel pul başlı cıvata	27		20

# DIŞTAN TAKMALI MOTOR MONTAJI

Açıklama	Nm	lb-in.	lb-ft
Lastikli kilitli somun "d"	27		20
Lastikli kilitli somun "c"	Oturana kadar sıkın, ardından 1/4 tur gevşetin		

Dümen bağlantı çubuğunu iki düz pul ve lastikli kilitli somunu kullanarak dümen kablosuna monte edin. Kilitli somunu oturana kadar sıkın, ardından somunu 1/4 tur gevşetin.

Dümen bağlantı çubuğunu özel pul başlı civata ve kilitli somunu kullanarak motora monte edin. Önce özel pul başlı civatayı sıkın, ardından da kilitli somunu belirtilen değere kadar sıkın.

## Elektrik, Yakıt Hortumu ve Kontrol Kabloları

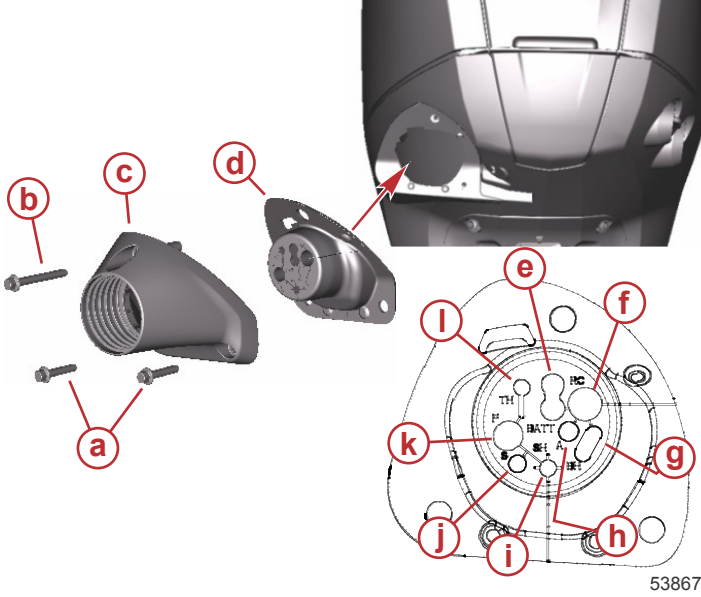
### KABLO RONDELASI

#### Montaj

**ÖNEMLİ:** Kablo rondelası ve motor takma noktaları arasında dolaştırılan kablo demetleri, akü kabloları ve hortumlar arasında yeterli açıklık bırakılarak, baskı azaltılmalı ve hortumların kıvrılması ve sıkışması önlenmelidir.

# DIŞTAN TAKMALI MOTOR MONTAJI

1. Hortumları, telleri ve kabloları, Şekilde gösterildiği gibi kablo adaptöründen ve kablo rondelasındaki doğru açıklıktan dolaŐtırın.



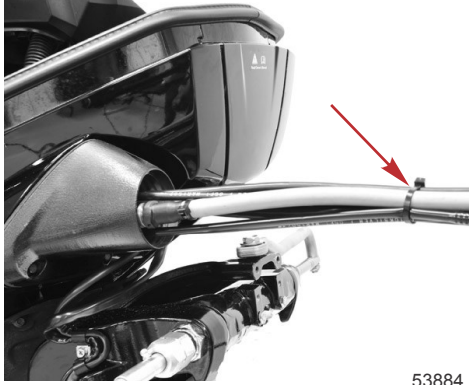
- a - Vidalar M6 x 30 (2)
- b - Vida M6 x 50
- c - Kablo adaptörü
- d - Kablo rondelası
- e - Ak kablosu açıklığı
- f - Uzak 14 uçlu tekne demeti açıklığı
- g - SmartCraft demeti veya ilave demet açıklığı
- h - Aksesuar kablo demeti açıklığı
- i - Vites kablosu açıklığı
- j - Hız göstergesi tüpü açıklığı
- k - Yakıt hortum açıklığı
- l - Gaz kablosu açıklığı

2. İki adet M6 x 30 vida ve bir adet M6 x 50 vida ile kablo rondelasını ve kablo adaptörünü sıkın. Kilitleme cıvatalarını belirtilen torkla sıkın.
3. Telleri, hortumları ve kabloları bir kablo bağıyla sabitleyin.

# DIŞTAN TAKMALI MOTOR MONTAJI

## DİKKAT

Yanıındaki kablo demetlerine srtnmemesi veya bunları kesmemesi için yakıt hortumunun üstünde yer alan hortum kelepçesinin yerini kontrol edin.



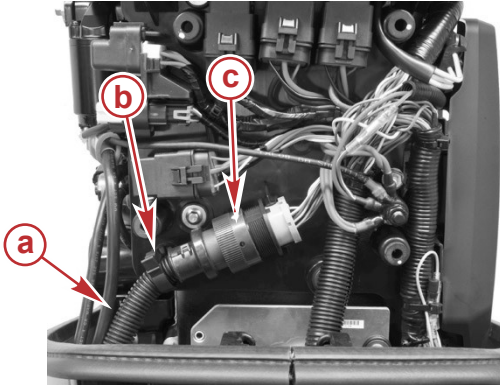
53884

Kablo bağı

Açıklama	Nm	lb-in.	lb-ft
Kablo adaptörünü tutan vidalar	6	53	-

## UZAK DEVRE TEÇHİZATI

Uzaktan 14 uçlu tekne demetini, kablo rondelasından dolaŐtırın. Demet kapağını skn ve uzak demeti motor grubundaki 14 pimli konektöre bağlayın. Demeti tutucuyla sabitleyin.



53886

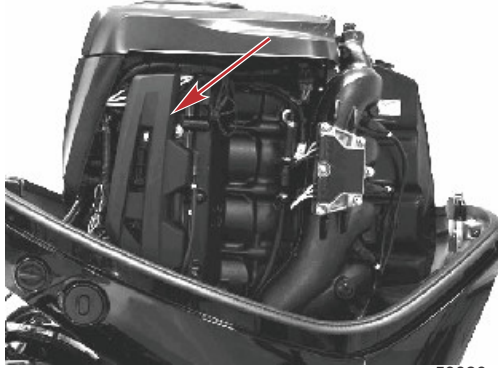
- a** - Uzak 14 uçlu tekne demeti
- b** - Tutucu
- c** - 14 pimli konektör



# DIŞTAN TAKMALI MOTOR MONTAJI

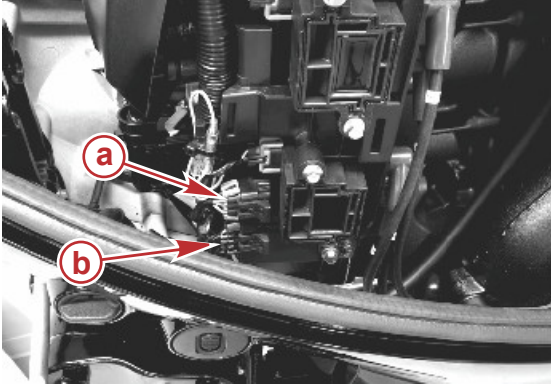
## SMARTCRAFT DEMETI VE KANAL DEMETI BAĞLANTISI

1. Tekne bir SmartCraft ve/veya kanal (aksesuar) demeti ile donatılmıŐa, motorun her iki giriŐinde yer alan ateşleme sargısı kapağını skn.



53826

2. SmartCraft ve/veya kanal (aksesuar) demetini kablo demetinden geçirin ve konnektöre bağlayın.



- a - Kanal (aksesuar) demeti konnektörü
- b - SmartCraft demet konnektörü

53857

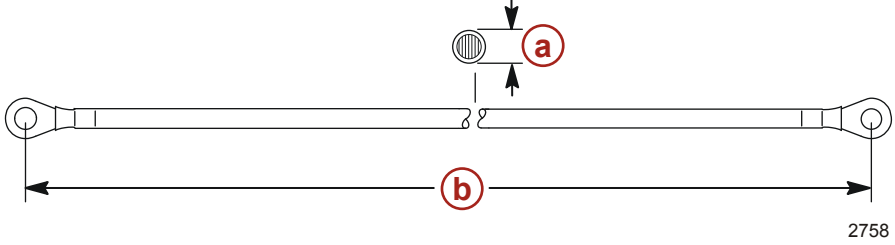
## AK KABLOSU BAĞLANTILARI

Bu diŐtan takmalı motora fabrikada 3.6 m (12 ft) #4 sınıfı ak kabloları takılmıŐtır.

Fabrikadan sağlananlardan daha uzun ak kabloları gerekmesi halinde tel çapı arttırılmalıdır. Uzunluğa göre doğru sınıf için aşağıdaki Őemaya bakın.

# DIŞTAN TAKMALI MOTOR MONTAJI

**ÖNEMLİ:** Sadece bakır akü kabloları kullanılmalıdır. Herhangi bir denizcilik montajı için alüminyum akü kabloları kullanmayın.

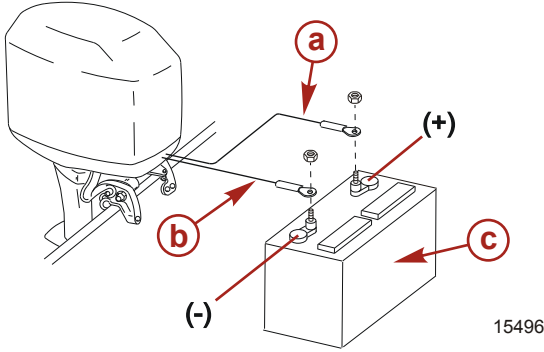


- a -** Tel çapı
- b -** Kablo uzunluğu

**ÖNEMLİ:** AŞağıdaki tabloda belirtilen akü kablosu uzunluğu pozitif ve negatif kabloların uzunluğunun toplamıdır.

Amerikan Kablo Sınıfı (AWG)	Maksimum Uzunluk Metre (Ft.)
2	12.2 m (40 ft)
1	15.2 m (50 ft)
1/0	19.6 m (64 ft)
2/0	24.4 m (80 ft)

## Tekli Motor

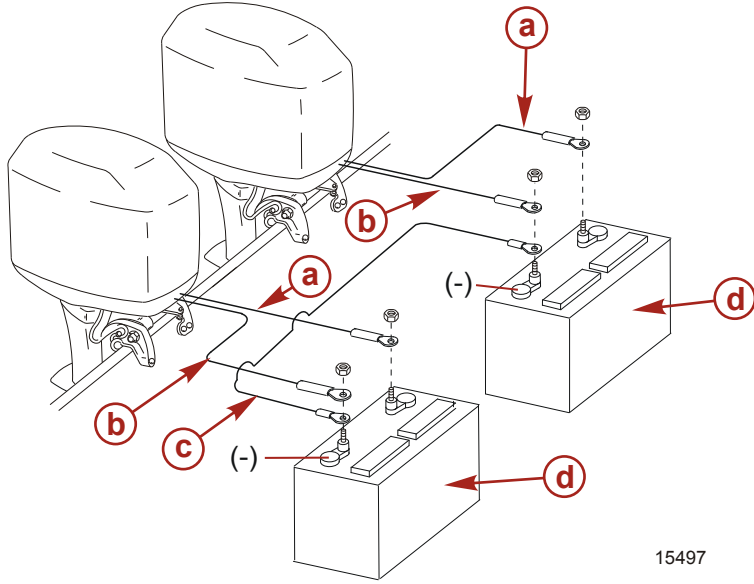


- a -** Kırmızı uç - positive (+)
- b -** Siyah uç - (-)
- c -** Marş aküsü

# DIŞTAN TAKMALI MOTOR MONTAJI

## Çiftli Motorlar

Başlangıç akülerine negatif (-) terminaller arasına normal bir ground kablo bağlayın. (Kablo boyutu motor aküsü kabloları kadar)



15497

- a** - Kırmızı uç - positive (+)
- b** - Siyah uç - (-)
- c** - Ground Kablo
- d** - Marş aküsü

## YAKIT HORTUMU BAĞLANTISI

Bir boru kelepçesi ile hızlı yakıt hortum bağlantısı ayırıcıyı yerleştirin ve sabitleyin. Hortum kelepçesini yanındaki kablo demetlerine sürtünmeyecek veya bunları kesmeyecek şekilde yerleştirin.

### *DİKKAT*

Yanıdaki kablo demetlerine sürtünmemesi veya bunları kesmemesi için hortum kelepçesinin yerini kontrol edin.

# DIŞTAN TAKMALI MOTOR MONTAJI

## Yakıt Hortumu Boyutu

Minimum yakıt hortumu iç çapı (İÇ) 8 mm (60 inç) Her bir motor için ayrı bir yakıt hortumu/yakıt deposu toplayıcısı bulunmalıdır.



53883

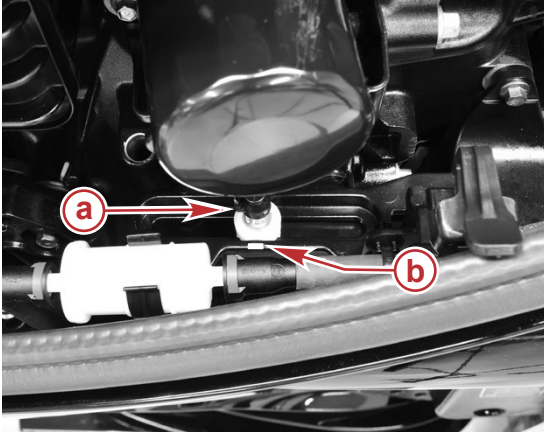
## Hızlı yakıt hortum bağlantısı ayırıcı

## VİTES KABLOSU MONTAJI

Uzaktan kumandayla birlikte verilen talimatları izleyerek, kabloları uzaktan kumandaya takın.

**NOT:** Önce vites kablosunu motora takın. Vites kablosu, uzaktan kumanda kolu boştan çıkarıldığında harekete geçen ilk kablodur.

1. Uzaktan kumanda ve dıştan takmalı motoru boş konumuna getirin.
2. Vites kablosu tutturma pimini boş kilit hizalama işaretiyle ortalayın.



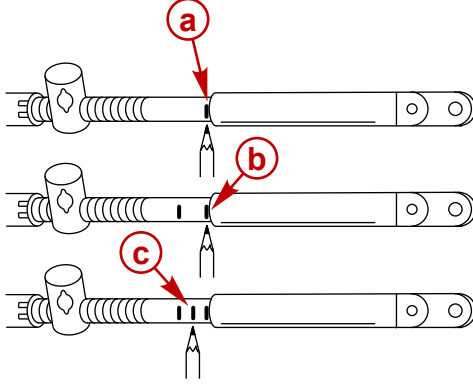
- a - Vites kablosu tutturma pimini
- b - Boş kilit hizalama işareti

53873

3. Vites kablosunda bulunan gevşeklik merkez noktasını veya kayıp hareketi aşağıdaki gibi bulun:
  - a. Uzaktan kumanda kolunu boş konumdan ileriye geçirin ve kolu tam gaz konumuna getirin. Kolu, boş konuma yavaşça geri getirin. Kabloya kablo uç kılavuzuna karşı bir "a" işareti koyun.

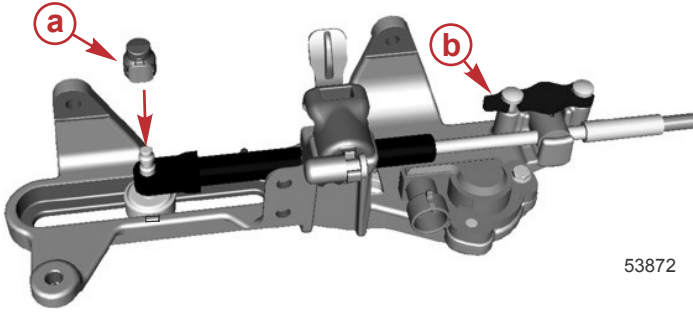
# DIŞTAN TAKMALI MOTOR MONTAJI

- b. Uzaktan kumanda kolunu boştan geriye alın ve kolu tam hız konumuna getirin. Kolu, boş konuma yavaşça geri getirin. Kabloya kablo uç kılavuzuna karşı bir "b" işareti koyun.
- c. "a" ve "b" işaretleri orta noktasına bir "c" merkez işareti yapın. Kabloyu motora takarken, kablo uç kılavuzun bu merkez işaretiyle hizalayın.



6098

4. Uzaktan kumandayı boş konumuna getirin.
5. Göbek fincanını, göbek cebinin içine yerleştirin.
6. Vites kablosu uç kılavuzunu, adım 3'te yapılan merkez işaretine hizalayın. Vites kablosunu tutturma pimine takın. Kablo göbeğini, göbek fincanında serbestçe kayabileceğ şekilde ayarlayın.
7. Vites kablosunu vites kablo tutturma pimi kullanarak sabitleyin.
8. Göbeği, kablo mandalını kullanarak yerine kilitleyin.



53872

- a** - Vites teli tutucusu  
**b** - Kablo mandalı

9. Vites kablosu ayarlarını aşağıdaki gibi kontrol edin:
  - a. Uzaktan kumandayı ileriye alın. Pervane Şaftı vitese geçmelidir. Geçmiyorsa, göbeği kablo ucuna daha yakın ayarlayın.
  - b. Uzaktan kumandayı boş konumuna getirin. Pervane Şaftı, takılmadan, serbestçe dönmelidir. Aksi taktirde, göbeği kablo ucundan uzağa ayarlayın. a ve b adımlarını tekrarlayın.
  - c. Pervane dönerken, uzaktan kumandayı geri vitese alın. Pervane Şaftı vites geçmelidir. Aksi taktirde, göbeği kablo ucundan uzağa ayarlayın. a ve c adımlarını tekrarlayın.

# DIŞTAN TAKMALI MOTOR MONTAJI

- d. Uzaktan kumandayı boş konuma geri getirin. Pervane őraftı, takılmadan, serbestçe dönmelidir. Geçmiyorsa, göbeği kablo ucuna daha yakın ayarlayın. a ve d adımlarını tekrarlayın.

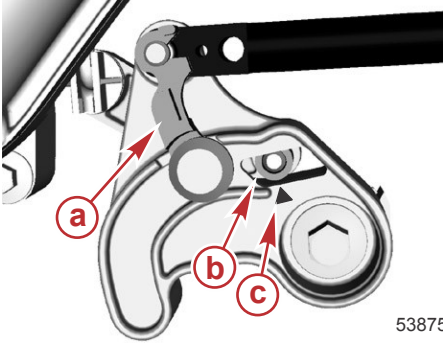
## GAZ KABLOSU MONTAJI

Uzaktan kumandayla birlikte verilen talimatları izleyerek, kabloları uzaktan kumandaya takın.

1. Uzaktan kumandayı boş (N) konumuna getirin.



2. Gaz kablosunu gaz supabı tutturma pimine yerleştirin ve tutturma pimi mandalı ile sabitleyin.  
3. Gaz supabı zamanlama işaretinin gaz koluna hizalanması için kablo göbeğini ayarlayın.

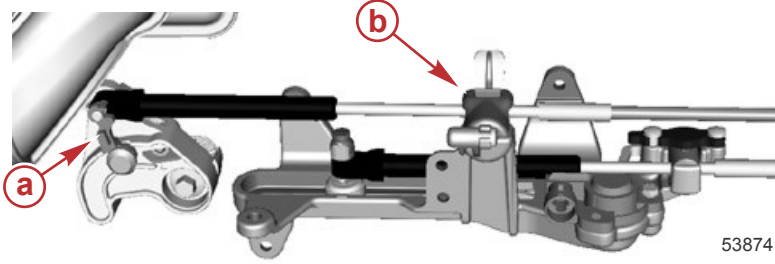


- a - Tutturma pimi mandalı  
b - Gaz kolu  
c - Gaz supabı zamanlama işareti

4. Göbek fincanını, göbeğin üstüne yerleştirin. Kablo göbeğini ve göbek fincanını göbek tutucusuna yerleştirin.

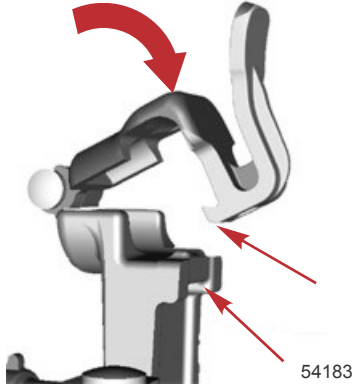
# DIŞTAN TAKMALI MOTOR MONTAJI

5. Kabloyu, kablo mandalını kullanarak yerine kilitleyin.



- a** - Tuturma pimi mandalı  
**b** - Kablo mandalı

6. Kablo mandalının brakete oturduğundan emin olmak için kablo diline bastırın.  
7. Kablo mandalının brakete kilitlendiğinden emin olmak için kablo mandalının yanındaki gaz kablosunu çekin.



## İçer Trim Pimi

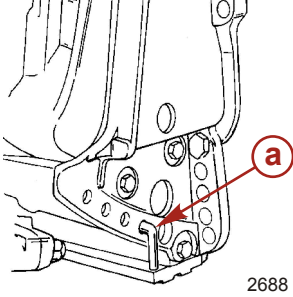
### ⚠ UYARI

**Teknenin fazla trimlenmiş dıştan takmalı motorla yüksek süratte çalıştırılması, aşırı pruva hareketi ortaya çıkarabilir ve bu durum operatörün teknenin kontrolünü kaybetmesine neden olabilir. Trim sınırlama pimini aşırı trimi önleyecek ve teknenin güvenli bir biçimde çalışmasını sağlayacak şekilde takın.**

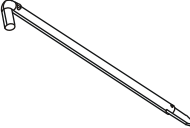
Bazı tekneler, özellikle de balıkçı botları, normalden daha büyük bir kıç aynalığı açısıyla inşa edildikleri için, dıştan takmalı motorun daha ileriye veya aşağıya takılmasına olanak sağlarlar. Bu daha büyük trim kapasitesi, hızı iyileştirmek, suda gitme sırasında baş kısmı yüksek bir teknedeki açıyı ve harcanan zamanı azaltmak için iyi bir şeydir; ayrıca bazı durumlarda, mevcut pervane ve motor montajı yüksekliklerinin çok çeşitli olması nedeniyle, kıçta çalışan luvarlara sahip bir tekneyi suda götürmek için gerekli olabilir.

# DIŞTAN TAKMALI MOTOR MONTAJI

Fakat suda gitmeye baŐlandığında, sürme denilen ve baş kısmın aşağı inmesine yol aşan suda gitme durumunu önlemek için, motorun daha orta bir konuma trim edilmesi gerekir. Sürme, baş dümenine veya aşırı dümene neden olabilir ve beygir gücünü verimsiz tüketir.



**a -** Yatırma pimi (motora dahil değildir)

Paslanmaz Çelik Yatırma Pimi	17-49930A 1
	Güç trim donanımlı motorlarda aşağı trim açısını sınırlar veya güç trim donanımı olmayan motorlarda dışa trim açısını belirlemeye yardım eder.

Tekne sahibi iče trimi sınırlamaya karar verebilir. Bu da, paslanmaz çelik bir yatırma pimini bayiinizden satın alıp, kış aynalığı kelepçelerindeki istenen ayar deliğine takılarak yapılabilir. Paslanmaz çelikten nakliye cıvatası, geçici süreyle olmak dıŐında bu uygulamada kullanılmamalıdır.



# BAKIM DEFTERİ

## Bakım Defteri

Dıştan takmalı motorunuz üzerinde gerçekleştirilen bütün bakımları buraya kaydedin. Bütün iş emirlerini ve faturaları saklamayı unutmayın.

Tarih	Yapılan Bakım	Motor Çalışma Saati